



treeene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · September 2017 · Nr. 498

Tag der kleinen Forscher

Zum 25. Mal Weltkindertagsfest in Tarp

Am 16. September veranstaltet die „Arbeitsgemeinschaft Weltkindertag“ in Tarp zum 25. Mal ein Fest zum Internationalen Weltkindertag. An diesem Tag stehen die Kinder der Gemeinde im Mittelpunkt. Neben zahlreichen Aktivitäten für die Kinder werden auch Kaffee und Kuchen, Grillwurst und Waffeln verkauft, deren Erlös wiederum den Kindern der Gemeinde zugutekommt. Unterstützt wird mit den Erlösen der „Sozialfonds der Tarper Schulen“, aus dem so manches dringend Notwendige für bedürftige Schüler ermöglicht wird.

In diesem Jahr zieht das Fest erstmals komplett auf die Sportflächen hinter der Alexander-Behm-Schule. Die Zugänge werden über den Pastoratsweg, den Grundschulspielplatz und den Sportplatzeingang geöffnet sein.

Nach 25 Jahren fanden die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Weltkindertag, dass es an der Zeit sei, eine neue Veranstaltungsform zu wählen - weg von Hüpfburgen und reiner Unterhaltung, hin zu aktiver Teilnahme und eigenem Erleben.

Neben dem neuen Standort wird erstmalig also auch das neue Konzept umgesetzt. Es gibt ausschließlich und zahlreich Stationen, an denen sich die Kinder aktiv betätigen können.

Dazu ist das Motto in diesem Jahr „Tag der kleinen Forscher“. Es geht um Experimente, Forschung, Tricks und Zauberei. Neben den Angeboten der Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft wird auch der Zauberer Tutti mit seiner Zauberschule dabei sein.

Zum Abschluss gibt es dann noch eine Show des Magiers und Mentalisten Thorsten Dankworth zum Thema Experimentiermagie.

Das Fest beginnt um 15:00 Uhr und endet um 17:30 Uhr.



Zum Hafenfest nach Assens

Eine Delegation der Gemeinde Tarp unternahm eine Tagesreise zum Hafenfest nach Assens. Die Kommune Assens ist eine langjährige Partnergemeinde vom Amt Oeversee und das Hafenfest ein fester Bestandteil.

Neben dem Bürgermeister der Gemeinde Tarp, Peter Hopfstock und dem Leitenden Verwaltungsbeamten Horst Rudolph vom Amt Oeversee war auch wieder der Shantychor der Marinekameradschaft Tarp Die Hornblower mit von der Partie.

Zur Begrüßung im Vereinsheim der Marinekameradschaft Assens war neben dem 1. Vorsitzenden des Shantychors der Marinekameradschaft Assens Finn Ekkelund auch die Mitbürgerbeauftragte der Kommune Assens Charlotte Christiansen gekommen.

Finn Ekkelund hob ebenso wie der 1. Vorsitzende der Marinekameradschaft Tarp Peter Nommensen die seit nunmehr fünf Jahren bestehende freund-

schaftliche Beziehung zwischen den Shantychören hervor.

In seinem Grußwort unterstrich Peter Hopfstock die gute Partnerschaft zwischen der Kommune Assens, dem Amt Oeversee und der Gemeinde Tarp. Um diese noch zu vertiefen wünsche er sich zudem einen regen Austausch im Jugendbereich.

Über die Mädchen Gala und Najah

Viele von Ihnen, liebe Leser des Treenespiegels, werden sich an die Spendenaktion im Juli letzten Jahres erinnern, als es darum ging, von zwei in Tarp lebenden Vätern die schwerkranken Kinder nach Deutschland zu holen, um sie hier behandeln zu lassen. Fast nicht zu bewältigende behördlichen Auflagen und die Schwierigkeit, aus dem Land herauszukommen, machten immer wieder neue Anträge und Aktionen notwendig. Aber auch die Situation, dass nicht die richtigen Papiere vorlagen, um



nach Deutschland einreisen zu können. Den beiden Mädchen ging es mal schlechter und dann auch wieder besser, weil natürlich die Behandlung so gut wie möglich in Syrien fortgesetzt wurde. Die ersten Gutachten, die aus der Heimat Syrien stammten, hatten uns in Schrecken versetzt, weil von nur noch wenig Le-

Horst Rudolph überbrachte einen Gruß vom Amtsvorsteher Herrn Bölk.

Charlotte Christiansen begrüßte die Gäste mit herzlichen Worten und wünschte allen einen schönen Aufenthalt in Assens.

Am Nachmittag gaben Die Hornblower zwei kurze Konzerte in einem Zelt am Hafen. Dort trat auch der Shantychor aus Assens auf.

benszeit die Rede war, wenn nicht bald eine Operation erfolgen würde, die in Syrien nicht möglich war. So sehr die Dringlichkeit gegenüber den Botschaften auch zum Ausdruck gebracht wurde, die Ausreise der Mädchen wurde immer wieder erschwert.

Die Prognosen der Ärzte waren nicht gut. Immer fragten wir uns, wie lange halten sie durch, wie lange kann die Behandlung im Heimatland gravierende Verschlechterungen verhindern. Für die beide Kinder bewirkten der Lebenswille, der Einsatz der Mütter und auch der Ärzte mehr, als die Prognosen zu hoffen glaubten. Gala und Najah wollen leben und kämpfen außerdem mit ihrer eigenen Kraft gegen ihre Krankheiten an. Najah ist inzwischen in Deutschland angekommen und wurde auch in der Uni-Klinik schon untersucht. Die Behandlungschancen sind gut. Das jüngere Mädchen Gala hat es mit ihrer Mutter von Syrien bis in die Türkei geschafft. Hier warten sie auf die Genehmigung, ins Flugzeug steigen und nach Deutschland ausreisen zu dürfen. Letzte Papiere fehlen aber immer noch. Selbstverständlich sind deutsche Anwälte einge-

Monatlich stellen die Ämter Eggebek und Oeversee die Kindergärten im Amtsbereich vor. Heute:

Dansk Børnehaven Tarp

Anschrift: Stapelholmer Weg 47A, Tarp
Träger: Dansk Skoleforening for Sydslesvig
Leitung: Majbrit Herrguth
Telefon + Mail: 04638-7161
Homepage: www.skoleforeningen.org
Gruppenformen: eine altersintegrierte Gruppe, eine Regelgruppe und eine Naturgruppe
Gruppengröße: 12, 22 und 18
Profil: Dänischer Kindergarten
Pädagogischer Ansatz: Natur, motorische Förderung und

Sprache
Sprachenprofil: Dänisch
Kooperationspartner: ADS Kindergarten Tarp, TSV Tarp und BildungsCampus Tarp
Zusätzliche Angebote: verlängerte Öffnungszeiten
Mittagsversorgung: Brotdosen
Öffnungs- und Ferienzeiten: Kernzeit 7.30-14.30 (7.00-15.30 kann dazu gebucht werden). Ferienzeiten: 31.07.17-22.08.17 und 27.12.17-02.01.18
Lage und Außengelände: Dicht an Wald und Treene



Eingangsbereich



Außengelände

schaltet. Auch ihre Bemühungen werden immer wieder von neuen Auflagen gebremst.

Vielleicht haben auch Sie sich an der Spendenaktion beteiligt. Das Geld liegt für die beiden Mädchen immer noch auf dem Spendenkonto bereit. Nur ganz geringe Summen wurden bisher für Dokumente und Gutachten von Kliniken in Deutschland davon verwendet. Es ist uns wichtig, Ihnen mitzuteilen, dass das Geld für keinen anderen Zweck ausgegeben wird. Wir werden berichten.

Es grüßen

José van Gils-Most, Martje Ketels, Sina Dellmann von Willkommen in Tarp sowie

Diana Hilse-Wanke, Flüchtlingsbeauftragte beim Amt Oeversee

Termine der Flüchtlingshilfe:

Die **Kleiderkammer** in Zusammenarbeit mit dem DRK ist in der ehemaligen Förderschule (Parkplatz hinter der Familienbildungsstätte) jeden 1. und 3. Donnerstag in der Zeit von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Dasselbe gilt für die **Möbelkammer**, die sich weiterhin in der Bahnhofstraße 4 befindet.

Besuchen Sie gerne die **Sprechstunde** der Flüchtlingshilfe mittwochs von 15.00 bis 16.30 Uhr im Bürgerhaus. Hier treffen sich Flüchtlinge und Helfer und auch Interessierte.

Die **Flüchtlingsbeauftragte**, Frau Diana Hilse-Wanke, erreichen Sie beim Amt Oeversee unter der Telefonnummer 04638-8860 am besten montags von 9 bis 12.00 Uhr.

Einmal im Monat treffen sich Helfer und Flüchtlinge zum **Monatstreffen** in der Mensa der Alexander-Behm-Schule. Im September ist das am 13. um 17.00 Uhr. Vielleicht sind Sie interessiert, auch hier einmal reinzuschauen, sich zu informieren und zu erfahren, wie nett unsere Gemeinschaft ist und wie gut es vielen Helfern tut, den Menschen zur Seite zu stehen, die bis zur Flucht wirklich nicht auf der Sonnenseite des Lebens standen. Was sagte vor kurzem ein Teilnehmer in einer Talkshow: Unser Wohlstand ist uns Verpflichtung.



Staudenmarkt und mehr

Unter dem Motto „Staudenmarkt und mehr“ veranstalten der „Förderverein Arnkiel-Park e.V.“ und der „Landfrauenverein Sankelmark e.V.“ am Samstag, 23. September in der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr ihren diesjährigen Staudenmarkt und mehr (Flohmarkt) auf dem Gelände des Arnkiel-Park in Oeversee-Munkwolstrup. Für das leibliche Wohl sorgen mit Kaffee und Kuchen die Landfrauen. Neben dem Staudenmarkt gibt es Oldtimer-Trecker zu sehen, werden Trecker-Rundfahrten und Ponyreiten angeboten. Bereits ab 10.00 Uhr veranstalten die „Oldtimerfreunde Treenetal“ ein Trecker-Ringstechen auf dem Gelände des Arnkiel-Park.

Anmeldungen zum Flohmarkt nimmt entgegen Katja Ketelsen unter 04602 957857 oder katja.ketelsen@gmx.de

Führungen durch den Arnkiel-Park

Am Samstag, den 30.09. um 10.30 Uhr bietet der Förderkreis Arnkiel-Park eine fachkundige Führung über das jungsteinzeitliche Gräberfeld in Oeversee - Munkwolstrup an. Erleben Sie während einer Führung mit Arnold Rossen das größte rekonstruierte Großsteingrab in Nordeuropa. Die Führung ist kostenlos. Um eine Spende wird gebeten.

Treffpunkt: Arnkiel-Park, Munkwolstruper Weg, 24988 Oeversee

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Großen Sitzungssaal statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen: 07.08.2017, 04.09.2017, 06.11. 2017.

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versicherterberater Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr

Hinweis!!!!

Am Mittwoch, 20. September bleibt das Amt aus betrieblichen Gründen geschlossen.

Veranstaltungshinweis

des Naturschutzverein Obere Treenenlandschaft e.V. für September 2017:

Am Samstag, den 23. September startet um 10:00 am Schafstall in Frörupholz eine ca. zweistündige unterhaltsame und informative Kutschfahrt durch die Obere Treenenlandschaft mit Andrea Thomes, Kosten: 15,00 € pro Person; 10 Plätze, Platzvergabe nach Reihenfolge der Anmeldungen, verbindliche Anmeldung bis spätestens 9. September unter Telefon 04602 – 411 89 02 oder über E-Mail a.thomes@web.de. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass aufgrund der Urlaubszeit eine Bestätigung der Anmeldung frühestens ab 10. Sept. erfolgen kann.

Diakonie-Gottesdienst



Wir möchten alle Bürger recht herzlich zu einem gemeinsamen Diakonie-Gottesdienst in die St. Georg Kirche zu Oeversee einladen.

Die Mitarbeiterinnen der Diakoniestation im Amt Oeversee GmbH gestalten ihn mit.

Der Gottesdienst beginnt am Sonntag, den 17. Sep.2017 um 10:00 Uhr stattfinden. Im Anschluss laden alle Mitarbeiter zu einem kleinen Imbiss und zu einem Plausch ein.

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit benötigen, melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer: 04638 – 21 02 25 oder im Kirchenbüro Oeversee unter der Telefonnummer 04636 – 39 23 37

Spruch des Monats:

Die Welt wird nicht bedroht von Menschen, die böse sind, sondern von Menschen, die das Böse zulassen.

Albert Einstein

Redaktionsschluss für die Okt.-Ausgabe ist am 12. September 2017

treenespiegel

**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**

Kork	Paneele	Partekit	Laminat	Leimholz	Sperrholz	Spanplatten	OSB-Platten	Isolierstoffe	Bauholz	Nadelholz	Laubholz	Überseeholz	Zäune	Carports	Türen	Fenster
------	---------	----------	---------	----------	-----------	-------------	-------------	---------------	---------	-----------	----------	-------------	-------	----------	-------	---------

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689

e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de

www.kabitzke-augenoptik.de

**Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
☎ 0 46 38 - 10 10
Fax 79 18**

9.00-12.30 Uhr u. 14.30-18.00 Uhr Samstag 9.00-12.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen

Dr. Brumm und Pottwal gucken sich gerade gemütlich den Mond an, als eine Geburtstags-einladung im Garten landet. Dr. Brumm ist außer sich vor Freude: Der tolle Biber feiert heute Nacht eine tolle Party mit einer tollen Baumstamm-Ruder-Regatta! Nichts wie hin! Pottwal fühlt sich im Stich gelassen und wird sehr eifersüchtig. Mit allen Tricks versucht er, Dr. Brumm den Aufbruch zu vermasseln. Die Fisch- und Bär-Freundschaft geht beinahe in die Brüche, aber zum Glück versöhnen sich die beiden wieder und für einen gemeinsamen Besuch bei Biber ist es auch noch nicht zu spät. Ein Fisch – ein Bär – eine Freundschaft: Ein Theaterstück für Kinder ab 4 Jahren nach den Bilderbüchern von Daniel Napp. Eintrittskarten gibt es in der Bücherei Tarp und im Fritz. Weitere Termine für das Kindertheater des Monats in Tarp finden Sie unter www.bica-tarp.de

Kindertheater des Monats

Dr. Brumm kommt in Fahrt



Wir suchen Vorlesepaten in den Kindergärten!

Wir suchen Freiwillige, denen es Freude bereitet, im Kindergarten vorzulesen. Dies soll einmal in der Woche für ca. eine Stunde stattfinden. Gemeinsam mit der Bücherei und der Kindergartenleitung vor Ort werden Sie mit altersgerechtem Lesestoff versorgt. Bei einer kleinen Schulung erhalten Sie wertvolle Tipps zum altersgerechten Vorlesen. „Die Auswahl des richtigen Buches ist wichtig“, weiß Frauke Nobereit, Leiterin der Tarper Bücherei, zu berichten.

Bei Interesse können Sie sich gerne bei ihr unter Tel. 04638 291 oder im BiCa Büro bei Judith Detlefsen, Tel.: 04638 210 29 27, melden.

Højtlesning i børnehaven.

Kan du lide at læse højt ? Har du en time om ugen? Vores børn i børnehaven vil blive meget glade for at du vil bruge tid sammen med dem og glæde sig til dit besøg . Du kan få undervisning i gode tips til at læse højt i aldersgruppen (3-6 år) . Biblioteket og børnehavens ledelse hjælper dig ved at finde bøger der er alderssvarende. Hvis du har interesse kan du gerne melde dig under flg. tlf. 04638 291 eller BiCa Judith 04638 2102927.

Spielmobil auf Spielplatzrundreise im September

Mit dem Spielmobil geht es im September immer mittwochs 14:30-17:00 Uhr auf folgende Spielplätze: **Spielplatz Achter de Möhl (06.09.)**, **Spielplatz Julius-Leber-Ring (13.09.)** und **Spielplatz im Treental (20.09.)!** Damit ist dann für diese Saison die Spielmobil-Rundreise beendet. Jetzt müssen die BiCa-Mitglieder und das Spielplatzteam die abgelaufene Saison analysieren und dann muss sich zeigen, in welcher Form das Spielmobil weiterlebt. Spätestens im Frühjahr werden wir an dieser Stelle darüber berichten!

MEIN HAUS VERKAUFT SICH DOCH AUCH OHNE MAKLER?!

WIR - ALS ERFAHRENER PARTNER - SPAREN IHNEN BEIM HAUSVERKAUF ZEIT, GELD UND NERVEN!

Setzen Sie auf Fachwissen und Erfahrung.

Ihr Makler im Kreis Schleswig-Flensburg.



Stefan Begier
Telefon 04621 970-150
E-Mail stefan.begier@vrbank-fl-sl.de
Adresse Königstraße 17, 24837 Schleswig

vrbank-fl-sl.de/immobilien

VR Bank Flensburg-Schleswig eG **Immobilien**



Während der Proben in der alten Mühle in Tarp hatten die Autoren viel Spaß: Angelika O'Brien (v. l.), Sigrid Dobat, Anna Fietz, Gisela Hansen, Ulli Borchers, Birgitte Arker, Reinhard Grossmann und Inge Jacobsen.

Szenische Lesung mit dem Autorenkreis Tarp

Der Autorenkreis Tarp, das waren beim ersten Treffen vor nunmehr zehn Jahren Angelika O'Brien, Christian Seiffert und Svantje Neitzert. „Wir leisten harte Arbeit am eigenen Text und möchten voneinander lernen. Wir sind gespannt, ob wir uns wirklich zu einem Kreis von fünf bis sechs Teilnehmern vergrößern können...“ So stand es im Juli 2007 im Tageblatt, als der Autorenkreis Tarp seine Gründung bekannt gab und um weitere Teilnehmer warb. Heute kann der Autorenkreis stolz sein. Schon lange sind es nicht sechs, sondern neun Teilnehmer, die regelmäßig in der Mühle „Antje“ in Tarp und in der Angeliter Buchhandlung in Satrup gut besuchte Lesungen geben.

„Wir sind kein Verein, sondern ein loser Zusammenschluss freier Autorinnen und Autoren, die sich bei ihrer schriftstellerischen Arbeit gegenseitig unterstützen“, erzählt Angelika O'Brien. So gehören heute Autoren wie Sigrid Dobat zu den Mitgliedern, deren Roman „Nenn mich Margot“ im Buchhandel erhältlich ist, Reinhard Grossmann, dessen spannende „Orgen-Trilogie“ 2012 erschien, und Ulli Borchers, der u.a. „Sushi-Texte -Kurzgeschichten-

häppchen für zwischendurch“ schrieb.

Für ihre „Jubiläumslesung“ haben sich die neun Autorinnen und Autoren etwas Besonderes ausgedacht. Sie haben eine Szenische Lesung erarbeitet. Uraufgeführt wurde sie in der Tarper Mühle. Und weil sie so gut ankam, wird sie **am Freitag, den 15. September ab 19.30 Uhr** in der Angeliter Buchhandlung in Satrup noch einmal gezeigt. „Die Proben für den Auftritt waren sehr lustig, wir sind ja keine Schauspieler, möchten aber unsere Texte im Rahmen einer kleinen Szene darstellen. In dieser Szene sind wir Freunde eines Ehepaares, das aus seiner bisherigen Wohnung auszieht. Als die Freunde glauben, alle Schränke seien leer und alles sei verpackt, finden sie doch noch eine allerletzte Schublade, in der einige Überraschungen liegen“, so Angelika O'Brien.

Der Kartenvorverkauf hat schon begonnen. Anmeldungen nimmt Gisela Hansen aus Süderschmedeby entgegen, Kontakt: 0160 92 83 65 74, Karten sind auch in der Angeliter Buchhandlung in Satrup erhältlich, der Eintritt beträgt 5 Euro.

Thomas Otto „... mit Hirn, Charme und Zitrone“

Grandiose Zauberkunst, wunderbar komisch!

Mit unglaublicher Zauberkunst, überraschender Situationskomik und einer gehörigen Portion Wortwitz startet Thomas Otto einen magischen Angriff auf Ihre Lachmuskeln. Erleben Sie, wie er scheinbar Unscheinbares in kuriose Effekte, wunderbare Irritationen und spontane Gags verwandelt.

Als einer der besten deutschen Zauberkünstler begeistert Thomas Otto mit seiner intelligenten und zugleich stimmungsvollen Magie nicht nur allein auf der Bühne, vielmehr verstrickt er sein Publikum in ein spielerisches Miteinander. Wenn Flaschenböden plötzlich durchlässig werden und geliehene Eheringe sich innig verketteten, lässt er das Besondere des Augenblicks aus dem Alltäglichen erstrahlen –grandiose Zauberkunst, wunderbar komisch. Ein magisches und faszinierendes Erlebnis für die ganze Familie. Momente, die Sie so schnell nicht vergessen werden! Eine Show, die Sie lachend und staunend gefangen hält.

07. Oktober 2017, 20:00 Uhr, Haus an der Treene in Tarp



Shantychor Tarp e.V.

„De Treeneschipper“

„10. Herbst Harmonie Event“ (HHE)

Genießen Sie musikalische Vielfalt am 7. Oktober 2017 im Landgasthof in Tarp!

In diesem Jahr findet das beliebte Herbst Harmonie Event bereits im „Goldenen Oktober“ statt, nämlich am Samstag, 7. Oktober um 19.30 Uhr. Gemeinsam mit zwei Chören völlig unterschiedlicher Stilrichtung präsentiert der Shantychor Tarp e.V. „De Treeneschipper“ einen musikalisch hochwertigen und abwechslungsreichen Abend mit Shanties, Seemannsliedern, Gospel und Evergreens.

In diesem Jahr sind der Gospelchor Wanderup und der Männerchor Süderbrarup dabei. Der Gospelchor Wanderup singt als gemischter Chor unter der Leitung von Knut Lütjohann. Die etwa 25 Sängerinnen und Sänger verfügen über eine große Vielfalt an Gospels und werden beim HHE selbstverständlich neben unbekannteren Titeln auch die ganz beliebten und bekannten Gospel zu Gehör bringen, verspricht Chorleiter Knut. Ebenso wie der Gospelchor Wanderup ist auch der Männerchor Süderbrarup in diesem Jahr zum ersten Mal beim HHE vertreten, allerdings hat der Chorleiter einen großen Bonus. Hans Walter Schulz leitet mehrere Chöre und hat in den vergangenen Jahren bereits mit dem Gemischten Chor Böklund sowie dem Gospelchor Tolk am HHE teilgenommen. „Während die Chöre maximal zweimal dabei sein können, habe ich als ‚Mehrfach-Chorleiter‘ das große Glück, bereits zum vierten Mal bei diesem besonderen Event mitwirken zu dürfen“, schmunzelt Chorleiter Hans Walter Schulz. Der traditionsreiche Männerchor hat sich der Rubrik „Evergreens“ verschrieben und verspricht den Zuhörern mit den fast 50 stimmgewaltigen Männern eine bunte Mischung beliebter Melodien. „De Treeneschipper“ werden ihre Fans mit rauen Shanties und beliebten Seemannsliedern auf hohe See entführen. Dabei werden sie musikalisch von ihren Akkordeonisten und Gitarristen begleitet.

Das HHE steht unter dem Motto „Musik verbindet“, sodass die drei musikbegeisterten Chorleiter auch in diesem Jahr mit ihren Sängerinnen und Sängern einen Teil des Abends musikalisch gemeinsam gestalten werden. Durch das Programm führt wie bereits im letzten Jahr informativ und unterhaltsam Gerhard Hauschild „Hau!“ vom Förde Radio. An Licht- und Tontechnik freuen wir uns über die bewährte und kompetente Zusammenarbeit mit Marec Arnold. Alle Beteiligten sehen dieser musikalisch hochwertigen Veranstaltung mit Begeisterung entgegen und stellen sich immer wieder auf's Neue dieser besonderen Herausforderung.

Sichern Sie sich Ihre Karten im Vorverkauf zum Preis von 10 Euro (Abendkasse 12 Euro) in der Tourist-Info Tarp, im Landgasthof oder bei den beteiligten Chören. Genießen Sie einen musikalisch hochwertigen und abwechslungsreichen Abend am 7. Oktober um 19.30 Uhr im Landgasthof in Tarp. Einlass ab 18.30 Uhr!

Claudia Balzer, Chorleiterin



Rückblick auf ein Sommerkonzert

Am 20. Juli 2017 fand, wie angekündigt, in der katholischen Kirche zu Tarp das Sommerkonzert des Shantychores Tarp, „De Treeneschipper“ statt. Das in den letzten zwei Jahren eingetübte neue Liedgut sollte im Live-Mitschnitt auf eine neue CD eingespielt und der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Die technischen Vorbereitungen in der Kirche wurden durch Roger Wahlmann (Cliffstudio), Marec Arnold, Tontechniker des Chores, und weiteren Chormitgliedern zeitgerecht abgeschlossen, sodass der Chor in bemerkenswerter Stärke von 32 Sängern und Instrumentalisten pünktlich mit dem „Soundcheck“ beginnen konnte. Es war anstrengend vor allem für die Sänger, zunächst das gesamte Programm mit den Mikrofonen abzustimmen, bevor es eigentlich losging. Draußen vor der Kirchentür versammelte sich bereits das Publikum, um einen Platz in der verhältnismäßig kleinen Kirche zu ergattern. Die eingeplante Pause für den Chor, sich ein wenig vom langen Stehen zu erholen, fiel daher nur kurz aus.

Um 19.00 Uhr marschierte der Chor unter Leitung von Claudia Balzer unter starkem Beifall in die vollbesetzte Kirche ein. Wie vorher geprobt, fand jeder Sänger seinen Platz, das Konzert konnte beginnen! Bei gefülltem Raum wurde sofort klar, die Akustik stimmte, die Technik war gut abgestimmt. Die Moderation der Lieder teilten sich Uli Eickmeyer und Detlef Petersen in der bekannten fröhlichen Weise. Der Vortrag der 20 Lieder erfolgte zügig, unterbrochen von jeweils starkem Applaus. Schnell entwickelte sich zwischen Publikum und Chor eine fröhliche Atmosphäre, die jeden Sänger und Instrumentalisten noch mehr motivierte. Pünktlich nach zwei Stunden verließ der Chor mit dem Lied „By, by my Rosiana“ unter großem Beifall die Kirche. Vorstand und Chor hatten sofort das Gefühl, der Zweck des Sommerkonzertes, Live-Mitschnitt für eine neue CD hatte geklappt. Durch unsere Gäste kam, bei freiem Eintritt, am Ausgang der Kirche eine ordentliche Spende von 325,-€ für die Kirchengemeinde zusammen.

Dafür dankte Günter Schlink, Vorstand der Kath. Kirchengemeinde, herzlich und lud „De Treeneschipper“ schon mal für das nächste Jahr zum Sommerkonzert ein. EG Rieve

Schulnachrichten



Sommerferien im Hort

Trotz wechselhaftem Wetter hatten wir, nach einem abwechslungsreichen Frühstück, täglich viel Spaß im Hort. Bei gutem Wetter besuchten wir den Wochenmarkt und genossen leckere Waffeln, machten eine Tarp-Rally zu den verschiedenen Spielplätzen, starteten eine Inliner-Tour oder nutzten die Soccer-Arena.

Bei schlechterem Wetter blieben wir in unseren eigenen Räumen oder nutzten auch die Sporthalle. Unser Spielfavorit war in diesem Jahr Völkerball. Das Highlight war, alle unsere Legosteine zu einem Riesenturm zu verbauen. Auf dem Foto maß der Turm schließlich beachtliche 2,90 m und machte seine Architekten sichtlich stolz.

Wir wünschen allen Kindern einen schönen Schulstart und freuen uns schon sehr auf die „Alten“ und die neuen Hortkinder, die wir dann begrüßen dürfen.

v.l.n.r.: Lennard, Levin, Clas und Christoph

Die Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg GmbH (ASF) informiert:

Schadstoffmobil on Tour

Auch im Herbst 2017 macht das ASF-Schadstoffmobil bei Ihnen halt:

Gemeinde	Tag	Datum	Uhrzeit
Standort			
Sieverstedt, Raiffeisenstraße 9, Stenderupau	Fr.	03.11.2017	13:30 - 14:30
Tarp, Bahnhofsplatz	Do.	28.09.2017	13:30 - 14:30

Augen auf bei der Schadstoffentsorgung!

Farbreste in den Ausguss oder Leuchtstoffröhren in den Müll? Bitte nicht! Denn in vielen alltäglichen Abfällen sind stark umwelt- und gesundheitsschädigende Chemikalien enthalten, die einer besonderen Behandlung zugeführt werden müssen.

Diese schadstoffhaltigen Abfälle fachgerecht zu entsorgen, gehört mit zu den Aufgaben der Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg GmbH (ASF). Die ASF bietet hierfür entweder den Service vor Ort mit dem Schadstoffmobil oder die Abgabemöglichkeit auf den Recyclinghöfen an. Von „A“ wie „Abbeizer“ über „H“ wie „Holzschutzmittel“ bis „V“ wie „Verdünner“ können dort Sonderabfälle in haushaltsüblicher Art und Menge ohne zusätzliche Gebühr abgegeben werden.

Hierzu ein paar Tipps der ASF:

- * Deckel und leere Eimer von Wandfarben oder leere Spraydosen gehören wie alle anderen leeren Verpackungen in den Gelben Sack. Leere Glasflaschen gehören in den Glascontainer.

Tipp: Lassen Sie kleine Reste von Binderfarben im offenen Eimer aushärten. Die Reste klopfen Sie dann über der Restmülltonne aus und geben Eimer und Deckel in den Gelben Sack.

- * Ausgehärtete Altlacke, Wand- und Fassadenfarben, Pinsel, Rollen, Abstreifgitter und sonstige Malerutensilien können – sofern auf den Verpackungen nichts anderes vermerkt ist – problemlos in die Restmülltonne gegeben werden.

Tipp: Entsorgungshinweise auf der Originalverpackung beachten!

- * Geben Sie Ihre schadstoffhaltigen Abfälle bitte möglichst original verpackt (auf jeden Fall aber in einem gut verschlossenen, deutlich beschrifteten Behälter) ab, damit zweifelsfrei festgestellt werden kann, um was es sich handelt.

- * Verpacken Sie unterschiedliche Stoffe bitte nicht zusammen. Das erschwert das richtige Sortieren bei der Annahme.

- * Füllen Sie schadstoffhaltige Reste bitte nicht in Gefäße wie Mineralwasserflaschen oder Marmeladengläser um. Es besteht Vergiftungsgefahr!

- * Altöl ist von der Annahme ausgeschlossen. Hier gilt: heben Sie den Kaufbeleg auf, um die gleiche Menge Altöl kostenlos zum Handel zurück bringen zu können.

- * Auch für Haushalts- und Autobatterien, Medikamente und Montageschaumdosen gibt es Rückgabemöglichkeiten beim Handel oder über die jeweiligen Verkaufsstellen.

Das ASF-Faltblatt zum Thema Schadstoffe gibt weitere Auskünfte und Tipps zu deren Entsorgung. Sie bekommen es am Schadstoffmobil, auf den ASF- Recyclinghöfen, in den Verwaltungen, in der ASF-Geschäftsstelle in Schleswig, Lollfuß 83.

Alternativ schauen Sie ins Internet: <https://www.asf-online.de/schadstoffe>

Unter (0 46 21) 85 72 22 beantwortet der ASF-Kundenservice gern weitere Fragen zum Thema Schadstoffe oder allgemein zum Thema Abfall.

SPENDE
BLUT.

SPENDE
BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 948 11



Spezialgeräte-Einsatz in den Ihlseewiesen

Am Südrand der Gemeinde Oeversee, zwischen B 76 und Schafstall liegen die sehr artenreichen, aber auch sehr nassen Ihlseewiesen. Schon lange hat man die herkömmliche Wiesennutzung in diesem Bereich aufgegeben, da die feuchten Flächen kaum zu befahren waren. Insbesondere die Bergung des Heus stellte sich als herausfordernd dar. 2005 konnte ein Teil der Flächen letztmalig im Rahmen des Naturschutzgroßprojektes mit einer Pistenraupe gemäht werden. Seitdem lagen sie brach.

Mitte Juli wurde nun der obere Teil der Hochstauden-Wiesen mit einem Spezial-Gerät, dem Brielmaier-Einachsmäher wieder gemäht. Diese 29-PS-Maschine mit speziellen Stachelwalzen und vollhydraulischem Antrieb wird schon seit Jahren für die Mahd von Hanglagen in Süddeutschland genutzt und ist seit einigen Wochen auch in Schleswig-Holstein vor allem für die Pflege von Nasswiesen im Einsatz.

Ermöglicht hat dies ein Projekt des Deutschen Verbandes für Landschaftspflege (DVL), das u.a. die Erhaltung besonders wertvoller Grünlandbereiche zum Ziel hat. Insbesondere solche schwer zu bewirtschaftenden Sonderstandorte werden dabei ins Visier genommen.

Zwei Wochen vorher hatten sich Mitglieder der AG Geobotanik in S-H und HH die Nasswiesen angeschaut und eine umfangreiche Artenliste erstellt. Trotz der langen Brachephase mit hochwachsenden Stauden fanden sich noch seltene niedrigwüchsige Arten wie das Gefleckte Knabenkraut und Fieberklee. Begeistert war die Gruppe auch von dem Vorkommen verschiedener seltener Seggen und Hochstauden.

Dank des hydraulischen Antriebs ist die Bedienung der Maschinen ohne Kraftaufwand möglich und durch die Größe der „Bereifung“ wird das Gewicht des Mähers gut verteilt. Anstrengend ist es für den Bediener eher, weil seine Gummistiefel z. T., bis zum Schaft im Wasser versinken. Nach dem Abmähen des üppigen Pflanzenbestandes wird der Frontbereich kurz umgebaut. Nun schiebt der Elektromotor einen Bandrechen vor sich her, der das Mahdgut seitlich ins Schwad legt. Theoretisch könnte danach eine auf das Gerät abgestimmte Ballenpresse das Material aufnehmen. Eine solche Maschine ist allerdings noch in der Testphase und in solch nassen Bereichen vielleicht doch noch ein Wagnis?

Abtransportiert wird das Pflanzenmaterial mit einem Raupen-Quad samt Anhänger und mit nicht unerheblicher, schweißtreibender Handarbeit. Foto: C.Gasse



Wir gratulieren Geburtstage im September 2017

Gemeinde Oeversee

Hans Thomsen	11.09.1929	Tondernweg Süd 3
Ellen Jensen	15.09.1941	Barderup-Ost 10
Helga Nissen	25.09.1939	Barderup-Nord 13
Ruth Groll	30.09.1939	Birkenweg 3

Gemeinde Sieverstedt

Ida Wehding	03.09.1936	Am Karpfenteich 1 A
Christa Jessen	17.09.1933	Zum Kieswerk 2
Karl-Heinz Selz	17.09.1940	Stenderuper Straße 15
Anita Schubring	18.09.1928	Stenderuper Straße 15
Christel Lüthje	22.09.1939	Nordhöhe 4
Sünne Grüneberg	26.09.1941	Grüner Weg 1
Annemarie Ehlers	30.09.1925	Dweracker 15

Gemeinde Tarp

Heinrich Carstensen	08.09.1932	Schulstraße 4
Dieter Brodersen	08.09.1939	Wanderuper Straße 21
Willi Gottschalk	11.09.1932	Wacholderbogen 1
Just Kröger	18.09.1938	Im Treenetal 1
Herta Petersen	24.09.1923	Jerrishoer Straße 6
Günter Pfeifer	27.09.1939	Am Schwimmbad 9
Siegfried Wenthin	28.09.1938	Geschwister-Scholl-Ring 23 F
Magda Clausen	29.09.1919	Stenderupauer Straße 2
Heinz Kamin	29.09.1935	Friedrich-Hebbel-Straße 7
Günter Thomsen	30.09.1941	Stapelholmer Weg 41

Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Eheschließungen:

27.07.2017 Sven Krefft und Tatjana Hansen, Oeversee
05.08.2017 Marcel Brandt und Jasmin Siemen, Tarp

Sterbefälle:

31.07.2017 Joachim Kubny, Tarp
06.08.2017 Betty Walter, Tarp



Mobile Fußpflege
Marlies Schäfer
Anruf genügt!
Komme ins Haus!
☎ 0152 27189103

Abfallwirtschaft
Schleswig-Flensburg



Vorsicht giftig!

Schadstoffe fachgerecht entsorgen – mit dem ASF-SCHADSTOFFMOBIL.

Standorte und Sammeltermine finden Sie in dieser Zeitung, im Internet oder bei unserer Kundenberatung unter Service-☎ (04621) 85 72 22.

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg
Lollfuß 67 · 24837 Schleswig · Service-☎ (04621) 85 72 22 · www.asf-online.de



Einfach hin + weg

Für die Jugend



So geht das!

Der Trick mit dem Ringelschwanz

Am letzten Julitag, natürlich bei tollem Wetter, ging es mit dem FRITZ beim Ferienspaß in den Heimtierrassenspark Arche in Warder. 13 Tierbegeisterte wollten, einen ganzen Tag lang, seltene Haustierte aus nächster Nähe erleben.

Mit zwei Tierpflegerinnen ging es zu den Hühnern, Schafen, Schweinen, Eseln ... und immer mitten hinein, direkt in die Gehege, keine Angst vor dem direkten Kontakt. Die notwendigen Verhaltensregeln gab es am Anfang, jetzt war Kuscheln angesagt. Es gab viele interessante Neuigkeiten. Hennen sprechen mit ihren Küken im Ei - und die Küken sogar untereinander: Wann wollen wir schlüpfen?, seid ihr soweit? oder, sollen wir noch einen Tag warten?

Dann die Riesenesel, das Fohlen so groß wie ein ausgewachsener Esel und zottelig wie ein Heuhäufchen.

Bei den Schweinen wurde dann ein Trick erklärt und anschließend fleißig ausprobiert: Wenn man bei einem Schwein ganz am Ende des Rückens, sozusagen direkt über dem Po, mit der flachen Hand vorsichtig, aber fest, drückt, dann entweicht die Spannung aus dem Ringelschwanz und er hängt ganz glatt herunter!

Zwischendurch war dann noch Ponyreiten angesagt und zum Schluss ging es ins kleine Steinzeitdorf. Mit Wolle spinnen, im Teich keschern und Stockbrot backen ging der Tag zu Ende.

Eine Bahnfahrt ins Miniaturwunderland

Am 02. August ging es mit dem Jugendfreizeitheim (FRITZ) ins Miniaturwunderland nach Hamburg. Zunächst führen wir mit dem Regionalexpress vom

Bahnhof in Tarp nach Hamburg Dammtor-Bahnhof. Für einige Mitreisende war es die allererste Bahnfahrt! Zum Erlebnis wurde die Fahrt über die Rendsburger Hochbrücke, es ging direkt über die Häuser und tatsächlich, das sah schon ein wenig wie im Miniaturwunderland aus. Vom Dammtor-Bahnhof ging es zu Fuß weiter in die Speicherstadt. Dort in einem großen alten Hafenspeicher erstreckt sich über drei Stockwerke das Miniaturwunderland, die größte Modelleisenbahnanlage der Welt.

Es gibt doch tatsächlich auch für Vielreisende immer wieder etwas Neues. Der Knaller dieses Mal: Ein sensationeller Vulkanausbruch! Illusion vom Feinsten! Die Lava „rinnt“ den Berg hinunter und verschüttet die Straße. Einfach perfekt!

Und der Knüller für Kinder: In der Modell-Schweiz gibt es natürlich auch eine Schokoladenfabrik von Lindt. Wer auf den Aktionsknopf drückt, davon gibt es mehr als 100 an der Anlage, bekommt an

dieser Stelle eine kleine Tafel Schokolade. Knopf gedrückt, das Fließband setzt sich in Bewegung, eine nackte Tafel verschwindet in der Maschine und nach einer kleinen Ewigkeit fällt eine golden verpackte Lindt-Tafel in die Hand der staunenden Bahnreisenden. Bei so viel Lohn ist die Fabrik natürlich ständig belagert, aber die Ferienspaß-Reisenden konnten sich gut durchsetzen. Svenja, das Glückskind, erwischte doch tatsächlich zwei Tafeln, verdammte Maschine, da kam Neid auf!

Nach drei erlebnisreichen Geschichten um die ganze Welt ging es zurück. Dieses Mal zum riesigen Hauptbahnhof mit seinen täglich knapp 500.000 Fahrgästen. Und in der Mitte der Reise war es dann wieder da, das echte Miniaturwunderland in Rendsburg.

Wir hatten einen spannenden, langen und lustigen Tag - eine Bahnfahrt ist schon eine Reise wert!



Die Kart-Fahrer mit Carola und André Frank

Kartfahren mit dem FRITZ

Ferienspaß ist Kart-Fahr-Zeit! Auch in diesem Jahr hatten die MitarbeiterInnen des FRITZ wieder für den Ferienspaß die Karts vom Motorsportclub aus Bennebek organisiert. Familie Frank und ihre unzähligen Helfer rollten um 9:00 Uhr vor, um schon eine Stunde später zwei spannende Parcours in Betrieb zu nehmen. 20 junge Rennfahrer, dieses Mal leider nur Jungs, hatten die begehrten Karts für das Kartfahren ergattert und warteten gespannt auf den Beginn des Fahrertrainings.

Nach Aufteilung in Zehnergruppen mit möglichst gleicher Körpergröße, gab es, nach Einführung in die Fahrzeugtechnik, eine Begehung der Rennstrecke. Anschließend ging es bei, zum Glück trockenem, Sommerwetter durch die Schikanen, erst in Einzelrunden und dann bei gewachsener Sicherheit, in mehreren Runden hintereinander. Immer schneller und schneller. So absolvierten alle Fahrer im Laufe des Vormittages zig Runden. Kam ein Teilnehmer vor Übermut einmal an seine Leistungsgrenzen, wurde der Motor per Fernbedienung gestoppt und es gab sofort Ratschläge der zahlreichen Motorsportler aus Bennebek.

Zum Abschluss der Veranstaltung zeigten dann zwei Jugendliche des MSC zu welcher Geschwindigkeit man das Kartfahren perfektionieren kann. Die Reifen quietschten, die Karts rutschten: Es geht also doch noch schneller! Dann noch schnell das Fahrerfoto, eine Urkunde und einen Pokal ... und der Kart-Slalom ist - für dieses Jahr - leider schon vorbei!

Ein Schokoladen-Abenteuer und noch viel mehr

Das Team vom FRITZ hat in diesem Jahr zum ersten Mal einen Besuch im Chocoversum in Hamburg im Ferienspaß angeboten und eine Gruppe Schleckermäuler hatte sich schnell angemeldet, um es sich gut gehen zu lassen.

Zur Begrüßung ging es direkt an einen überdimensionalen Traum von einem Schokobrunnen, wo wir Waffeln mit flüssiger Schokolade naschen konnten. Welch ein Einstieg! Wir sind im Himmel, im Schlaraffenland, oder einfach im Chocoversum! Wir lernten von der Ernte und dem langen Weg der Kakaobohne, bis zur fertigen Tafel Schokolade und immer wieder durften wir schokolieren, pardon, ich meine probieren: Es war perfekt, lecker und lehrreich! Wer Schokolade liebt, wird das Chocoversum vergöttern! Die angeschnittenen Kalorien haben wir im Anschluss auch direkt wieder abtrainiert. Ein Fußmarsch zum Hafen und an die Elbphilharmonie musste bewältigt werden, da noch eine Hafendrundfahrt auf dem Programm stand. Spontan und wirklich überraschend konnten wir, bevor es auf die Barkasse ging, noch mit der längsten Rolltreppe Europas auf die Plaza der imposanten Elbphilharmonie. Beim Rundgang genossen wir den Ausblick über Hamburg und seinen Hafen, um uns anschließend durch den Hafen schippernd zu erholen.



Gespanntes Warten auf die Schokolade

Für die Jugend



Fischfangfahrt Büsum mit dem Ferienspaß

Eine Seefahrt die ist lustig, eine Seefahrt die ist schön ...

Als neue Aktion haben wir, vom Jugendfreizeitheim, eine Fischfangfahrt auf der Nordsee angeboten. Auf der MS Hauke ging es ab Büsum für die Ferienspaß-Seebären raus aufs Meer, um Fangkörbe einzuholen und viel Wissenswertes über den Fang zu lernen.

Doch bis es soweit war, den Fang wieder an Deck zu holen, wurden wir von Regennmassen, samt Blitz und Donner, sowie einer sehr steifen Brise überrascht. Glücklicherweise ging das Unwetter so schnell wieder, wie es gekommen war. - Und, wir waren ALLE seetauglich - Gott sei Dank!

Der Kapitän und sein Matrose erzählten zu jedem gefangenen Meerestier echte Fakten und kleine Geschichten, welche zum Schmunzeln verleiteten. Sie machten es wirklich auf eine unnachahmliche, sympathische und spannende Art. Wir freuen uns bereits jetzt auf das nächste Jahr.

Jugendfreizeitheim Tarp
am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

MoKis für Kinder ab 6 Jahre

Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

Schmeckt nicht, gibt's nicht -

Kochkurs für Kinder ab 8 Jahre

Jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus

Kostenbeitrag 2 €

Juz for Teens von 12 bis 18 Jahre

Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahre

samstags von 10-12 Uhr im Gemeindehaus

Nächster Termin: 23. September.

Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahre dienstags 16-17.30 Uhr

im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwolstrup. Nächster Termin: 19. September. Kostenbeitrag: 1 €

Ev.-luth.
Kirchengemeinde Tarp
Info: Tel. 04638-441



Jugendgruppe

Treffen immer donnerstags ab 17:00 bis 19:00 Uhr im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg 3. Das erste Treffen nach den Sommerferien findet am 07.09.2017 statt. Ein Programm für diesen Monat gibt es noch nicht, das muss von Euch noch zusammengestellt werden.

Die Kirchenstrolche

Wir machen viel, macht einfach mit! WANN: Immer mittwochs von 15:00 – 16:30 Uhr (außer in den Schulferien) WO: Im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg (und an jedem letzten Mittwoch im Monat Treffen in der Versöhnungskirche Tarp). ALTER: Für alle Kinder im Grundschulalter. Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles mehr... **Das erste Treffen nach den Ferien ist am 06.09.2017.** Es freut sich auf euch, euer Kirchenstrolche-Team

Schüler-Flohmarkt am Erntedanktag in Tarp

Liebe Schülerinnen und Schüler!

Wie in jedem Jahr könnt ihr während des Erntedankfestes bei einem Schüler-Flohmarkt mitmachen.

Wann? Sonntag, 1. Okt. 2017, von 11 bis 13 Uhr

Wo? Im Grundschulflur Alexander Behm Schule

Aufbau: Ab 09:30 Uhr (Anmeldung nicht erforderlich – keine Standgebühren)

Standgröße: Format einer normalen Wolldecke – bitte keine Tische!

Angebot: Nur Kindersachen

Alle Einnahmen können die Schülerinnen und Schüler selbst behalten! Unsere Kirchengemeinderätin und Kassenwartin Katrin Holm wird aber um ca. 12:00 Uhr mit einer Spendendose über den Flohmarkt gehen und an allen Ständen um eine Spende zugunsten der Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“ bitten.

Der Freundeskreis „Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp (Tel. 04638 441) grüßt Euch herzlich und wünscht viel Spaß!

Infos unter: <https://kirchengemeinde-tarp.de/whk>

Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest Ihr, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden... Habt Ihr Lust auf Entdeckungsreise zu gehen. Kommt doch mal vorbei! **Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche findet wieder am Mittwoch, d. 27. September 2017, ab 15:00 bis 16:30 Uhr statt.** Wir freuen uns auf Euch!

Euer Kindergottesdienstteam

Kinderchor in Tarp

Liebe Eltern! Liebe Kinder! Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar (außer in den Schulferien) immer: Montags von 16.00 bis 17.00 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag (bis 16:00 Ganztagssschule)

16:00 – 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Freitag:

13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor- Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker).

Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten...

Freitags wird gebacken/gekocht und gemeinsam gegessen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw. usw.

Ab 04. September geht es wieder los. Da noch keine Ganztagssschule stattfindet, sind wir in der ersten Woche schon ab 13:00 Uhr für EUCH da.



Bilderbuchkino

Heute übernachtete ich bei dir

Der 5-jährige Anton übernachtet zum ersten Mal bei seinem Freund Paul.

Am Donnerstag,
den 7. September 2017
ab 15.00 Uhr
In der Bücherei Tarp
Ohne Anmeldung





Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
E-mail: fbstar@aol.com
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im September 2017

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf www.bica-tarp.de. Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter www.DGFev.net. Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an. Gerne informieren wir Sie ausführlich unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern
Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck

Ab der 6. Woche nach der Entbindung (mit Kind)
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter
Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

0106 PEKiP® (10x 1,5h, 23,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

Fr, 10.00-11.30 Uhr, Katja Gall

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

Di, 10.00-12.00 Uhr, Barbara Gall

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

Mo, 16.30-17.30 Uhr, 17.30-19.00 Uhr

Fr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr

Fr, 16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, Michael Vormüller

0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, Hannelore Hansen

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene

Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene

Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeyer

Ausstellung Freie Malerei

Gastveranstaltung

Eulencup: Vom 1. bis zum 3. September beherbergen wir wieder einige Gästemannschaften des Eulencups. Unsere Kunstausstellung ist an diesem Wochenende nicht zu besichtigen.

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehrkraft tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.



Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: ortskulturring-oeversee@web.de

Wer hat Lust und Zeit? Wir suchen für unsere ZUMBA-Gruppen dringend eine neue Leiterin, die die Kurse übernehmen kann! Falls Sie sich angesprochen fühlen oder jemanden wissen, bitte melden sie sich bei uns!

Kursangebote September 2017:

NEU! FITNESS FÜR JEDERMANN!

Nach einem gemeinsamen Warm-up wird an unterschiedlichen Stationen trainiert: Kraft-, Ausdauer-, Koordinations- und Balanceübungen. Auch ein komplett gemeinsames Work-out ist geplant. Als Abschluss gibt es ein gemeinsames Cool-down/Stretching.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 04 61/43 02 06 76 Ort: Schulsporthalle Oeversee

Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr (Start: 04.09.17)

Kosten: 10er Block 45,00 € (1 x Probetraining kostenfrei)

YOGA für Seele, Geist und Körper

Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 0461/ 4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30 bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

FRAUEN-FITNESS – FIT MIT „TABATA“

Auf dieses Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert, Tel.: 04 61/43 02 06 76. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg

5. Termin: mittwochs 19:30 – 20:30 Uhr. Kosten: 10er Block 40,00 €

BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82

Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa der Grundschule der Grundschule Oeversee.

Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

Programm zur Steigerung der geistigen FITNESS „40+“

Ein neuer Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren.

Freitags von 8:30 bis 09:30 Uhr - Einstieg jederzeit möglich! - Ort: Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee, Stapelholmer Weg

Leitung, Info und Anmeldung bei: Martina Petersen, Oeversee, Tel. 04630/ 14 72

Termin: nächster 4er-Block vom: 15.09. bis 06.10. (nicht am 26.05.) Kosten: 5,00 € pro Termin/Block: 20,00 €

Dance-Kids und Teens

Anmeldung und Kursleiter: Friderike Henning, Tel.: 0176/ 399 52104

Mittwochs: 1. Gruppe: 5- 8-jähr.15:00 bis 16:00 Uhr und

2. Gruppe: 9-12-jähr.16:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5. Kosten: 10er Block 50,00 €

PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen

Tel.: 0 46 02/95 79 66

MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung und Anmeldung: Renate Kutsche, Tel.: 0 46 38/71 44 und Elisabeth Asmussen, Tel.: 0 46 02/13 10

Ort: Jugendtreff Oeversee

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 19.09. von 15:30

- 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 20.09. von 15:30 - 17:30 Uhr

Kosten: 5,00 €/Nachmittag

BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46 30/9 38 96 06. Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 27.09. von 15:30 – 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 28.09. von 15:30 – 17:30 Uhr

beide im Jugendtreff Oeversee, 1 Nachmittag 5,00 €

KREATIVER FILZKURS FÜR KIDS (ab 6 J.)

Wir filzen eine Tasche, Handpuppe, Stulpen, Mütze oder verschiedene Blumen. Du kannst deine ganze Kreativität ausleben! Das werden richtige Hingucker! Ich freue mich! Eure Ingrid

Leitung : Ingrid Rästa -Thomsen

Tel. 04630/ 937 61 61 oder unter „Kontakt“

Ort: Ingrid's Atelier, Tondernweg-Süd 1, Oeversee

Termin: Freitag, 22. September 2017, 15:00 – 18:00 Uhr

Kosten: 12,00 € für Material

VORTRAG „AUTOFAHREN UND DEMENZ“

Tipps und Hinweise für Angehörige von Demenzkranken Einzelveranstaltung des SoVD, des OKR Oeversee und des Landfrauenvereins Sankelmark e. V.

Der Vortrag bietet Hilfe bei diesem sensiblen Thema, das uns alle angeht. Z. B. Erkennen der Anzeichen für Unsicherheiten und mangelnde Reaktionen des Fahrers/der Fahrerinnen. Der Vortrag bietet Hilfestellung, um Konfrontationen mit Betroffenen zu vermeiden und Situationen im Umgang miteinander zu entschärfen.

Leitung: Antje Holst, Kompetenzzentrum Demenz in Nordstedt. Ort: Gasthof Henningsen, Barderup

Termin: Dienstag, 10. Oktober 2017, 19:00 Uhr

Der Eintritt ist frei!

Thermomix, vegetarische u. vegane Köstlichkeiten

Termin: Di., 10.10.2017 18:30 - 22:00 Uhr

Ort: Schulküche Grundschule Oeversee

Kursleitung: Anne Bieback, Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB, Hauswirtschafterin

Kursgebühr: 10,00 € Lebensmittelumlage: 9,00 €

Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite www.ortskulturring-oeversee.de unter „Kontakt“ gebucht werden.



Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp ·

Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 ·

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.



Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als fünf Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs 172-2051

Mi, 13.09.17 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 62 €, Elke Schulz-Obermaier

GESUNDHEIT

Joga, Kurs 172-3010

Mo, 04.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen - Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Hatha Joga, Kurs 172-30101

Di, 05.09.17, 18:30 – 20:00 Uhr, 12 x, 72 €, Tina Christensen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Rückenkurs mit Jogaelementen, Kurs 172-30103

Do, 07.09.17, 10:30 – 11:30 Uhr, 13 x, 52 €, Markus Köppen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Qigong, Kurs 172-30105

Do, 07.09.17, 17:30 – 19:00 Uhr, 12 x, 57,10 €, Ilona Sönichsen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Kundalini Joga Schnupperkurs, Kurs 172-301021

Mi, 06.09.17, 09:30 – 11:00 Uhr, 5x, 30 €, Bettina Dahlke

Kundalini Joga Schnupperkurs, Kurs 172-30107

Mi, 01.11.17, 09:30 – 11:00 Uhr, 5x, 30 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30106

Di, 12.09.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30108

Di, 12.11.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30109

Di, 12.12.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Einführung in die homöopathische Haus- und Notfallapotheke, Kurs 172-304.1

Di, 12.09.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 3 x, 25 €, Angelika Goldmann

BOWTECH®, Kurs 172-304.2

Di, 10.10.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 x, 7 €, Angelika Gold-

mann

Schüssler Salze, Kurs 172-304.3

Do, 16.11.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 x, 9 € + 2 € für Kopien, Angelika Goldmann

Neu! STRONG by Zumba®, Kurs 172-302.41

Do, 07.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 13 x, 52 €, Tina Symietz

ZUMBA®, Kurs 172-302.1

Mo, 04.09.17, 18:00 – 19:00 Uhr, 14 x, 56 €, Doris Anthonisen

ZUMBA®, Kurs 172-302.2

Di, 05.09.17, 18:30–19:30 Uhr, 12 x, 48 €, Heideleh, Jerri-shoe, Susann Kuhn

ZUMBA®, Kurs 172-302.3

Di, 05.09.17, 20:05 – 21:05 Uhr, 12 x, 20 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 44,40 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Tina Symietz

ZUMBA® Gold, Kurs 172-302.4

Eine Probestunde ist nach Absprache möglich.

Di, 05.09.17, 17:30 – 18:20 Uhr, 10 x, 33,40 €, Susi Kuhn

ZUMBA® am Sonntag, Kurs 172-302.5

So, 10.09.17, 11 – 12 Uhr, 11 x, 44 €, Tina Symietz

Tai Bo, Kurs 172-302.6

Mi, 06.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen

Frisch aus der Region, Kurs 172-3.079

Do, 07.09.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 12 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Italienische trifft deutsche Küche, Kurs 172-3.0781

Di, 26.09.17, 18:30 – 21:30 Uhr, 1x, 10 € + ca. 10 € für Lebensm., Gerd Kessler

Burger- auch exotisch, Kurs 172-3.0791

Di, 10.10.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Leckere italienische Küche, Kurs 172-3.0792

Do, 16.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Gesunde Schlemmerrunde – „Tolle Knolle“, Kurs 172-3.071

Do, 14.09.17, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Thailändisch vegetarisch“, Kurs 172-3.072 Wiederholung des Kurses vom Frühjahr.

Do, 12.10.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Die Küche Syriens“, Kurs 171-3.073

Do, 02.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Das Naschkatzen-Buffer“, Kurs 172-3.074

Do, 09.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „1000 und eine Nacht“, Kurs 172-3.075 - Do, 07.12.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

SPRACHEN

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen I, Kurs 172-4062

Mo, 04.09.17, 11:10 – 12:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen III, Kurs 172-4064

Di, 05.09.17, 10:10– 11:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Spanisch mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4.22.1

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

Mi, 06.09.16 19:00 – 20:30 Uhr, 12 x, 72 €, Rita Brauer

Dänisch für Fortgeschrittene, Kurs 172-4031

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

Mi, 06.09.17, 18:00 bis 19:30 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

Dänisch für Anfänger mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4032

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

Mi, 06.09.17, 19:00 bis 20:00 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

COMPUTER

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Anf.), Kurs 172-5.01.1

Mi, 06.09.17, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Das eigene Fotobuch erstellen, Kurs 172-5.01.2

Jeder Teilnehmer erhält einen CEWE-Gutschein im Wert von 21,95 € für die Bestellung seines Fotobuches.

Mo, 11.09.17, 19:00 – 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk

Jetzt auch in Ihrer Nähe.



Ab dem 01.09.2017

finden Sie DEKRA – Ihren Partner

für Sicherheit und Service – am neuen Standort:

DEKRA Automobil GmbH
Siemensstraße 3
24963 Tarp

Mo: 13.00 – 16.00 Uhr
Mi: 9.00 – 12.00 Uhr
Fr: 13.00 – 16.00 Uhr

Herzlich Willkommen zum
»TAG DER OFFENEN TÜR«
am 16.09.2017 von 10:00 bis 17:00 Uhr



Der Schulverband Tarp-Jerrishoe und die Gemeinde Tarp trauern um Herrn

Heinrich Hartmann

Der kurz nach seinem 80. Geburtstag Verstorbene hat als engagierter Kommunalpolitiker mit seiner Persönlichkeit die Entwicklung der Gemeinde Tarp über mehr als drei Jahrzehnte entscheidend mitgestaltet. Neben seinem Amt als Gemeindevertreter gehörte er in der Zeit von 1974 bis 2008 zahlreichen Ausschüssen an und wirkte zeitweise auch als stellvertretender Bürgermeister. Den Schwerpunkt seiner kommunalpolitischen Arbeit legte Heinrich Hartmann von Anfang an auf die Schule und alle damit verbundenen Tätigkeiten. In den 28 Jahren als Schulverbandsvorsteher hat er die Entwicklung der Schullandschaft entscheidend geprägt. Der Bau des Schulzentrums, der Sporthallen und auch die Namensgebung der Alexander-Behm-Schule sind nur einige herausragende Projekte, die immer mit seinem Namen verbunden sein werden. Sein Wirken wurde mit der Verleihung der Freiherr-vom-Stein-Medaille gewürdigt.

Der Schulverband Tarp-Jerrishoe und die Gemeinde Tarp danken Heinrich Hartmann für das jahrzehntelange ehrenamtliche Engagement. Wir werden ihm in größter Wertschätzung und Dankbarkeit ein ehrendes Andenken bewahren.

Dr. Hans-Werner Johannsen,
Schulverbandsvorsteher
Peter Hopfstock,
Bürgermeister der Gemeinde Tarp
Gerhard Kirschstein,
Schulleiter Alexander-Behm-Schule

Das Amt Oeversee trauert um Herrn

Heinrich Hartmann

Mit großem persönlichem Einsatz hat sich der Verstorbene über viele Jahrzehnte ehrenamtlich für die Geschicke des Amtes Oeversee und der Gemeinde Tarp eingesetzt. Dabei erwarb er sich die Wertschätzung und Anerkennung aller. Der Name Heinrich Hartmann wird uns allen stets mit vorbildlichem und unermüdlichem Engagement für das Gemeinwohl verknüpft sein. Wir danken ihm sehr dafür und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ralf Böleck
Amtsvorsteher
Horst Rudolph
Leitender Verwaltungsbeamter

Seit über 35 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Nachruf

Heinrich Hartmann

Wir hatten über viele Jahre ein sehr freundschaftliches Verhältnis zu Heiner. Als Handballer der HSG hatten wir seit Gründung der Spielgemeinschaft im Jahre 1987 unser „Zuhause“ stets in den Treenehallen am Schulzentrum Tarp. Und dort war Heiner Hartmann fast genauso lange als Schulverbandsvorsteher „Chef“ für den gesamten Hallenbereich. Mit ihm zusammen haben wir viele Dinge in Ruhe besprechen und auch fast immer eine für beide Seiten gute Lösung finden können.

Wir erinnern uns alle gerne an Heiner; er hatte immer ein offenes Ohr für den Sport und hat unserer HSG in vielen Dingen sehr geholfen. Wir wussten, dass ihm der Tarper Handball sehr am Herzen lag. Über viele Jahre war er Mitglied in unserem HSG Club 99. Nicht zuletzt war Heiner als Dauerkartennhaber bei den Spielen unserer Bundesliga- und Regionalligahandballer fast immer als Gast in der Halle. Und auch in der „dritten Halbzeit“ konnten wir nach den Spielen beim „Nachschnack“ noch manche konstruktive Gespräche mit ihm führen.

Wir sind ihm zu Dank verpflichtet und denken gerne an eine lange gemeinsame gute und hilfreiche Zeit mit ihm zurück.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

HSG Tarp-Wanderup
Gerhardt Görrissen, Claus-Hermann Hansen,
Dieter Weide, Peter Matzen



Westerreihe 18
24852 Eggebek
Telefon: 0 46 09 / 3 95
Parkplätze direkt vor der Tür

- Maßeinlagen n. Computeranalyse
- Orthopädische Schuhversorgung
- Schuherhöhungen
- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe



Aus der Region

Veranstaltungshinweise

des Förderverein Mittlere Treene e.V. für September:

Sonntag, 10.09. + 24.09. Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heide Landschaft! Führung durch das ehemalige Tanklager bei Eggebek, das seit 2011 zur einer artenreichen Heide Landschaft umgestaltet wird, 10:00 bis ca. 12:00 Uhr, Treffpunkt: Haupteingangstor am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek, Hunde dürfen leider nicht mitgeführt werden.

Sonntag, 10.09. + 24.09. Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase! Führung durch das ehemalige Munitionslager, das seit 2008 zu einer Zufluchtstätte für bedrohte Tier- und Pflanzenarten umgestaltet wird, 15:00 bis ca. 17:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Samstag, 30.09. Herbstwanderung rund um Falkenberg
Zwischen Lürschau im Westen und dem Gut Falkenberg im Osten liegt eine abwechslungsreiche Landschaft: Niederungen mit Feuchtwiesen und glitzernden Wasserflächen wechseln sich mit naturnahen Waldbereichen ab und laden bei einer Wanderung zum vielfältigen Erleben und Entdecken ein. Die ca. dreistündige Führung startet um 14:00 Uhr nordöstlich von Lürschau an der Straßenkreuzung Schulweg/Bökberg. Bitte robuste, wasserabweisende Schuhe tragen und ggf. ein Fernglas mitbringen.

Alle Führungen werden von Biologin Andrea Thomes geleitet. Eine Anmeldung ist nicht notwendig und die Führungen sind kostenfrei - eine kleine Spende ist gerne willkommen!

Lautlos unterwegs im Urlaub

Infotag E-Mobilität und Tourismus am 26.9. auf Gut Apeldör

Elektrisch betriebene Fahrzeuge leisten nicht nur einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz, sie bieten auch ein einzigartiges Fahrerlebnis mit stufenloser Beschleunigung, ohne Lärm und Schadstoffausstoß. Vor dem Hintergrund des wachsenden Anspruches an einen nachhaltigen Urlaub bieten sie auch für den Tourismus große Chancen. Ob eine hauseigene Lademöglichkeit für Gäste, ein attraktives Dienstfahrzeug oder verleihbare E-Autos und Fahrräder für Ausflüge - das Thema ist längst mehr als nur ein Imagefaktor. Ein Infotag soll offene Fragen klären und die Möglichkeit bieten, mit Experten ins Gespräch zu kommen sowie Probefahrten zu machen.

Helge Haalck, Geschäftsführer von Dithmarschen Tourismus e.V., weiß um die Bedürfnisse der Tourismusbetriebe: „Das Interesse ist häufig vorhanden, aber vor dem Schritt in die Praxis gibt es bei Hotels, Campingplätzen und Tourist Informationen noch vieles zu klären“, so Haalck. Unter anderem bei den Kosten, Fördermöglichkeiten, der technischen Umsetzung und aktuellen Projekten gibt es noch Wissenslücken. Dabei, so Haalck weiter, bilde ein gutes Beispiel oder eine fachliche Beratung oft den entscheidenden Anstoß zum eigenen Engagement. Auch Karsten Jasper, Geschäftsführer der Eider-Treene-Sorge GmbH, beschäftigt sich schon länger mit der neuen Antriebsform. 2016 installierte die Regionalentwicklungsagentur an elf Standorten E-Ladesäulen und schaffte sich und acht Gesellschaftern strombetriebene Dienstwagen an. Jasper setzt bei der Etablierung auf die Vorbildfunktion von Kommunen und Tourismusbetrieben. Besonders attraktiv für Tourismusbetriebe hält er die E-Mobilität, „weil sie nicht nur leise und schadstoffarm ist, sondern auch Spaß macht“.

Eider-Treene-Sorge GmbH und Dithmarschen Tourismus e.V. laden gemeinsam mit dem Tourismuscluster Schleswig-Holstein und der Koordinierungsstelle Elektromobilität zu einer Informationsveranstaltung rund um das Thema „E-Mobilität und Tourismus“ ein. Weil Tourismusbetriebe naturgemäß wenig Zeit haben, wurde ein Termin gewählt, auf dem die wichtigsten Informationen und Projekte für den Start in Sachen E-Mobilität kompakt vermittelt werden. Neben Fachvorträgen und -diskussionen werden E-Fahrzeuge, -Ladesäulen und aktuellen Projekte im Rahmen einer Mini-Messe präsentiert.

Der Info-Tag „E-Mobilität und Tourismus“ findet statt am 26.09.2017 zwischen 13 Uhr und 17 Uhr auf Gut Apeldör, Apeldör 2, 25779 Hennstedt. Vor Ort haben Besucher die Gelegenheit, mit Experten ins Gespräch zu kommen und sich über aktuelle Entwicklungen sowie konkrete Projekte zu informieren. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen werden bei der Eider-Treene-Sorge GmbH, Yannek Drees, 04333-992495, drees@eider-treene-sorge.de oder bei Dithmarschen Tourismus e.V., Leonie Ann-Sophie Struve, 0481-2222552, struve@echt-dithmarschen.de, entgegengenommen.

Das Amt Oeversee stellt zum 01. August 2018 eine/n

Auszubildende/n

für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

Sie sind kontaktfreudig, teamfähig, zuverlässig, verantwortungsbewusst und streben eine Berufsausbildung mit abwechslungsreichen Büro-tätigkeiten sowie flexiblen Arbeitszeiten an? Daneben interessieren Sie sich für gemeindliche bzw. öffentliche Aufgaben, mögen den Kontakt zu anderen Menschen und können einfühlsam mit ihnen umgehen? Dann ist eine Ausbildung in der Kommunalverwaltung beim Amt Oeversee vielleicht das Richtige für Sie.

Die Ausbildung dauert 3 Jahre. In dieser Zeit durchlaufen Sie die einzelnen Fachbereiche der Amtsverwaltung: Hauptamt, Einwohnermeldeamt, Finanzen, Ordnungsamt und Bauamt sowie einen Abschnitt in einem Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg.

Sie besuchen die Berufsschule in Flensburg in Form von Blockunterricht. Darüber hinaus werden Sie einen sechswöchigen Einführungslehrgang und zwölfwöchigen Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie Bordesholm besuchen. Hier erhalten Sie auch Unterkunft und Verpflegung. Die Lehrgänge enden jeweils mit der Zwischen- bzw. Abschlussprüfung. Weitere Informationen zur Verwaltungsakademie finden Sie auf der Homepage www.vab-sh.de.

Außerdem erhalten Sie während der Ausbildung gemeinsam mit Auszubildenden anderer Kommunen internen praxisbezogenen Unterricht bei der Stadt Flensburg.

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst (TVAöD). Sie beträgt zurzeit:

- im 1. Ausbildungsjahr 918,26 €
- im 2. Ausbildungsjahr 968,20 €
- im 3. Ausbildungsjahr 1.014,02 €.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und Sie verfügen mindestens über einen Realschulabschluss oder eine vergleichbare Schulausbildung mit guten bis sehr guten Noten in den Hauptfächern und Sie wohnen zudem in der Region?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 20.09.2017 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, 24963 Tarp.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Fragen steht Ihnen Frau Kleeberg gerne telefonisch unter der Rufnummer 04638/8813 zur Verfügung.

Eingangsschreiben werden nicht versandt.

Familienbetrieb seit über 50 Jahren.

HANS CARSTENS

www.hanscarstens.de

Bitte vormerken:

**VolkswAGENfest
am 30.09.17**

bei uns in Tarp!



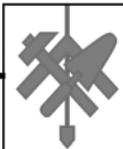
Wanderuper Str. 14 · 24963 Tarp · Tel. 04638 - 80820

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de



Regionaltag in Friedrichstadt: Aussteller willkommen

Bereits zum 12. Mal laden die AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland zum Regionaltag nach Friedrichstadt ein. Wenn sich der historische Marktplatz des Holländerstädtchens am 1. Mai 2018 von 10 bis 17 Uhr in ein buntes Treiben verwandelt, präsentieren sich wieder zahlreiche Aussteller den Marktbesuchern aus Nah und Fern. Noch bis zum 31.12.2017 können sich regionale Produzenten und Gewerbebetriebe, Vereine und Verbände sowie Projektträger der AktivRegionen für die Teilnahme bewerben. 2014 und 2016 kamen jeweils mehr als 10.000 Besucher zum Regionaltag. Für gewerbliche Anbieter kostet der laufende Meter 12 Euro netto, für Vereine, Verbände und Projekte der AktivRegionen ist die Teilnahme kostenlos. Bis zum 30.09.2017 gilt ein Frühbucherrabatt von 30 % auf die Standgebühr. Anmeldebögen und weitere Informationen erhalten Interessierte bei der Eider-Treene-Sorge GmbH, 04333-992490, info@eider-treene-sorge.de.



Frauentreff e.V

Vorsitzende: Eva Kaluza
Tel. 04609-9535762
Eva.Kaluza@t-online.de

Veranstaltungen im September

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt.

Informationen und Anmeldungen unter der oben angegebenen Telefonnummer oder email-Adresse

Wirbelsäulengymnastik

Beginnt erst wieder nach den Sommerferien am 6. September 2017 um 17.00 Uhr in der kleinen Turn-

halle. Fortlaufender Kurs, ein Einstieg ist hier jederzeit möglich. Den Kurs bieten wir auch für Herren an.

Yoga

Yoga startet wieder Dienstag den 12. September um 9.15 Uhr, Stuhl-Yoga wieder Dienstag den 12. September um 11.00 Uhr, Mittwoch den 13. September um 20.00 Uhr Auch Anfänger sind herzlich willkommen.

Perlenworkshop

Wir bieten euch die Möglichkeit, Halsketten und Armbänder nach eigenen Ideen herzustellen. Dazu fahren wir in Fahrgemeinschaften nach Kiel, Eva hat dort ein Angebot gefunden. Termin ist der 30.

September 2017 um 14.00. In der letzten Wir-Ausgabe ist versehentlich 18.00 Uhr angegeben worden. Verbindliche Anmeldung nur bis 30. August möglich. Kosten: 18,00 € + Material

Bauchtanz

Immer dienstags bietet euch Karin Albert die Möglichkeit, euch in die Künste des Bauchtanzes einzuweihen. Meldet euch unter 04609-682 an.

Nähtreff

Karin und Gaby geben ihre Wissen in Sachen Nähen an euch weiter. Der nächste Termin ist der 9. September. Meldet euch unter Telefonnummer 04609-405 oder 04609-682 an.

Gemeinsames Frühstück

Zum gemeinsamen Frühstück bei Bauer Jensen in Hünning laden wir unsere Mitglieder herzlich ein. Wer möchte, darf sich zu uns gesellen und mit dem Fahrrad nach Hünning fahren. Treffpunkt ist am 10. September 9.00 Uhr Thingplatz. Alle anderen sind bitte um 10.00 Uhr da. Kosten 14,00 €, dazu leistet der Verein einen Zuschuss. Verbindliche Anmeldung bis 30.08.17 bei Eva.

Türkranze - von dir selbst gestaltet

Für den 26. September 2017 haben wir Plätze reserviert. Es findet in der Gärtnerei Schröder in Jübek statt, Große Straße 52. Beginn 14.00 Uhr - Ende ca. 17.00 Uhr. Bitte meldet euch ganz schnell an.

Vorstandssitzung

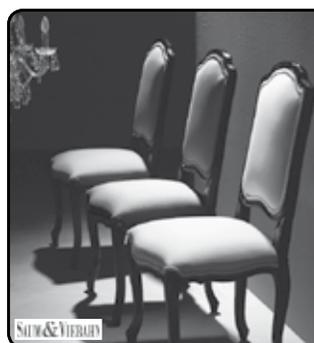
Die nächste Vorstandssitzung ist am 28. September 19.30 in Thomsens Gasthof.

Bitte kommt und hört euch an, wie das bei uns so ist. Die nächste Jahreshauptversammlung kommt bestimmt. Wir benötigen dringend Mitglieder für den geschäftsführenden Vorstand.

Tagesfahrt nach Hamburg

Unsere Tagesfahrt geht mit dem Reisedienst Bölc nach Hamburg. Auf dem Programm stehen eine Rundfahrt Speicherstadt/ Hafencity, Auffahrt Elbphilharmonie auf die Plaza, Abendessen im Hamburger Veermester, Kiezführung. Kosten 60,00 - € 67,00€ Der Zuschuss richtet sich nach der Teilnehmerzahl, ab 30 Personen wird es günstiger. Termin: 7.10.2017

Verbindliche Anmeldung nimmt Eva ab sofort entgegen.



Wir möbeln sie auf!

Polsterei-Meisterbetrieb
Bezugsstoffe-Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



MARTINA HENNINGSSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-210 83 60 · Telefax 04638-210 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de



Aktive Unternehmer



Kassenwart Rolf Petersen mit Ehefrau Ute sowie der FDP-Landtagsabgeordnete Kay Richert

Aus vielen Spanten baut man ein Boot...

Bereits das erste Tertiäl 2017 war für die „Aktiven Unternehmer“ sehr ereignisreich – erinnern wir uns nur an das Magazin „TREENEGILDE - Unternehmer im Porträt“ im April. In den darauffolgenden Monaten wurden viele interessante Gespräche, z.B. auf unseren Stammtischen, geführt. „Wir sind entschlossen, etwas zu bewegen“ haben sich dann auch unsere fünf Neumitglieder gedacht, die sich dem Verein seit Mai angeschlossen haben: Robert Fischer (VR Bank), Thomas Martens (Württembergische Versicherung), Christine Bauer (Pet-Fit Tiernahrung), Thomas Springstube (SHBB Steuerberatung) sowie Julia Titow (Nord-Ostsee Sparkasse).

TWE-Vorstandstreffen

TWE stand 2005 und 2008 für eine gemeinsame Messe der damaligen Gewerbevereine aus Tarp, Wanderup und Eggebek. Auf Initiative der Aktiven Unternehmer gab's Mitte Juni ein Wiedersehen mit den neuen/alten Vorständen im Hotel Westerkrug. Bei diesem äußerst harmonischen Treffen wurde über die jeweilige Vereinsarbeit informiert, gegenseitige Einladungen für zukünftige Veranstaltungen ausgesprochen und weitere, halbjährliche Treffen auf Vorstandsebene vereinbart.

Brainstorming beim Chinesen

Unsere nunmehr 25 Mitglieder haben sich bewusst für die Aktiven Unternehmer entschieden. Im Juli war somit der richtige Zeitpunkt für ein gegenseitiges Kennenlernen, um beim „Mandarin-Buffer“ die Wünsche und Ideen für zukünftige Projekte zu

erörtern. Erstes Ergebnis ist unser „Social-Media-Abend für Eltern“ im Oktober! Informationen finden sich weiter unten im Bericht und auf unserer Homepage „www.aktiveunternehmer.de“.

Einführung eines Digitalministeriums

Im August hatten wir den FDP-Landtagsabgeordnete Kay Richert zum „Politischen Stammtisch“ eingeladen. Der innenpolitische Sprecher seiner Fraktion plauderte sogleich aus dem Nähkästchen: über die Koalitionsverhandlungen im Mai, seine Wahrnehmungen in den ersten 100 Tagen als Neu-Parlamentarier und die Einführung eines Digitalministeriums, um das Kompetenzgerangel zwischen fünf Ministerien in Sachen Digitalisierung zu beenden. Danach standen Wirtschaftsthemen, wie der Neubau der Rader Hochbrücke, auf der Agenda. Gegen Ende dieser fast dreistündigen Veranstaltung wurde kontrovers über die Energiewende und die FDP-Forderung eines Einwanderungsgesetzes diskutiert, sodass unsere Gäste zufrieden und gut informiert nach Hause gehen konnten.

Eltern-Medien-Lotse

Medien sind für Kindergartenkinder, Schulkinder, Jugendliche und Familien Alltag. Eltern stellen sich dazu jedoch viele Fragen: Brauchen Kindergartenkinder Medien? Was steckt hinter Twitch, Instagram, LOVOO, musical.ly, Minecraft, WhatsApp, Snapchat & Co.? Was muss ich bei diesen Anwendungen bedenken? Gibt es gute und schlechte Apps und Websites? Wie ist das mit „Downloads“ oder „Selbst senden“ bei YouTube & Co.?

Unser Themenabend SOCIAL MEDIA hat am 12. Oktober 2017 die passenden Antworten! Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen sind ab sofort unter „event@aktiveunternehmer.de“ möglich.

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

Pettersen & Jessen

Jan Pettersen und Kim Marco Jessen
Irisbogen 2 g, 24963 Tarp, Mobil: 0160-8400556
E-Mail: info@pettersen-jessen.de
Akustik- & Trockenbau

Hinweis: Veröffentlichungen von Personen- u. Firmendaten im Treuenpiegel sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt vor.

Hohe Lebens- und Pflegequalität im Cura Seniorenzentrum Tarp

Die Lebensqualität der Senioren in den Mittelpunkt der Arbeit stellen, das ist tagtäglich Antrieb für die Mitarbeiter im Cura Seniorenzentrum Tarp. Dieser Einsatz wurde nun zum wiederholten Male mit einer Bestnote vom Medizinischen Dienst der Krankenversicherung(MDK) gewürdigt. Mit der Gesamtnote 1,0 wird dem Standort in Tarp damit eine Pflege auf hohem Niveau attestiert. Somit konnte die Einrichtung ihr bereits sehr gutes Ergebnis – Note 1,2 – aus dem Vorjahr sogar noch verbessern und ausbauen.

Die Bewohner vergaben ebenso die Note 1,0 an die Einrichtung. „Wir freuen uns natürlich sehr über das Ergebnis! Unsere Mitarbeiter leisten täglich weit mehr als in Noten abbildbar ist, um unsere Bewohner warmerherzig zu umsorgen und ihnen ein Zuhause zu bieten, in dem Individualität und Selbstständigkeit großgeschrieben werden“, so die Einrichtungsleiterin Bettina Rickert.

Die Gesamtnote von 1,0 setzt sich aus unterschiedlichen Bereichen wie der pflegerischen Versorgung, dem Umfang der sozialen Betreuung, den Entfaltungsmöglichkeiten in den eigenen vier Wänden und der Vielfältigkeit der Verpflegungsangebote zusammen. Unter dem Motto „Gesunde Kost, täglich frisch auf den Tisch“ wird in der Cura Einrichtung in Tarp täglich frisch gekocht und regionale sowie saisonale Zutaten ergänzen die Küche.

Neben der pflegerischen und medizinischen Versorgung legt das Cura Seniorenzentrum Tarp ebenso großen Wert auf die soziale Betreuung und Alltagsgestaltung: Besuche von Theateraufführungen ebenso wie Tanznachmittage oder die traditionellen Frühlings-, Erdbeer- und Weihnachtsfeste, zu denen auch immer Freunde der Einrichtung herzlich eingeladen sind, sind nur einige Beispiele dafür.

Detaillierte Informationen zur Prüfung des MKs sind im Internet unter www.pflegelotse.de einsehbar und werden von der Cura Tarp Einrichtung ausgehängt. Ihr Ansprechpartner: Bettina Rickert, Einrichtungsleitung, Cura Seniorenzentrum Tarp, Jerrishoer Straße 6, 24963 Tarp, Telefon: 04638/891-0, info.tarp@cura-ag.com, www.cura-ag.com

60 JAHRE
Diakonie
Katastrophenhilfe

**Weltweit
hilfsbereit.**

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**

Ihre Spende hilft. IBAN: DE26 2106 0237 0000 5025 02

Wir liefern Ihnen
unsere frischen
Getränke ins Haus.
www.treenetaler.de
☎ 0 46 38-332

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

www.brot-fuer-die-welt.de



Gemeinde Sieverstedt

Nach fast fünf Jahren zurück von der Walz: Dario Petersen

Es war der 29. Juli 2017: ein denkwürdiger Tag für die Familie, für Freunde und für Süderschmedeby. Dario Petersen kehrte von seiner langjährigen Walz zurück. Als er von der Großsolter Straße in die Flensburger Straße einbog – zuerst noch begleitet von befreundeten Zimmergesellen, dann alleine –, muss er schon von weitem das Willkommensbanner „Willkommen daheim Dario“, das seine Freunde für diesen Tag angefertigt hatten, gesehen haben. Die erste Umarmung galt seiner Mutter, dann seinem Vater und seiner Großmutter, es folgten seine Geschwister und viele weitere, insgesamt hatten sich gut 100 Personen an der Stelle eingefunden, wo sich Dario am 14. Oktober 2012 verabschiedet hatte. Und der Empfang war genauso bewegend wie damals der Abschied, nur dass dieses Mal die Augen nicht vor Hoffen und Bangen, sondern vor Rührung, Freude und Dankbarkeit feucht wurden.

Dazwischen lag eine erlebnisreiche Zeit mit vielfältigen Eindrücken und prägenden Erfahrungen, aber auch mit dem Erwerben neuer Arbeitstechniken in der Zimmermannskunst in der Fremde.

Wie es die Vereinigung für rechtschaffene fremde Zimmergesellen vorschreibt, musste sich Dario im ersten Jahr im deutschsprachigen Raum aufhalten. Man blieb nicht lange allein, überall traf man weitere Wandergesellen, die sich eine Zeitlang zusammenschlossen, dann aber auch wieder getrennte Wege gingen. Wie in alter Zeit und wie der Name auch sagt, ist man tatsächlich auch viel gewandert, so einmal drei Wochen lang, bis man Salzburg erreich-

te, um nahebei in Maria Schmolln für acht Wochen in einer größeren Zimmerei die erste Arbeit aufzunehmen. Man vertiefte seine Kenntnisse in Holzverbindungen mit Zapfen. Nachdem man den dritten Wandergesellen Ken Buchholz in Satrup abgeholt hatte, war die zweite Arbeitsstelle fünf Monate lang eine große Zimmerei in St. Gallen in der Schweiz. Man lernte hier den Holzrahmenbau für Fertighäuser kennen.

Für die Zimmergesellen gibt es von der Vereinigung eingerichtete feste Treffpunkte, die man ansteuern kann. 40 in Deutschland, 20 weitere weltweit. Zum ersten Mal wählten Dario und Ken den Treffpunkt Freiburg und prompt wurden sie dort von einem Bauherren angesprochen, ob sie nicht sein Fachwerkhaus sanieren wollten.

Das erste Jahr war nach vielen Stationen vorbei und es folgte eine aufregende Zeit auf dem amerikanischen Kontinent. Man lernte Hawaii kennen, fand hier aber wegen der Weltwirtschaftskrise keine Arbeit. Man flog zu dritt – Dario, Thorsten und Marcel Frahm aus Eggebek – nach Brasilien. Nördlich von Rio de Janeiro arbeitete man 2 ½ Monate lang in einem Baugeschäft eines deutschen Tischlergesellen. Mit Marcel flog Dario nach Florida. Leider verlor man dort auch die Reisepässe und es erforderte einen erheblichen Aufwand, bis man endlich vorläufige Reisepässe nach Einschaltung der heimatischen Ämter in Händen hielt.

Anschließend ging es nach Kanada zum Treffpunkt Golden bei Vancouver. Hier arbeitete man 3 ½ Mo-

nate lang in der Zimmerei eines ehemaligen deutschen Wandergesellen, der hier sein eigenes Geschäft gegründet hatte.

Zwischendurch kehrte man immer wieder zurück nach Deutschland, nach Österreich, in die Schweiz und andere europäische Länder wie Portugal, Italien und Norwegen. In einem Gespräch schildert Dario, wie die Wandergesellen früher und auch heute noch mit geringen Geldmitteln auskommen können. Als Türöffner gilt das Vortragen eines persönlichen Wanderspruchs. Der Hotelier erlaubt dann die kostenlose Übernachtung und Verpflegung, der Schlachter und der Bäcker reichen kostenlose Nahrungsmittel über die Theke. Das Leitmotiv ist dabei immer: „Was von Herzen kommt, wird von Herzen genommen.“ Und wenn es die Umstände einmal so ergaben, hatte man ja auch noch seinen Schlafsack im Charlottenburger.

Auch Kurioses gab es, als man einmal in Sydney in Kanada statt in Australien landete, oder Hartes, als man Dario nicht ein zweites Mal in die Vereinigten Staaten einreisen ließ.

Eigentlich hätte Dario schon am 15. Oktober 2015 wieder heimatischen Boden betreten können, doch da befand er sich in Kanada und organisierte dort gerade aus diesem Anlass eine kleine Feier. Nach dem Grund für die verlängerte Walz befragt, antwortete der heimgekehrte Zimmergeselle: „Mich hat bewogen, noch mehr Kulturen kennenzulernen, viele hilfsbereite Menschen zu treffen, mit ihnen an neuen Projekten zu arbeiten und dabei in neue Arbeitstechniken eingeführt zu werden. Es freut mich zu wissen, dass man mit dem eigenen Tun auch ganz in der alten Tradition der rechtschaffenen fremden Zimmergesellen steht und sie fortführen darf. Man wird für Fremdes empfänglicher, toleranter und weltoffener.“

Dazu passt auch der Spruch „Rund ist die Welt, drum Brüder lasst uns reisen“ in seinem Wanderbuch der fremden Gesellen, in dem gut 80 Seiten mit unzähligen Stempeln von aufgesuchten Städten und Ländern und vielen Arbeitszeugnissen dicht gefüllt sind, eine reiche Dokumentation dieses nun zu Ende gegangenen Lebensabschnitts.

Wie am Anfang der Wanderschaft hatten die Wandergesellen auch auf dem letzten Weg zur Flensburger Straße immer wieder Kreise gebildet, in dem an Erlebnisse in der Wanderschaft erinnert wurde und dabei eine Weinflasche von Hand zu Hand ging, bevor es dann mit einem Marsch hintereinander und einem Wanderlied weiterging zum nächsten Kreis. Nach dem Empfang am Ortsschild von Süderschmedeby in der Flensburger Straße lud man die Anwesenden zum Beisammensein auf dem elterlichen Anwesen in Ballbek ein, wo man die Rückkehr mit der Familie, den Freunden, den Zimmergesellen und auch manchen Bauherren und Meistern von Zimmereibetrieben, die Dario auf der Walz Arbeit gegeben hatten, in der zum Fest umgestalteten Halle und auf dem großen Hofplatz bis zum frühen Morgen feierte. Überall spürte man es: Man war einfach glücklich.

Glücklich nach der Heimkehr von der Walz: Dario Petersen (3. v. l.), rechts neben ihm sein Vater Holger, seine Mutter Anjela Vogel, seine Schwester Miriam Vogel und seine Großmutter Elfriede Petersen, links neben Dario sein Bruder Benjamin und in der Kluft sein Freund Thorsten Hansen, mit dem Dario hier vor knapp fünf Jahren die Walz begann. Rechts geben befreundete Zimmergesellen Dario die Ehre. Foto: A. O'Brien



Schrotthandlung-Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

Bau- und Möbeltischlerei

Volker Jöns

24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de

Zum Glück
gibt's Tischler
Meisterbetrieb der Tischlerei

Musikalische Sommerandacht

mit dem Singkreis Sieverstedt und dem Katholischen Kirchenchor St. Marien Flensburg

Unter dem Motto „I will follow him“ fand am 9. Juli 2017 die traditionelle Sommerandacht in der St.-Petri-Kirche Sieverstedt statt. Erfreulicherweise waren der Einladung des Singkreises viele Zuhörer gefolgt, und der Chor konnte sich über eine sehr gut besuchte Kirche freuen. Pastor von Fleischbein begrüßte die Gäste und lud mit Lesungen zu einer besinnlichen Andacht ein.

In diesem Jahr wurde das Konzert gemeinsam mit dem Katholischen Kirchenchor St. Marien Flensburg gestaltet. In zwei Blöcken wurden Lieder von beiden Chören gemeinsam vorgetragen. Danach sang der Flensburger Chor alleine. Der Sieverstedter Singkreis beendete das Konzert mit den zwei Liedern. Durch lang anhaltenden Applaus dankten die Zuhörer dem Singkreis Sieverstedt und der Chorleiterin Gudrun Foltin sowie dem Flensburger Chor und dem Chorleiter Stefan Graw für das gelungene, sehr schöne Konzert. Als Zugabe wurden drei Kanons mit der Gemeinde gemeinsam gesungen. Auch dieses fand großen Anklang bei den Besuchern. Das Konzert wurde auch in der Katholischen Kirche in Flensburg und in der Katholischen Kirche in Tarp vorgetragen.

Der Singkreis Sieverstedt möchte bei dieser Gelegenheit nochmals alle, die Spaß und Freude an Musik und Gesang haben, ansprechen und motivieren, den Chor mit ihrer Stimme zu unterstützen, da neue Stimmen für den Erhalt des Chores ganz wichtig sind. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

Die Chorproben finden in der Regel dreimal im Monat – außerhalb der Ferien – jeweils donnerstags in der Zeit von 19.30 Uhr – 21.00 Uhr in der Altentagesstätte Sieverstedt statt. Einfach mal ganz unverbindlich zu den Proben kommen, um einen kleinen Einblick zu bekommen. Die jeweiligen Probetermine werden im Treenespiegel bekannt gegeben oder sind bei der 1. Vorsitzenden Anita Knutzen, Tel. 04603-1291, zu erfragen. Der Singkreis würde sich über neue Mitglieder – gerne auch passive – sehr freuen. Irmgard Jürgensen

Jahreshauptversammlung des landwirtschaftlichen Beratungsringes Sieverstedt

Information und Diskussion: Geplante Verschmelzung von vier Beratungsringen

Der Vorsitzende Rainer Beeck, Sieverstedt, begrüßte alle Versammlungsteilnehmer, insgesamt 56 an der Zahl, darunter besonders auch die Gäste vom landwirtschaftlichen Buchführungsverband aus Tarp sowie aus gegebenem Anlass auch die Vorsitzenden, Vorstandsmitglieder und Berater der landwirtschaftlichen Nachbarberatungsringe Bollingstedt-Jörl, Grundhof und Satrup-Ülsby.

Dann wurden zunächst wie in jedem Jahr unter Leitung des Vorsitzenden und entsprechend der Tagesordnung die obligatorischen Vereinsregularien abgehandelt. Der durch den Ringleiter Winfried Holtgreve, gleichzeitig Geschäftsführer, zuerst vorgelegte Geschäftsbericht für das Kalenderjahr 2016, wies einen Jahresüberschuss von ca. 3.400 Euro aus. Der Verein hatte am 31.12.2016 79 Vollmitglieder mit insgesamt ca. 7.900 ha LF und 20 fördernde Mitglieder. Da die Kassenprüfung durch die beiden Kassenprüfer Volker Wagner, Sieverstedt, und Christian Dircks, Tarp, keinerlei Unregelmäßigkeiten ergeben hatte, wurde die von Herrn Wagner beantragte Entlastung für Vorstand und Geschäftsführung einstimmig von den anwesenden Mitgliedern erteilt.

Im Rahmen der folgenden Wahlen zum Vorstand wurde zunächst für den auf eigenen Wunsch aus persönlichen Gründen vorzeitig aus dem Vorstand ausgetretenen Hans-Willi Clausen, Tarp-Keelbekfeld, Manfred Clausen, ebenfalls Tarp-Keelbekfeld, einstimmig neu in den Vorstand gewählt. Danach bedankt sich der Vorsitzende Rainer Beeck aber nochmal ausdrücklich bei Hans-Willi Clausen für sein über fast 20 Jahre im Vorstand eingebrachtes Engagement und die konstruktive Mitarbeit.

Als 2. Vorstandsmitglied wurde Sönke Otzen aus Sieverstedt einstimmig von den Mitgliedern für vier weitere Jahre als Vorstandsmitglied bestätigt.

Zum neuen Kassenprüfer anstelle von Herrn Wagner, dessen Amtszeit endete, wurde Heiko Schlott, Have-toft, einstimmig für zwei Jahre gewählt.

Unter dem folgenden Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ stellte sich die neue Angestellte im Beratungsring Sieverstedt Carmen Jaacks aus Langballig vor. Sie ist seit dem 1. Februar 2017 auf Minijob-Basis für den Verein als Bürokraft tätig und soll den Ringleiter entsprechend bei den immer umfangreicher werdenden bürokratischen Arbeiten unterstützen.

Daraufhin nimmt noch unter „Verschiedenes“ Hans-Jürgen Ketelsen, Leiter der landwirtschaftlichen Buchstelle in Tarp, Stellung zu aktuellen steuerrechtlichen Fragen für die Landwirtschaft, u.a. zu den Auswirkungen des überarbeiteten Erbschaftssteuergesetzes, u.a.m. Nachdem sich der Vorsitzende bei Herrn Ketelsen für seine Ausführungen bedankt hatte, unterbrach er den Ablauf der Tagesordnung für das nun folgende, traditionelle Abendessen auf Vereinskosten. Der zweite Teil des Abends stand dann ganz im Zeichen von Information und Diskussion der Mitglieder über die geplante Verschmelzung der vier Beratungsringe Bollingstedt-Jörl, Grundhof, Satrup-Ülsby und Sieverstedt zum neuen großen „Beratungsring Nord-Ostsee e.V.“, die für den 01.01.2018 geplant ist.

Im Rahmen dessen stellten zunächst die anwesenden Vorsitzenden der drei anderen Beratungsringe, Jan Peters, Langstedt, für der BR Bollingstedt-Jörl, Hans-Joachim Thomsen, Mittelangeln, für den BR Satrup-Ülsby und Frank Jessen, Wees, für den BR Grund-

hof ihre Beratungsringe (Struktur, Mitgliederzahl, Arbeitsschwerpunkte) vor und sie erläuterten, warum es für die Zukunftsfähigkeit und damit Wettbewerbsfähigkeit der Beratung dringend erforderlich ist, die Kräfte und Kapazitäten in einer gemeinsamen, größeren Beratungsorganisation zu bündeln, besonders um dadurch gleichzeitig ein breiteres (= mehr Themenfelder) und spezielleres (= mehr Beratungstiefe in den Themenfeldern) Beratungsangebot für alle Mitglieder der vier bisher einzeln operierenden Ringe vorhalten zu können.

Als Beispiel für diese geplante Verbesserung und Erweiterung des bisherigen Beratungsangebotes stellte der Berater des BR Bollingstedt-Jörl Sönke Hoop anschließend in einem Kurzvortrag die Möglichkeit vor, mit Hilfe eines speziellen Computerprogrammes die monatlichen Kontrollberichte über die Leistungsdaten einer Milchviehherde gezielt und zeitnah auszuwerten, um daraufhin als Landwirt möglichst schnell auf mögliche Fehlsteuerungen in der Produktionstechnik (Fütterung, Fruchtbarkeit, etc.) reagieren zu können.

In einem zweiten Kurzvortrag stellte der Berater des BR Grundhof Martin Sacht als Beispiel für die mögliche Ausweitung der Beratungsfelder in einem Kurzvortrag dar, welche Möglichkeiten man als Betreiber einer Photovoltaikanlage hat, technische Fehler, die den Stromertrag reduzieren, selbst zu finden, und worauf man bei der Kontrolle der oft sehr komplizierten Stromabrechnungen besonders achten sollte, um nicht unnötige Einbußen zu erleiden.

Da nun bisher die Mitgliedsbeiträge besonders im Beratungsring Sieverstedt vergleichsweise günstig waren und zusätzliche Angebote auch mehr Zeit kosten, stellte der Vorsitzende Rainer Beeck im Anschluss an die beiden Kurzvorträge den Mitgliedern noch das neue, teurere System der Mitgliedsbeiträge vor, welches spätestens ab der 2. Jahreshälfte 2017 gelten soll, weil ein Teil des neuen, erweiterten Beratungsangebotes den Mitgliedern bereits schon in 2017 zur Verfügung steht und dementsprechend auch höhere Kosten verursacht.

Insgesamt fanden die Pläne zur Verschmelzung der Beratungsringe auf Grund der vielen unbestreitbaren Vorteile, zu denen auch noch der deutlich verbesserte Informations- und Erfahrungsaustausch der Beratungskräfte untereinander an einem gemeinsamen Bürostandort zählt, breite Zustimmung bei den anwesenden Mitgliedern.

Voraussichtlich im Herbst 2017 wird dann die Mitgliederversammlung einberufen, die den formellen Beschluss zur Verschmelzung des Beratungsringes Sieverstedt mit dem neuen Beratungsring Nord-Ostsee e.V. fassen soll.

Herr Beeck beendete die rundum gelungene Versammlung gegen 22.30 Uhr und wünschte allen Teilnehmern ein erfolgreiches Jahr 2017.

Winfried Holtgreve, Ringleiter

Ihr Suzuki Vertragshändler in
Sieverstedt und Flensburg.



Way of Life!

ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT IN
WERKSTATT, VERKAUF UND SERVICE.
REPARATUREN ALLER MARKEN!

AUTOHAUS ROHDE

Autohaus Rohde e.K. Sieverstedt
Schleswiger Str. 9
Tel.: 04603 944 40

www.auto-rohde.de

**Landtechnik
Wanderup**

Inh. Marc Hentschke e.K.



Westerfeld 2 · 24997 Wanderup · Tel. 04606-266
www.landtechnik-wanderup.de

Unsere Partner:



Das Schwimmbad feierte seinen 55. Geburtstag



Heiter und entspannt bis in die frühen Morgenstunden: das Fest zum 55. Geburtstag des Sieverstedter Schwimmbads

Am 15. Juli fand nach zwei Jahren wieder eins der beliebten Feste im Freibad Sieverstedt statt. Das Schwimmbad feiert in diesem Jahr seinen 55. Geburtstag und so stand auch das Fest unter dem Motto „55 Jahre – und ewig jung“. Freiwillige Helfer hatten bereits am Vorabend die Getränke- und den Bühnenwagen aufgestellt und die bunten Lichterketten gespannt. Das Wetter spielte mit und so konnte der Freundeskreis Freibad Sieverstedt e.V. zahlreiche Partygäste empfangen, die fröhlich und entspannt bis in die frühen Morgenstunden feierten und tanzten.

Vorsitzender Carsten Steffensen begrüßte in einer

kurzen Ansprache alle Gäste und bedankte sich bei den Helfern, die am Eingang und auf den Getränkewagen ihren Dienst taten und lediglich „nebenbei“ feierten. Üblicherweise zahlen diese Helfer den Eintritt und die Getränke selbst, später dankt der Verein mit einem eigenen „Helferfest“.

Für gute Stimmung sorgte wieder DJ Pflaumi, der es besonders versteht, eine angenehme Atmosphäre zu schaffen. Reger Betrieb herrschte an Motto-, Bier- und „Hartgas“-tresen, aber auch der Hunger konnte die ganze Nacht lang mit Leckereien vom Grill gestillt werden. Kerrin Glaue, die Betreiberin des „Kiosk am See“ in Havetoft, legte sich ins Zeug, um

alle hungrigen Gäste satt zu bekommen. Für die Sicherheit der Gäste sorgte wieder das Deutsche Rote Kreuz mit einem Einsatzwagen, glücklicherweise gab es keine größeren Zwischenfälle.

Es war schon hell, als das Fest zu Ende ging und die letzten Gäste den Heimweg antraten. Gleich nach Ende Festes wurden Lichterschmuck, Wagen und Tanzfläche wieder abgebaut und die Grünflächen vom Müll befreit, damit schon am Nachmittag wieder die üblichen Schwimmbadgäste ein sauberes und gepflegtes Bad vorfinden konnten.

In zwei Jahren wird es das nächste Schwimmbadfest geben, Termin und Motto werden dann wieder rechtzeitig bekannt gegeben. Ulrike Skehr

DRK Ortsverein Sieverstedt



Einladung zur Abendwanderung

Der DRK-Ortsverein Sieverstedt lädt zur Abendwanderung ein. Am 27. September treffen sich Wanderfreunde um 18 Uhr auf dem Hof von Familie Authorsen, Süderschmedeby. Die Strecke wird etwa 6 km lang sein. Im Anschluss bietet der Vorstand eine Stärkung mit Grillwurst und Getränken an. Die Teilnahme ist kostenfrei, es wird ein Spendschwein aufgestellt. Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis zum 22. September bei Antje Authorsen, Tel. 04638-7426, und bei Marga Jensen, Tel. 04603-465.

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 22. September 2017+ Freitag, 27. Oktober 2017

September:

- 02.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 04.09. Schule im Autal – 1. Schultag nach den Sommerferien
- 05.09. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Tombola – ATS – 14.30 Uhr
- 06.09. Schule im Autal – Einschulung – 9.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Petri-Kirche in Sieverstedt, 10.00 Uhr Einschulungsfeier in der Sporthalle der Schule im Autal
- 06.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
- 07.09. DRK Sieverstedt – Erste-Hilfe-Kurs für Kinder – FF-Schulungsraum Sieverstedt – 15.30-17.00 Uhr
- 08.09. FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Gemeinsamer Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.00 Uhr
- 10.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt und DLRG Sieverstedt – Saison-Abschluss: Abbaden – Schwimmbad Sieverstedt – 13.00 Uhr
- 13.09. FF Sieverstedt-Stenderup und Atemschutzgeräteträger FF Süderschmedeby – Übungsabend: Übung der Wehr mit den Atemschutzgeräteträgern der FF

- Süderschmedeby – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 16.09. und 17.09. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Goldene Konfirmation – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – Zeit: NN
- 16.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Abbau: Schwimmbad winterfest machen – Schwimmbad Sieverstedt – 9.00 Uhr
- 18.09. FF Süderschmedeby – Übungsabend: Absturzsicherung – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr
- 20.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
- 22.09. Schule im Autal – Lauftag
- 26.09. FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Funkübung im Amt Oeversee in Süderschmedeby – Treffpunkt am jeweiligen Gerätehaus – 19.30 Uhr
- 27.09. DRK Sieverstedt – Abendwanderung – Treffpunkt: Hof der Familie Authorsen, Süderschmedeby – 19.00 Uhr
- 30.09. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Fahrt in den Hansapark Sierksdorf – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und
montags alle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446
dienstags immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr
dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr
donnerstags dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben am 07.09., 14.09. und 21.09.2017 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291
TSV-Termine: Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de

Oktober:

- 01.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt und Singkreis Sieverstedt – Gottesdienst zum Erntedank – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 02.10. FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – 19.00 Uhr: Dienstbeginn, 19.30 Uhr: Beginn Umzug
- 03.10. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Leistungspflügen – Festwiese am Schwimmbad – 9.30 Uhr

Ab dem 04.09.2017 **Sager**
besser hören besser sehen

Augenoptik Hörgeräte Schleswig · Jübek
 Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig
 Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70
 Große Straße 14 · 24855 Jübek
 Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp
 Dorfstraße 20 · 24963 Tarp
 Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

Ab dem 04.09.2017 sind wir in Jübek in unseren neu gestalteten Geschäftsräumen wieder für Sie da!

feierliche Neueröffnung mit Sektempfang am 12.09. ab 10:30 Uhr



Besuch einer chinesischen Delegation

„Unsere Eltern und Erzieher staunen sehr darüber, wie groß, hell und bunt diese Kindertagesstätte ist“, übersetzt Dolmetscher Wang die Eindrücke der Mitglieder einer Delegation aus China. 15 Erzieher und Eltern sowie zehn Kinder im Alter zwischen drei und zehn Jahren besuchen auf Einladung des ADS-Grenzfriedensbundes den ADS-Kindergarten Schellenpark in Tarp. Bürgermeister Peter Hopfstock: „Das ist ganz spannend für die Kinder“. Die Redebeiträge fanden die Kinder nicht so spannend: „Ist das langweilig“, sagte ein Steppke nach fünf Minuten Stillsitzen. Der Kindergarten Schellenpark ist ein „Kneipp-Kindergarten“. Schnell gingen alle ins Freie, spielten gemeinsam unter blauem Himmel. Für die Kinder aus Peking schon ein besonderes Gefühl. Die



Gemeinsam in der Kindertagesstätte Schellenpark in Tarp, die Tarper Kinder und Erzieher mit einer chinesischen Delegation aus 15 Erwachsenen und 10 Kindern zwischen drei und 10 Jahren

Kinder hatten schnell Kontakt zueinander geknüpft, unterhielten sich mit Händen und Füßen, teilten die Spielgeräte. ADS-Geschäftsführerin Dr. Michaela Oesser: „Es ist alles nicht kompliziert, aber die Wirkung ist groß“, als Resümee dieses Besuches. Diese Art der Völkerverständigung sollte unbedingt fortgesetzt werden.

Zwei White-Park-Rinder pflegen das Treenetal

Lester und Sinto heißen die beiden White-Park-Rinder, die am frühen Abend des 5. August 2017 auf die Treenewiese unterhalb des Liebesweges von Jep Jepsen (Bunde Wischen) aufgetrieben wurden. Primäre Aufgabe der beiden Bullen ist es das Treenetal offen zu halten und eine weitere Verbuschung zu verhindern.



White-Park-Bullen Sinto und Lester
Foto: Jürgen Cordes

Noch in den 70er Jahren gab es im Treenetal kaum Büsche und Bäume. Man konnte von weitem die neu gebaute Kirche sehen. In den Treenewiesen wurde im Sommer Heu gemacht oder es weideten kleine Kuhherden dort. Dieses änderte sich in den nächsten Jahren. Die Maschinen in der Landwirtschaft wurden größer und schwerer, die Mahd der

Treenewiesen wurde damit zunehmend unattraktiv. Kühe werden heute hofnah, in zum Teil großen Herden gehalten. Damit ging auch die Nutzung als Kuhweide zurück. Lediglich eine Handvoll Landwirte nutzt heute die Treenewiesen noch in der alten Form. Viele Flächen sind jedoch aus der Nutzung

gefallen und verbuschen zunehmend. Beispielhaft dafür sind die Wiesen zwischen dem Liebesweg und der Treene. Hier ist nur noch ein Drittel der Fläche offen, der Rest ist zugewachsen. Ohne eine neue landwirtschaftliche Nutzung wird diese Entwicklung immer weiter gehen und das Treenetal zunehmend zuwachsen.

Die Gemeindevertretung in Tarp will sich gegen diese negative Entwicklung stellen. Auf der letzten Sitzung fassten die Mitglieder einstimmig den Grundsatzbeschluss Maßnahmen zur Offenhaltung des Treenetals einzuleiten. Ein offenes Treenetal ist für die Einwohner und Gäste ein reizvolles Gebiet zum Spazierengehen. Die viel genutzten Aussichtspunkte haben einen besonderen Reiz durch die Weite des Blicks und laden zum Verweilen ein. Für viele Pflanzen, Vögel und Reptilien sind offene Feuchtgrasgebiete überlebenswichtig. Auch der Weißstorch findet auf den kurzgehaltenen Wiesen Nahrung und wird so vielleicht wieder zum Dauergast in Tarp. Die Gemeindevertretung hat daher beschlossen, eigene Flächen im Treenetal großzügig einzuzäunen und zu verbinden, damit dort Robustrinder die Flächen offen halten können.

Bereits zwei Tage nach dem GV-Beschluss wurde eine eingezäunte 1,5 ha große Fläche unterhalb des Liebesweges mit zwei Robustrindern besetzt. Lester (schwarz) und Sinto (weiß) heißen die beiden Bullen, die zur Rasse der White-Park-Rinder gehören. Diese Rasse stammt ursprünglich aus England und lebte dort wild in den großen Parks und wurde von den Adligen als Wildersatz gehalten und gejagt. Heute gibt es nur noch wenige hundert Mutterkühe weltweit, so dass diese Rasse vom Aussterben bedroht ist. Wichtige Zuchtländer sind heute neben Großbritannien Dänemark und Deutschland. Zwischen den eigentlich weißen Rindern gibt es immer wieder auch schwarze Exemplare, die auch reinrassig sind, sowie der Tarper Bulle Lester.

Bereits bei der „Anreise“ wurden die beiden von Tarper Bürgern bestaunt. Das ist ausdrücklich von der Gemeindevertretung und vom Eigentümer so gewünscht. Tiere beleben das Tal und es macht Spaß den Tieren zuzuschauen. Jep Jepsen (Bunde Wischen) bitte aber darum die Tiere nicht zu füttern, da sie davon krank werden können und schlimmstenfalls sterben. Eine besondere Bitte geht an die Hundebesitzer: Lassen sie Ihre Hunde bitte nicht auf die Weide. Wenn die Rinder in Panik geraten, erkennen sie den Zaundraht nicht und brechen durch. Das Einfangen der Tiere ist dann sehr aufwändig.

Hoffen wir also zusammen auf einen guten Appetit von Lester und Sinto, damit sie ihre Aufgabe, das Tal freizuhalten, gut erfüllen und sich dabei bei uns in Tarp wohlfühlen.

Jürgen Cordes, Vorsitzender Umweltausschuss

„Vom Welpen bis zum Senior...“
Wir begleiten Sie mit fachkompetenter
Beratung und langjähriger Erfahrung.
Sichern Sie sich jetzt Ihren
Welpenpass!

DAS FUTTERHAUS
TIERISCH GUT!



24963 Tarp

www.futterhaus.de

Wanderuper Straße 13 • Tel. 04638/8999074
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Das Team

Das Schönste
was Füße tun können ist:
tanzen!



**Tanzkurs
Gesellschaftstänze**
(Anfänger)

Jugendliche & Erwachsene
Di. 19.09.2017 19.30 Uhr
Landgasthof Tarp

Discofox

CRASHKURSE
wieder im Oktober
und November!

Alle Infos:

Tel. 04638 - 8992520
oder 0171-5215385
www.tanzschule-dasteam.de



Der Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat bietet an:

Di., 26. September 2017 möchten wir im Rahmen des Lutherjahres einige unserer schönen Kirchen in der Sternregion besuchen. Der Organist Sven Rösch wird uns begleiten und in den jeweiligen Kirchen ein kurzes Orgelkonzert geben. Folgende Kirchen werden besucht:

Veröhnungskirche Tarp, - St. Georg Oeversee - Ev. Kirche Wanderup - Petrikerche Eggebek - St. Martinkirche Tarp

Nach dem Besuch der Wanderuper Kirche stärken wir uns bei Kaffee und Kuchen im Gasthaus Langstedt. Bei einer Beteiligung von mindestens 30 Personen beträgt der Kostenbeitrag € 19,00 (wird im Bus kassiert)

Verbindl. Anmeldung bis 12.09.2017 an Günter Will, Meisenweg 1, 24963 Tarp, Tel.: 04638-684 oder E-Mail: winky@foni.net

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung u. verbleiben mit freundlich Grüßen

Elisabeth Marx, Vorsitzende

Günter Will, Schriftführer

Abfahrtszeiten und Zustiegeorte:

13.00 Uhr Tornschauser Str. Ecke Kastanienallee

13.02 Uhr Tornschauser Str. Ecke Buchenhain

13.05 Uhr Stapelholmer Weg Mühlenhof Bush.

13.07 Uhr Stapelholmer Weg ehem. Blumen

Diercks

13.12 Uhr Kätnerfeld

13.15 Uhr Seniorenresidenz

13.17 Uhr ADS-Kindergarten

13.19 Uhr Bush. Wanderuper Str. 1

13.22 Uhr Stöberdeel

13.25 Uhr Hochhaus

13.30 Uhr an Tarp Veröhnungskirche

LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe e.V.



Liebe Landfrauen,

im September bieten wir „Kochen mit Sünje Thiesen“ an. Wir kochen leckere Herbstgerichte mit Kürbis, Porree und Sellerie. Beginn am 20.09.17 um 18.30 Uhr in der Schulküche in Tarp. Die Lebensmittelumlage beträgt 12 Euro. Anmeldungen bis zum 13.09.17.

Am 23.09. zwischen 9.30 und 11.30 Uhr findet unsere alljährliche **Spendenannahme** im Bürgerhaus Tarp für die Tombola zum Erntemarkt statt. Wir bitten alle um reichhaltige Spenden, damit die Tombola mit schönen Gewinnen ausgestattet werden kann. Zusätzlich gestalten wir vom LandFrauenverein in diesem Jahr die Kirche zum Erntedankgottesdienst am 01.10.17. Hierfür benötigen wir Obst, Gemüse und sonstige herbstliche Deko und freuen uns über alles, was uns zur Verfügung gestellt wird. Abgabe hierfür bitte am Samstag, den 30.09. vormittags in der Schule, wenn der Erntemarkt aufgebaut wird.

Unser **Stammtisch** ist am 28.09.17 um 19.30 Uhr im Haus an der Treene.

Der **Kreislandfrauentag** findet am 24. Oktober ab 15.30 Uhr im „Hotel des Nordens“ in Harrislee statt (Einlass ab 15 Uhr). Dort gibt es nach der gemeinsamen Kaffeetafel eine Festvortrag zum Thema „Wieviel Mensch verträgt die Erde?“ und ein musikalisches Rahmenprogramm. Kartenvorverkauf ist bis zum 09.10.17. Kosten: 12 Euro.

Vorankündigung: Unsere Jubiläums-Weihnachtsmarktfahrt findet vom 10. bis 11.12.2017 statt. Es geht nach Quedlinburg zum „Weihnachtsmarkt in den Höfen“. Wir werden dort eine Stadtführung und nach der Hoteleinquartierung Freizeit auf dem Weihnachtsmarkt haben. Nach dem Frühstück am Montag fahren wir durch den Harz in Richtung Heimat, nicht ohne Station in Goslar zu machen und auch dort die Innenstadt und den Weihnachtsmarkt zu besuchen. Kosten für die Fahrt: im DZ 133,- Euro, EZ zzgl. 20,00 Euro. Anmeldungen ab sofort bis zum 19.10.17.

Alle Anmeldungen sind verbindlich; telefonisch unter 04638 898565 oder per Mail an info@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de. Gäste sind uns immer herzlich willkommen.

Veranstaltungen

Datum	Titel/Veranstalter
06.09.	19:00 Uhr offener Stammtisch Treene Kunstring
07.09.	15:00 - 16:00 Bilderbuchkino Bücherei Tarp
09.09.	10:00 - 16:00 Uhr 1. Tarper KauFRAUsch IG Tarp
15.09.	16:00 Uhr Theater des Monats Dr. Brumm kommt in Fahrt BiCa
16.09.	15:00 - 17:30 Weltkindertag „Arbeitskreis Weltkindertag“
20.09.	19:30 Uhr Kochen mit Sünje Thiesen Landfrauen Tarp-Jerrishoe
23.09.	09:30-11:30 Spendenannahme für den Erntemarkt Landfrauen Tarp-Jerrishoe
28.09.	19:30 Uhr Stammtisch Landfrauen Tarp-Jerrishoe
01.10.	11:00 - 13:00 Erntemarkt „Freundeskreis Wir helfen Kindern“
06.10.	19:00 Uhr öffentliches Verspielen SoVD e.V.

Weiter Termine und Informationen finden Sie unter www.bica-tarp.de

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

Bücherei Tarp



Unsere aktuellen
Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag:

10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr

Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr

In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr

Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291



Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Ffode, Katie: Sommerhochzeit auf dem Land. (Liebe)

Bentow, Max: Das Porzellanmädchen. (Psychothriller)

Bonnet, Sophie: Provenzalisches Feuer. (Krimi)

Rademacher, Cay: Gefährliche Cote Bleue. (Krimi)

Berg, Ellen: Ich schenk dir die Hölle auf Erden. (Frauen)



Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51

UNSERE OKTOBERFEST-WOCHEN vom 18. September - 31. Oktober

Weißwurst

1 kg **7,99**

Fleischkäse warm

(dienstags und donnerstags)

1 kg **8,49**

oder kalt (jeden Tag)

1 kg **7,99**

Fleischkäseteig

1 kg **7,99**

Jeden Mittwoch

Haxen mit Sauerkraut und
Brezel

à Person **6,90**

eigene Herstellung

vom
Fachmann

Wir schlachten selbst!

Wir sagen „Danke“

für alle Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer
Diamantenen Hochzeit.

Ein besonderer Dank gilt unseren Nachbarn für die tolle Girlande, dem Bürgermeister für die Überbringung der Glückwünsche und Urkunden und Herrn Pastor Schröder für die wunderbare Andacht. Desweiteren herzlichen Dank unseren Freunden und dem Kegelverein sowie natürlich unseren Kindern und Enkelkindern für die Hilfe und die tollen Überraschungen. Danke auch dem „Haus an der Treene“-Team.

Es war ein wunderbares, unvergessliches Fest.

Helga und Uwe Lohf

Tarp, im Juli 2017

Sewald: Katharina: Demnächst in Tokio.

Medien:

Nickelback: Feed the Machine. (Musik-CD)

Was ist was – Die Sonne. (Sach-DVD)

Entdecke die Ritterburg. (Brettspiel)

Star Wars The Clone Wars Republic Heroes. (Wii-Spiel)

Sachbücher:

Kittler, Martina: One pot meals – das Wunder aus einem Topf.

Amler, Ulrike: Alles übers Reiten - Basiswissen Pferd.

Jaspers, Maite: Zöpfe & Flechtfrisuren.

Harmans, Gerard: Niederlande – Vis a vis Reiseführer.

Proscurein: Entdecke die Beuteltiere – Koala, Känguru und Co.

Stiasny, Tomke: Flensburg an einem Tag – ein Stadtrund-

gang.

Schweitzer, Ragnhild: Fragen Sie weder Arzt noch Apotheker.

Schneider, Eva: Newspaper – kreatives aus Zeitungspapier.

Kinder- und Jugendbücher:

Bertram, Rüdiger: Frieda Kratzbürste und ich. (6-8 Jahre)

Kress, Steffi: Die kleinen Hasen kommen in die Schule. (Bilderbuch)

Obrecht, Bettina: P.F.O.T.E. – ein (fast) perfekter Hund. (8-10 Jahre)

Macurova, Katarina: Warum blüht du denn nicht? (Bilderbuch)

Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter www.buecherei-tarp.de

Miteinander Spaß beim Lernen

Zuerst wurde gemeinsam gegessen, dann ging es in die Bücherei, um auch etwas für den Kopf zu leisten. Mehr als zehn Schüler aus der DaZ-Klasse (Deutsch als Zweitsprache) der Alexander-Behm-Schule nehmen das Angebot „Büchereclub“ wahr. Monika Berndt von der „Offenen Ganztagschule (OGS)“ begleitet die Schüler, Frauke Nobereit von der Bücherei sucht die Lektüre aus, liest vor, diskutiert und erklärt.

„Mit dieser Maßnahme lernen die Schüler Kultur und Toleranz, erweitern ihren Sprachschatz, haben miteinander sogar Spaß beim Lernen“, erklärt der Koordinator der OGS Gerd Bohrmann-Erichsen. Es sei schon erstaunlich, wie Schüler aus ganz verschiedenen Kulturen in relativ kurzer

Zeit gemeinsam lernen und dann das Gelernte in ihre Familien tragen. „Wir haben teilweise Schüler aus zehn Nationen hier, die sind alle sehr interessiert“, hat auch die Büchereileiterin Frauke Nobereit festgestellt. Finanziert wird das Angebot durch den DRK-Kreisverband Schleswig-Flensburg.



Frauke Nobereit (rechts) liest vor, Monika Berndt (hinten rechts) begleitet die DaZ-Schüler

Damals Die Uhu-Volière in Tarp



Heino Thomsen, Bauunternehmer Johannes Johannsen und Klaus Karstens 1985 bei der Erstellung der ersten Uhu-Volière

Die Archivgruppe des Gemeindearchivs Tarp stellt Ihnen hier in regelmäßigen Abständen längst vergangene Tarper Ortsansichten, historische Gebäude oder Tarper Einrichtungen vor.

Die Uhu-Volière, an Beginn und Ende des Eulenwanderpfads gelegen, wurde 1985 vom Landesverband Eulenschutz in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tarp errichtet. 1984 besuchte der damalige Finanzminister und Vorsitzendes des Landesverbandes Eulenschutz, Roger Asmussen, die Gemeinde Tarp. Die Wappensteine mit der Eule fielen ihm am Ortseingang auf. Er informierte die Tarper darüber, dass es von Seiten der Landesregierung ein Artenschutzprogramm zur Wiedereinbürgerung des Uhus gäbe. Zu dieser Zeit war der Uhu in Schleswig-Holstein seit vielen Jahrzehnten ausgestorben. Nach erfolgreicher Standortsuche wurde in Form einer deutsch-dänischen Gemeinschaftsproduktion, überwiegend auf dem Gelände des dänischen Pastorats, von Zimmermann Johannsen aus Süderschmedeby eine Freiflugvolière errichtet. Noch im gleichen Jahr wurde vom Landesverband ein Zucht-Uhupaar zur Verfügung gestellt. Etwa 60 junge Uhus sind im Laufe der Jahre hier aufgezogen, ausgewildert und in die Natur entlassen worden. 2002 galt die Uhu-Population als gesichert und das Artenschutzprogramm wurde eingestellt. Jetzt leben in der Volière die über 30-jährige Mutter, übrigens der älteste in Gefangenschaft lebende Uhu in Schleswig-Holstein und ihre 9-jährige Tochter. Sturm Christian zerstörte im Jahr 2013 die alte Behausung der Vögel und die beiden Uhus wurden zu Falkner Jörg Johannsen nach Bollingstedt ausquartiert. Nach Fertigstellung einer neuen Volière kehrten die beiden Tiere wieder nach Tarp zurück.

SEIT 1960
Treenetaler
Wir liefern Ihnen unsere frischen Getränke ins Haus.
www.treenetaler.de
☎ 0 46 38-332

Husqvarna

Kettensägen für den professionellen Einsatz!
Leicht zu handhabende Modelle für den anspruchsvollen Anwender.
N. THOMSEN G.M.B.H. TARP
24963 Tarp Tel. 04638-8944 0
www.thomsen-tarp.de

Einst werd ich liegen im Nirgend bei einem Engel irgend
irgend
PAUL KLEE

seit 1889
ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale
MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION
Sterup Söderbrarup
0 46 37- 18 06 0 46 41- 98 71 70

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

www.brot-fuer-die-welt.de

Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 12. September 2017
Greene-Spiegel



Gemeinde Oeversee

Aus dem Gemeinderat

Nach Begrüßung und Eröffnung, der Einwohnerfragestunde folgten unter dem Tagesordnungspunkt 4 die Mitteilungen des Bürgermeisters.

Hier berichtete er, dass die Verträge zum Kauf der erforderlichen Grundstücke für das Neubaugebiet der Gemeinde Oeversee westlich des Stapelholmer Weges unterzeichnet wurden.

Durch Verkauf hat sich die Gemeinde von ihrer Seniorenwohnanlage, ehemals Kreisberufsschule, getrennt. Erste Renovierungsarbeiten an Dach und Fenstern des Gebäudes haben bereits begonnen.

In einem Gespräch mit den entsprechenden Gremien ging es um die Einweihung des neuen Feuerwehrgerätehauses der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee-Frörup. Termin: Samstag, 16. September 2017 ab 14.00 Uhr.

Einstimmig wurde die Beschlussvorlage zum Bebauungsplan Nr. 19 „Krokamp-West“ angenommen. Vor der Abstimmung hatte Herr Gancarczyk vom Ingenieurbüro Sass und Kollegen die Beschlussvorlage umfassen erläutert. Insbesondere ging er dabei auf die Notwendigkeit des Bebauungsplanes ein. Er ist Voraussetzung, um einen hier ansässigen Betrieb die Möglichkeit zur Erweiterung zu geben.

Auch für das daneben liegende Areal des ehemaligen Kalksandsteinwerkes ist eine Änderung des Flächennutzungsplanes und Bebauungsplanes, „Bebauungsplan Nr. 22 „Krokamp Mitte“, erforderlich geworden. Das Gebiet soll künftig als „eingeschränktes Gewerbegebiet“ genutzt werden, in dem sich Unternehmen „im Einklang mit der Natur“ ansiedeln können. Vor der einstimmigen An-

nahme der Beschlussvorlage hatte Herr Linke von der Betriebs-Beratung und Umweltschutz GmbH Planung und Verfahren ausgiebig dargestellt. Der Natur- und Artenschutz und die Brachflächen im Plangebiet hatten erhöhten Planungsaufwand erforderlich gemacht. Beide Beschlüsse über die Öffentlichkeitsbeteiligung können im Amtsgebäude eingesehen werden.

Schnell einig wurde man sich im Gemeinderat über die Anschaffung eines „Smartboards“ für die Offene Ganztagschule in Oeversee. Das vorhandene Gerät sei mittlerweile technisch veraltet und im Gegensatz zu einem neuen Gerät nicht flexibel und mobil einsetzbar.

Nach Beratung zur Anschaffung einer Geschwindigkeitsanzeige für die Gemeinde Oeversee wurde der Beschluss hierzu einstimmig gefasst. Die Anlage soll an mehreren Stellen im Gemeindegebiet flexibel eingesetzt werden.

Der Beschlussvorlage zur Einrichtung einer Tempo 30-Zone vor dem Schulgelände der dänischen Schule im Wanderuper Weg wurde einstimmig zugestimmt.

Auf Unverständnis stieß die Ablehnung und Begründung des Kreises zu den bisherigen Anträgen zur Einrichtung von Tempo 30-Zonen im Bereich Stapelholmer Weg und im Bereich Naturkindergarten. „Da die Schule nicht unmittelbar an der Straße steht“ und der Naturkindergarten sich „außerhalb geschlossener Ortschaften befindet“, wurde die Einrichtung von Tempo 30-Zonen abgelehnt. Die Gemeinde hat hierzu bereits Widerspruch über die Amtsverwaltung eingelegt.

Bücherflohmarkt

Der Lions Club Uggelharde veranstaltet am Samstag, 09. September in der Zeit von 08.30 Uhr bis 14.00 Uhr, seinen traditionellen Bücherflohmarkt im Kaufhaus „Familia“ in Tarp.

Erneut wird ein reichhaltiges Sortiment ausgesuchter Bücher aus vielen Wissensgebieten und Literaturbereichen preisgünstig zum Verkauf angeboten. Darunter viele Romane und Fachbücher. Der Erlös ist für gemeinnützige und wohltätige Zwecke in unserer Region bestimmt. Der Lions Club bittet um regen Besuch.

Freiw. Feuerwehr Barderup



Einladung zu Grillen für Jedermann

Das diesjährige Grillen der Freiwilligen Feuerwehr Barderup findet am Sonntag, den 02. September 2017 ab 19:00 Uhr am Gerätehaus in Barderup statt! Wie in jedem Jahr verwöhnen Sie die Feuerwehrkameraden mit Grillgut und Getränken. Gäste sind herzlich willkommen. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich das Gerätehaus und das Fahrzeug anzuschauen. Die Wehrführung

SoVD
Sozialverband
Deutschland

Partner
in sozialen
Frage

**Ortsverband
Oeversee**

September

Keine Veranstaltungen

Vorschau Oktober

Vortrag: Autofahren und Demenz

Dienstag, 10. Oktober 19.00 Uhr Barderup Krug
Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig,
Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 -
Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag
09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Büro Harrislee (Neu!)

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de



Einweihung Feuerwehrgerätehaus Oeversee Frörup

Am 16. September 2017 ab 14:00 Uhr

Tag der offenen Tore

Umzug in das neue Feuerwehrgerätehaus.

Mit musikalischer Unterhaltung, Kinderschminken, Vorführungen der Jugendfeuerwehr und der aktiven Wehr und vieles mehr.

Kaffee und Kuchen, sowie Leckereien vom Grill.

Ab 20.00 Uhr Dans op de Deel mit DJ Ole Peter

Die Wolle
der besondere Woll-Laden

Gabriele Wohlert
Hirschbogen 31, 24963 Tarp
Tel. 04638-8081152
E-Mail: g.wohlert@web.de

Offnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 10-13 Uhr
Di + Do: 14-17 Uhr

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft
Deutsche Bauwerkschaft



Tagesfahrt

Schon um 7.30 Uhr begann am 11. Juli unser Ausflug. 39 erwartungsvolle Frauen ließen sich gespannt und gespannt auf die Tour ein. Unsere Fahrt führte nach Bad Oldesloe, wo Margot Danger (Gäsführerin vom Landfrauenverband) zustieg. Unser erstes Ziel war Bad Oldesloe (Kreisstadt Storman). Auf dem Weg dorthin passierten wir das Herrenhaus Blumendorf, das der Familie Jänisch gehört. Bad Oldesloe, was heute kein Bad mehr ist, hat ca. 22.000 Einwohner und beheimatet mehrere bekannte Firmen wie Hako, Minimax, Gloria Mehl und nicht zu vergessen Oldesloer Korn und eine bekannte Pferdeklinik, sogar von den Emiraten werden Pferde hierher gebracht zur Behandlung. Bad Oldesloe liegt eigentlich auf einer Insel, umgeben von Trave und Weste, die an einer Biegung zusammenfließen. Man sagt: Wo Trave und Weste sich küssen. Damals war das ein wichtiger Verkehrsweg für den Handel. Der Trave-Lübeck-Kanal, der sich anschloss, war eine wichtige Verbindung zu Hamburg und Lübeck Die Stadt wird auch „Klein Venedig“ genannt, da acht Brücken über diese Wasserwege führen; sehr romantisch. Im 11. Jahrhundert wurde Bad Oldesloe das erste Mal erwähnt, bekannt durch die Salzförderung, die von Vicelin initiiert wurde. Leider machte Heinrich der Löwe ihnen einen Strich durch die Rechnung, da er seine Salzförderung in Lüneburg hatte. Somit wurde hier nur in den Jahr 1148 – 1153 Salz gefördert. Nach einem Brand wurde die Altstadt 1798 wieder aufgebaut. Ein Platz für Veranstaltungen ist vom Stadthaus, dem Rathaus, der ehemaligen Kaiserliche Post umgeben. Der Gänseliesel-Brunnen, verziert mit Karpfen bildet den Mittelpunkt. Nach einer interessanten Stadtführung stärkten wir uns im „Kalkgraben“ in Reinfeld. An Karpfenteichen (Reinfeld ist die „Karpfenstadt“) führte uns der Weg zur Kirche nach Zarpen. Am größten Teich steht ein Denkmal für Matthias Claudius (ein Halbmond auf Sockel) für das bekannteste Lied von ihm: Der Mond ist aufgegangen. An der Kirche von Zarpen (1250 erbaut) mussten wir einen Regenschauer abwarten, bevor der Küster uns mit Glockengeläut empfing. Wir traten in eine sehr schöne Kirche mit Kreuz-Rippen-Gewölbe, das 1936 freigelegt und restauriert wurde. Drei Glocken hängen im Kirchturm. Die Orgel ist eine „Marcussen-Orgel, das geschnitzte Taufbecken eine Schenkung eines Tischlers aus Zarpen. Unser nächstes Ziel war der Kleverhof in Elmenhorst, wo wir sehr freundlich empfangen und in die Gewächshäuser geleitet wurden Hier konnten wir die unterschiedlichsten Tomatensorten bestaunen: groß, klein, gelb. lila. Es handelt sich bei dem Klever-Hof um einen familienbetriebenen Demeter-Hof. Er wird in der dritten Generation bewirtschaf-

tet, ab 2009 allerdings erst als Demeterhof. Der Kleverhof kümmert sich um den Erhalt der ca. 300 verschiedenen Tomatensorten. Der Verkauf wird lediglich über den Hofladen betrieben. Nach einem schmackhaften Kuchenbüffett (alles „Bio“) besuchten wir noch das kleine Museum und hatten danach Gelegenheit, im Hofladen noch „et-

was Geld zu lassen.“
Gegen 19 Uhr war unsere abwechslungsreiche Tagestour beendet – alle waren zufrieden!
Anne-Christa Ziehmann

Nächste Veranstaltung: 13.09.2017 Fahrt ins Nolde-Museum

Eine Tour im Zeichen der Freundschaft

Nico Evers und Peter Manikus verbindet weit mehr als die Leidenschaft für Pferde. Die beiden agilen Senioren aus Eggebek und Oeversee sind enge Freunde. Und das nicht erst seit einiger Zeit, sondern seit nunmehr genau 50 Jahren.
»Peter und ich haben uns 1967 im Wintersemester auf der Landwirtschaftsschule in Flensburg kennengelernt«, erinnert sich Nico Evers, der in Westerland am Ortsrand von Eggebek mit seiner Familie einen Pferdebetrieb führt. Die beiden Pferdefreunde verstanden sich auf Anhieb und verloren sich in all’ den Jahrzehnten nicht mehr aus den Augen. Schließlich sorgten ihr gemeinsames Hobbys - das Ringreiten sowie Ausfahrten mit Pferd und Wagen - für regelmäßige Treffen.
Wenig verwunderlich war es daher auch, dass Peter, der heute in Oeversee lebt, bei der Vereinsgründung der Reitsportgemeinschaft (RSG) Hohe Geest seinem Freund und Initiator tatkräftig dabei unterstützte, um die RSG 1996 aus der Taufe zu heben. Bei den Feierlichkeiten im letzten Jahr anlässlich des 20-jährigen Vereinsbestehens reifte bei den beiden Freunden schließlich der Entschluss, ihrem nahenden Jubiläum ebenfalls einen besonderen Rahmen zu verleihen.
Und was bot sich besser an, als auf einer ausgedehnten Fahrt mit Kutsche und Pferd an die vielen Stationen ihrer langjährigen Freundschaft zu erinnern. Schnell waren die Pläne geschmiedet, Tipps für eine passende Route eingeholt und die Zeit im Terminkalender freigeschaufelt.
Anfang August startete das Duo im dänischen Ballum ins dreitägige Abenteuer. Der irische Tinker-Wallach »Ramse« erwies sich als perfekter Antrieb für die gemütliche Kutsche, auf dessen Bock es sich die beiden Freunde des Jahrgangs 1948 gemütlich gemacht hatten.
»Pferde begleiten uns schon unser ganzes Leben lang. Da bot sich diese Tour einfach an«, zeigten sich Nico Evers und Peter Manikus zufrieden darü-



Der irische Tinker-Wallach »Ramse« erwies sich für Peter Manikus (links) und Nico Evers als idealer Begleiter für eine dreitägige Kutschfahrt.

ber, sich zu einem grenzüberschreitenden Törn entschieden zu haben.
Im rund 25 Kilometer entfernten Højer bezog das Trio auf einem Ferienhof Quartier, startete von dort aus gut erholt in den zweiten Tourtag und erreichte nach der Grenzüberschreitung in Rosenkranz und rund 30 Kilometer Wegstrecke schließlich gut gelaunt Klanxbüll.
Für die letzte Etappe über rund 33 Kilometer ließ es sich das befreundete Ehepaar Christine und Karl Witt nicht nehmen und eskortierte die kleine Reisegruppe von Klanxbüll aus mit eigener Kutsche bis ins Ziel zu sich nach Hause in Weesby. Bei Kaffee, Kuchen und einem abschließenden Grillabend fand die Tour, die ganz im Sinne einer echten Männerfreundschaft zweier Pferdefreunde stand, einen gelungenen Abschluss.
„Es hat uns sehr viel Freude und Spaß gemacht. Es war reine Erholung und einfach schön, Zeit füreinander zu haben“, lautete der einhellige Kommentar von Nico Evers und Peter Manikus, die bis zu einer Neuauflage dieser »Kurzeise zu Pferd und Wagen« nicht erneut so viel Zeit verstreichen lassen wollen. „Dann wären wir ja wahrscheinlich auch ein bisschen zu alt dafür“, schmunzeln die beiden Freunde.

**Zweirad, Dreirad
und mehr...**

fahrrad-beck 

24992 Jörl
Stieglunderweg 7
Telefon 04607 - 275

24983 Handewitt
Wiesharderstraße 2
Telefon 04608 - 97 39 34

KFZ-SERVICE
und
Abschleppdienst
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
04606-225
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

Chronikgruppe Oeversee

Die Arbeitsgruppe widmet sich der Gestaltung und laufenden Fortschreibung der Dorfchronik Oeversee und möchte Ihnen in regelmäßigen Abständen Berichte und Bilder aus der Geschichte Oeversees vorstellen.

Der Kiesberg Helgoland in den Fröruper Bergen

Das Helgoland eine Nordseeinsel in der Deutschen Bucht ist, ist allgemein bekannt. Aber Helgoland in den Fröruper Bergen? Wenn man von der Landstraße 317 in Frörup, gegenüber der Tankstelle abbiegt, kommt man am Ende der Straße an eine Senke, wo einst der Kiesberg Helgoland lag.

Die Fröruper Berge entstanden durch die jüngste Eiszeit. Durch mehrmaliges Vor- und Zurückweichen der Gletscher entstand eine Endmoränenlandschaft mit Hügeln und Tälern. Durch großen Druck wurde Gestein in allen Größen von Kies bis hin zu Findlingen zu Hügeln aufgeschoben. Ab 1920 wurden Kies und Steine abgebaut. Es entstand eines der größten Kieswerke des Landes. Über 100 Arbeiter waren damals im Kieswerk beschäftigt. Steine für den Küstenschutz an der Nordsee und für den Bau des Hindenburgdamms zur Insel Sylt wurden hier abgebaut. Mit einer Lorenbahn gelangte das Material zur Umladung an die Bahnstrecke nach Tarp. Der größte nicht abgebaute Kiesberg Helgoland wurde in den 1960er Jahren vom Kalksandsteinwerk Oeversee zu Kalksandstein verarbeitet. 1970 entstand auf der abgebauten Fläche eine Freizeitanlage mit Park-, Spiel- und Grillplätzen. 1998 übernahm die Kurt und Erika Schrobach-Stiftung die Fröruper Berge.

Bereits 1936 wurde der Südteil der Fröruper Berge als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Um 1950 begann man als Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen mit der



Blick auf Helgoland, von links Herbert, Hermann und Thomas Wollensen, Charlottte Petersen aus Berlin und Hund Pussi

Wiederaufforstung. Das Gelände mit eingestreuten Tümpeln, Teichen und dem lockeren Baumbestand ist heute als Kiesgrube nur noch schwer erkennbar. Das Naturschutzgebiet Fröruper Berge, mit seiner Wald-, Moor- und Heidelandschaft gehört heute aufgrund des hohen Naturschutzwertes, in das Naturschutzgroßprojekt „Obere Treene Landschaft“.

Veranstaltungen

September 2017

Fr., 01.09. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Karl May Bad Segeberg, Schule Oeversee, 10:00

Sa., 02.09. HSG Tarp/Wanderup: fiemann eulencup, Eekboomhalle Oeversee, ganztägig
Freiwillige Feuerwehr Barderup: Grillen für Jedermann, Gerätehaus, 19:00

So., 03.09. HSG Tarp/Wanderup: fiemann eulencup, Eekboomhalle Oeversee, ganztägig

Mo., 04.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Dienstabend, Gerätehaus, 19:30

Di., 05.09. Fahrbücherei:

Schule und Kindergärten Oeversee, Stapelholmer Weg 39, 09:15 – 10:15 - Barderup Ost 1, 10:25 – 10:40 - Barderup/Am Dorfplatz 4, Feuerwehr 10:45 – 11:05 - Barderup, Westerreihe 13, 15:10 – 15:30
Bilschau, Am Krug 8 und Bilschau Weg 6, 15:40 – 16:00 - Munkwolstrup, Am Dorfteich 3, 16:10 – 16:40 - Juhlschau, Heideweg 4, 16:45 – 17:05

Mi., 06.09. Schützenverein Barderup:

Übungsschießen, Barderup Krug, 18:30

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Sa., 09.09. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Kameradschaftsabend, Gerätehaus, 19:00

Lions Club Uggelharde, Bücherflohmarkt, 08.30 Uhr – 14.00 Uhr bei Famila, Tarp

Mo., 11.09. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30

Di., 12.09. Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Mi., 13.09. Landfrauenverein Sankelmark: Fahrt ins Nolde-Museum

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Sa., 16.09. TSV Oeversee: Volleyballturnier, Eekboomhalle, 12:00

Mo., 18.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Barderup Krug, 19:30

Mi., 20.09. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup:

Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Sa., 23.09. Landfrauenverein Sankelmark: Stauden- und Flohmarkt im Arnkiel-Park, Beginn 14:00.

Es können Stauden und Flohmarktartikel auf eigene Rechnung verkauft werden. Anmeldung hierfür bei Katja Ketelsen unter 04602-957857

Mo., 25.09. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Dienstabend, Gerätehaus, 19:30

Di., 26.09. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Funkübung Amt Oeversee, Gerätehaus Süderschmedeby, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Funkübung Amt Oeversee, Gerätehaus Süderschmedeby, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Funkübung Amt Oeversee, Gerätehaus Süderschmedeby, 19:30

Sa., 30.09. Förderverein Arnkiel-Park: Führungen Arnkiel-Park, 10:30

Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für
Elektro-, Fernseh- und
Kommunikationstechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

Baum
Service
Nord

www.baum-service-nord.de

Mobil: 0152 / 33778774
A. Franke · Kastanienallee 16 · Tarp

Baumpflege
Obstbaumschnitt
Problembaumfällung
Schredderarbeiten
Seilkletterarbeiten
Hubsteigerarbeiten

Tel. 04638 / 808 35 90
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft,
wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier:

treene~spiegel



Die Mannschaft für die kommende A-Jugend-Bundesligasaison unter Trainer Dirk Hasenpusch (r.) und Co-Trainer Birger Lassen (2. v. l.) sowie dem Torwarttrainer Christoph Sauer

Das Abenteuer Bundesliga beginnt

„Die Qualifikation für die A-Jugend-Bundesliga ist das verdiente Ergebnis intensiver Jugendarbeit“, resümiert Trainer Dirk Hasenpusch. Ein breit aufgestellter Kader, in dem das Team im Vordergrund steht, soll der Schlüssel zum Erfolg sein. „Ziel ist es, einen einstelligen Tabellenplatz zu erreichen“, kündigt das erfahrene Trainergespann Hasenpusch/Lassen an. Dafür floss während der Vorbereitung eine Menge Schweiß und die Spielabläufe wurden intensiviert.

Nahezu alle Spieler stammen aus dem näheren Umkreis und tragen schon seit Jahren das Trikot des TSV Sieverstedt. Das beschauliche Sieverstedt ist mit Abstand der kleinste Ort nach Einwohnerzahl, der in der A-Jugend-Bundesliga spielt. Diesen Vorteil des vermeintlich unterschätzten Underdogs gilt es zu nutzen, um gegen die Titelaspiranten aus Flensburg, Berlin oder Hamburg für die eine oder andere Überraschung zu sorgen. Außerdem wird die Stimmung in der Halle ein entscheidender Faktor sein, um die Jungs zum Sieg zu peitschen.

Wer also noch keine Dauerkarte besitzt, kann sich diese am 02.09.2017 während des Eulencups in der Sporthalle Sieverstedt sichern.

Im Hintergrund läuft schon seit Monaten eine Maschinerie aus zahlreichen ehrenamtlichen Helfern, die sich unter anderem um den organisatorischen Ablauf des Spieltages, die Sponsorengewinnung und um den medialen Auftritt bemühen. Auch in der Halle wurden umfangreiche Baumaßnahmen getätigt, damit alle neuen Sponsoren untergebracht wer-

den konnten. Um die entsprechenden Weichen zu stellen, bedarf es eines großen Aufwands, aber mit großer Freude blicken alle Beteiligten nun dem ersten Spieltag entgegen.

Das erste Heimspiel findet am 09.09.2017 in der Sporthalle Sieverstedt statt. Der Gegner ist die HSG Gruppenbüren/Bookholzberg, ebenfalls ein Aufsteiger. Anpfiff ist um 16 Uhr, rechtzeitiges Erscheinen sichert die besten Plätze. Lasse Metzger

Rekordverdächtig

Mit 92 erneut das „goldene“ Sportabzeichen geschafft

Eduard Schubert aus Tarp setzt neue Rekordmarken und bietet damit auch vielen ein Vorbild. Zum 38. Mal schaffte er das goldene Sportabzeichen und das im hohen Alter von 92 Jahren.

Sein Erfolgsrezept: Sich ständig fordern, nicht ruhen und rasten, Ziele konsequent angehen und umsetzen. „Mir hat der Sport immer Freude gemacht“, verriet der rüstige Rentner. Natürlich dürfe man nicht aufgeben und müsse gesund leben. So fuhr er in diesem Jahr eine Strecke von 20 km mit seinem Rennrad in knapp 45 Minuten.

Die für Sportabzeichenabnahme zuständige Trainerin vom TSV Tarp, Katharina Okur-Zink überraschte er mit einer Blume zur Geburt ihrer Tochter, eben ein Kavalier der „alten Schule“ und voller Dankbarkeit für sein bisheriges Leben.

Judo-Prüfungen

Vor den Sommerferien ist im Judo traditionell noch einmal die Zeit für die Gürtelprüfungen. Während die Prüfungen zum Grün-, Blau- und Braungurt auf Bezirksebene stattfanden, wurden die unteren Gurtfarben auf Vereinesebene geprüft. Alle Prüflinge mussten sich intensiv auf ihre Prüfungen vorbereiten. Dazu zählt neben der Vorbereitung im Verein auch der Besuch von zusätzlichen Lehrgängen, die auch dieses Mal wieder vom TSV Tarp ausgerichtet wurden. Die Prüflinge werden dabei in den Fächern Stand- und Bodentechniken sowie der Kata unterrichtet. Insgesamt 29 Prüfungswillige standen auf der Matte und wurden von den Tarper Trainern Katharina Okur-Zink, Jan Okur, Bengt Knuth-Krins, Florian Katzka und Silas Nielsen intensiv vorbereitet. Zur Prüfung zeigten alle die geforderten Prüfungsleistungen und die Prüfer konnten allen Prüflingen guten Gewissens die Urkunde zur neuen Gürtelfarbe überreichen.

Die Prüfung für den TSV Tarp haben bestanden:

Grüngurt: Jannek Hansen, Jakob Jeske, Björn Boysen, Nickels Albrecht, Carolina Kärcher, Nikita Iskakow

zum Orange-Grüngurt: Werner Kärcher, Timon Krakow, Toni Krakow, Tim Bergte, Jan Bergte, Christoph von Rodbertus

zum Weiß-Gelbgurt: Iver Holm, Moritz Mario Moll, Nina Schwierz, Maja Sippert

Gerd Zboralski



Meisterwerkstatt

mash

Tarp

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

Siemens-
straße

+ Abschlepp-
dienst Tag &
Nacht!

OK

CAR SERVICE

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

Zimmerei

Ratai

Marc-Thomas

Heideland-Süd 2
24976 Handewitt OT Weding
Fon: 0461-310 72 48
Mail: info@ratai.de

Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

TSV Tarp Ferienspaß 2017

Wie in den vergangenen Jahren beteiligte sich die TSV Tarp Judosparte auch in diesem Jahr 2017 an der Ferienspaßaktion des TSV Tarp und den umliegenden Gemeinden. Nachdem die vergangenen Veranstaltungen so großen Zuspruch fanden, wurde das BMX-Highlight in diesem Jahr noch getoppt. Knapp 10 Minuten nach Anmeldebeginn war die Aktion schon ausgebucht. Auch spätere Anrufe mussten leider abgesagt werden. Nun mussten die Tarper Verantwortlichen Bengt Knuth-Krins und Gerd Zboralski nur hoffen, dass es am Veranstaltungstag nicht regnete. Und Petrus hatte ein Einsehen. Kein Regen sondern fast nur Sonne herrschte an dem Montag. Eine kurze Unterbrechung gab es allerdings noch, denn eine feuchte Bahn ist doch zu gefährlich. Mit dem großen Bus trafen die Teilnehmer um 10 Uhr am Schlachthof in Flensburg bei den Sportpiraten ein, wurden von dem Helferteam freundlich empfangen und erhielten ihre Schutzausrüstung, wie Helm, Arm- und Knieschoner. Nachdem alle Kinder ein BMX-Rad zur Verfügung gestellt bekommen hatten, ging es unter Anleitung der Sportpiraten Schritt für Schritt daran, sich an das BMX-Rad zu gewöhnen und die einzelnen Abschnitte des Parks kennenzulernen. Dabei konnten die Kinder immer selbst entscheiden, ob sie es sich zutrauen, eine Rampe zu fahren oder nicht. Selbstverständlich wurde von allen Beteiligten Hilfestellung geleistet, sodass die Kinder frohen Mutes alle Rampen ausprobierten und Selbstsicherheit gewannen. Gegen Ende der Veranstaltung durften die Kinder eigenständig ohne Anleitung im Park fahren, was große Begeisterung auslöste und den Kindern viel Spaß bereitete. Alle Teilnehmer der Veranstaltung zogen ein positives Fazit und freuen sich schon auf eine Wiederholung im nächsten Jahr. Gerd Zboralski

HSG-Jugend:

Kontinuierlich die gute Arbeit fortsetzen

Vor der Saison 2017/18 ist die Jugendabteilung der HSG wieder hervorragend aufgestellt. Das Trainerteam bleibt fast unverändert, 13 Teams gehen in die Saison, mehrere Altersklassen sind doppelt besetzt. Die neue Saison kann kommen.

Bei der Zukunftskonferenz der HSG haben wir es uns nochmal ganz deutlich auf die Fahnen geschrieben: Nachhaltige und breite Jugendarbeit soll das solide Fundament unseres Vereins sein. „Dafür braucht man vor allem Kontinuität. Man darf sich nie auf den Erfolgen des Vorjahres ausruhen und glauben, es läuft schon von selbst“, erklärt Jugendkoordinator Hennig Stein. Im vergangenen Jahr lie-

ferte die HSG-Jugendabteilung hervorragende Arbeit ab. In den mittleren Altersklassen wurde gute Aufbauarbeit geleistet, die mit Staffelsiegen in der männlichen und weiblichen Jugend C belohnt wurden. Und bei den Kindern in der E- und F-Jugend stimmten nicht nur die Ergebnisse, sondern vor allem die Breite. Im Laufe der Saison kamen Dutzende neuer Kinder dazu, die Mini-Handballgruppen platzen aus allen Nähten. Das soll auch in Zukunft so bleiben.

Kontinuität ist deshalb auch für die neue Saison 2017/18 das Ziel der HSG-Jugendabteilung. Das Trainerteam bleibt weitgehend beieinander, ledig-

lich das B-Jugend-Gespann Vanessa Sönnichsen/Torsten Siemen und C-Jugend-Trainer Melf Cars-tensen schieden aus, bleiben aber dem Verein aber zum Teil erhalten. Dafür sind mit Lars Normann und Sarah Schäfer wieder neue Coaches dazugekommen. „Wir sind wieder sehr gut aufgestellt, haben in jeder Altersklasse fachlich versiert und erwachsene Trainer und Betreuer“, freut sich Henning Stein auf die neue Spielzeit. Der B-Lizenz-Inhaber wird wieder das Training bei ganz vielen Teams leiten und sich an den Wochenenden um die Männliche Jugend B, C und E kümmern. Dabei wird er wie gehabt von Thomas Minkowski (mC), Heiko Scholz (mE) und den beiden FSJlern unterstützt. Die Männliche Jugend D wird von Steffen Schmidt und Lars Normann trainiert und für die Männliche Jugend F konnte Henning Stein die Ex-FSJlerin und C-Lizenz-Inhaberin Mia Börm als Trainerpartner gewinnen.

Auch im Weiblichen Bereich setzt die HSG auf bewährte Kräfte. Melanie Albertsen wird gemeinsam mit Sarah Schäfer die Weibliche Jugend B und C weiterentwickeln. In den jüngeren Klassen machen wie gehabt Heiko Scharffenberg/Lars Damaschke die D-Jugend, Matze von Petersson bringt seine E-Jugend weiter voran und Gesa Johannsen/Meike Gryzyk legen wieder das Fundament bei der F-Jugend. Ergänzt wird das Trainerteam wieder von zwei neuen FSJlern: Benedikt Sauer und Anna Petsch kümmern sich ab 1. September unter anderem um die Minis, Schul-AG und arbeiten als Co-Trainer bei diversen anderen Teams mit.

In vielen Altersklassen wir die HSG in diesem Jahr zwei Mannschaften in die Saison schicken. Etwa bei der Männlichen Jugend C, der Männlichen Jugend E und der Weiblichen Jugend E. Erfreulich ist auch, dass bei den F-Jugend-Teams während der Feldturniersaison schon wieder eine ganze Reihe neuer Spielerinnen und Spieler dazugekommen sind.

Von besonderer Bedeutung ist die weitere Entwicklung bei unseren B-Jugendmannschaften. Dort ist Kontinuität besonders wichtig. „Wenn wir weiter so gut arbeiten, werden wir im nächsten Jahr auch endlich wieder A-Jugendmannschaften haben und damit alle Altersklassen besetzen“, erklärt Henning Stein das strategische Ziel, auf das er seit Jahren systematisch hinarbeitet.

Kontinuität wüchert sich die HSG-Jugendabteilung auch in der engagierten Unterstützung durch Eltern und Sponsoren. „Zur großen HSG-Familie gehören auch diejenigen, die ihre Kinder vom Spielfeldrand anfeuern, die mal bei einer Aktion mithelfen oder die Anschaffung eines Trikotsatzes unterstützen. All das macht Vereinsleben aus“, sagt Henning Stein.

Die Saison 2017/18 kann kommen. Die HSG-Jugendabteilung ist bestens vorbereitet.



mob Malerfirma GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung

Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge

Plissees Insektenschutz

Tarp 04638/899 06 86

Stapelholmerweg 5, 24963 Tarp

Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

WWW.HONNENS.DE

Neu eingetroffen

Herbst/Winterkollektion

Gebr. Honnens GmbH
24963 Tarp
Wanderuper Str. 16a
Tel. 04638-21355-0

1. Tarper Drei-Waffen-Match



Die Sieger und Organisatoren des 1. Tarper Drei-Waffen-Match von links nach rechts: Wolfgang Treptow, Harald Hülsemann, Jan Tiedemann, Till Böhm, Wolfgang Beckgerd, Norbert Schmeisser, Joachim Jürgensen, Carsten Thomsen, René Peisder, Gaby Kleuter, Bernhard Paetzke, Werner Marquardt, Jürgen Hose, Manfred Thiel, Bianka Hülsemann.

Am Samstag, den 15. Juli fand im Schießstand des Schützenvereins Tarp von 1905 erstmalig ein Drei-Waffen-Match für Großkaliberschützen statt. Es galt seine schiesstechnischen Fertigkeiten mit dem Revolver, der Pistole und dem Ordonnanzgewehr (umgangssprachlich als Karabiner bekannt) zu beweisen.

Bereits im vergangenen Februar wurde die Idee, einen Wettkampf speziell für die Schützen dieser anspruchsvollen Disziplinen, auf Initiative von Bianka und Harald Hülsemann, im Vorstand des SV Tarp besprochen. Der Vorschlag wurde vorbehaltlos unterstützt und das 1. Tarper Drei-Waffen-Match konnte verwirklicht werden.

Die für den Wettkampf zu schießenden Disziplinen, Waffen und Anschlagsarten waren gemäß der Sportordnung des Deutschen Schützenbundes, einem Regelwerk für Sportschützen, ausgewählt. Hier wird dem Schützen genau vorgeschrieben, welche Waffe, welches Kaliber, ob einhändig oder zweihändig angeschlagen werden darf, Schusszahl und auch welche Zeitbeschränkung, einzuhalten sind. Pistolen und Revolver wurden jeweils in fünf Serien zu je fünf Schuss in verschiedenen Zeitlimits geschossen. Ordonnanzgewehre in zwei verschiedenen Anschlagsarten, ebenfalls unter Einhaltung einer zeitlichen Beschränkung.

Dreizehn Schützen und eine Dame stellten sich den Herausforderungen und erreichten, zum Teil, be-

achtliche Ergebnisse in den einzelnen Disziplinen. Der Gesamtsieger wurde aus der Addition aller drei Teilergebnisse ermittelt. Es galt also die Konzentration von Anfang bis Ende des Wettkampfes, auf das Höchste, aufrecht zu erhalten. Wie Eingangs erwähnt, handelt es sich beim Schießen mit großkalibrigen Waffen um sehr anspruchsvolle Disziplinen. Dem Schützen wird ein hohes Maß an psychischer und physischer Kondition abverlangt, das Ganze gepaart mit einem ausgeprägten Sicherheitsverständnis.

Es ist für den „Nicht-Schützen“ möglicherweise abstrakt und schwer nachvollziehbar, aber es soll hier ein Vergleich erlaubt sein. Jeder kennt die Schießbude auf dem Jahrmarkt, die hier benötigten schiesstechnischen Fähigkeiten sind im Vergleich mit dem auch sehr bekannten Motorsport, vielleicht die des Fahren eines GoKarts. Wobei das Beherrschen einer großkalibrigen Handfeuerwaffe mit dem Steuern eines Formel 1-Boliden gleichzöge. Es ist das menschliche Streben, die Herausforderung des Großen zu beherrschen, was den Sportler dabei antreibt und das übergreifend in allen Sportarten.

Letztendlich wurde diese Herausforderung von allen Teilnehmern mit viel Enthusiasmus und Elan gemeistert, aber nur einer konnte der Beste sein. So hat Norbert Schmeisser das 1. Tarper Drei-Waffen-Match für sich entschieden. Er gewann den Wettkampf mit 527 Ringen von maximal 600 möglichen

Ringen. Somit war er derjenige, der zuerst aus den attraktiven Preisen auswählen durfte. Der Tarper Schützenverein sorgte für zehn Sachpreise, speziell abgestimmt für die teilnehmenden Schützen. Carsten Thomsen, Mitglied des Vereins und Inhaber von Waffen-Thomsen, stiftete weitere drei hochwertige Preise. Es erhielten alle Teilnehmer zusätzlich eine Urkunde, persönlich vom 1. Vorsitzenden Wolfgang Treptow unterschrieben und eine Vielzahl von Katalogen, Fachzeitschriften und nützlichen Utensilien. Freundlich bereitgestellt von den Firmen AKAH, Ballistol, Deutsches Waffen Journal, Heinz Henke, Hornady, Reimer Johannsen, Waimex und anderen. Im Rahmenprogramm bestand die Möglichkeit, sich in einer weiteren Disziplin zu messen. Es galt dabei den „Besten Schuss“ mit einem kleinkalibrigen Ordonnanzgewehr, auch als Kadettengewehr bekannt, abzugeben. Bei diesem Gewehr handelte es sich um ein australisches Trainingsgewehr Modell Enfield im Kaliber .22 LfB. Auch dieser zusätzliche Wettkampf wurde begeistert angenommen und es wurde 67mal versucht, den „Besten Schuss“ zu landen. Siegerin wurde Gaby Kleuter ganz knapp vor Manfred Thiel, beide schossen mit einer 10 den höchsten Ringwert, der „Siegerinnenschuss“ war dabei aber dem Zentrum näher.

Um eine solche Veranstaltung abzurunden, durfte natürlich auch die Bewirtung nicht zu kurz kommen. Nach vollbrachten Leistungen standen gegrillte Köstlichkeiten und ein umfangreiches Getränkeangebot zur Verfügung. So wurde nicht nur die Wartezeit bis zur Siegerehrung verkürzt, es lud auch zum weiteren Bleiben ein. Fachgespräche, aber auch freundlicher „Smalltalk“ wurden noch weit über das Ende der eigentlichen Veranstaltung hinausgeführt.

Abschließend waren sich alle Beteiligten absolut einig: Das 1. Tarper Drei-Waffen-Match war ein voller Erfolg. Organisatoren, Helfer und Teilnehmer arbeiteten Hand in Hand, ergänzten sich, konnten sich austauschen und hatten Spaß an der Veranstaltung. Die Grundvoraussetzung für das 2. Tarper Drei-Waffen-Match ist geschaffen. Es bleibt zu hoffen, dass die Organisatoren auch im nächsten Jahr auf diese breite Unterstützung treffen und eine noch größere Anzahl an Teilnehmern begrüßen dürfen.

Harald Hülsemann

 **Deutsches Rotes Geschenk**

WIR BRAUCHEN DICH, UM MENSCHEN IN NOT HELFEN ZU KÖNNEN.

SETZE EIN ZEICHEN UND SPENDE FÜR MENSCHEN IN NOT.

Informationen zum DRK bundesweit und kostenfrei: 08 000 365 000 | DRK.DE




SENIORENWOHPARK
„Villa Carolath“ GmbH
Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de

Aus den Kindertagesstätten

Ev. Kindertagesstätte Tarp Clausenplatz

Gott sei Dank gab's nie Gemecker!

Am 31. Juli war es soweit: Abschiedsfest der Riesen 2017 am Kindergarten Clausenplatz. Das Mitarbeiterteam um Simone Born gestaltete gemeinsam mit allen Kindergartenkindern einen würdigen und festlichen Rahmen für das "Hinausrutschen" der diesjährigen Schulanfänger. Die Riesen haben nach dem Buch "Der Seelenvogel" ein beeindruckendes Theaterstück aufgeführt; die Aufregung aber auch Stolz war den kleinen Schauspielern anzumerken. Gemeinsam haben wir Lieder gesungen und den Riesen einen Segen mit auf ihren weiteren Weg gegeben. Die Abschiedszeremonie wurde nach einem bunten und vielfältigen Abendbrot-Buffet fortgesetzt, indem sich die Riesen bei ihren Erzieherinnen für eine wunderschöne Kindergartenzeit mit den Worten bedankten: "Gott sei Dank gab's nie Gemecker, zum Abschied bekommt ihr diesen Trecker!". Überreicht wurde ein Fendt-Trettrecker, der den weiteren Kindergartenkindern sicher lange Zeit Freude bereiten wird. Durch eine Sachspende des Architekturbüros Harksen in Tarp ist es möglich, dem Kindergarten Clausenplatz einen zweiten hochwertigen Trettrecker zur Verfügung zu stellen. Herzlichen Dank für diese wertvolle Unterstützung! Allen Kindern viel Spaß damit!



Und alles Gute für den Schulanfang für unsere Riesen 2017: Bennett, Bjarne, Conner, Ina-Jette, Iver, Janne, Justin, Lennox, Leona, Lilyana, Lukas, Manon, Moritz, Sofia und Sofia.



Kirchliche Nachrichten

STERNREGION Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörll	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 03. Sept.	—	—	—	18 Pn. Joos Luthersommer	10 P. v. Fleischbein	—	—
So. 10. Sept.	10 Pn. Schildt 11 Taufgottesdienst	siehe Eggebek	10 Pn. Joos/P. v. Fleischbein Diamant. Konfirmation	—	—	10 Pn. Svarer Goldene Konfirmation	10 P. Schröder Diamant. Konfirmation
Sa. 16. Sept.	—	—	—	—	—	14 Pn. Svarer mit Taufen	—
So. 17. Sept.	siehe Kleinjörll	10 P. Fritsche	10 Pn. Joos/Diakost. Diakoniegottesdienst	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein Gold Konfirmation	18 Mus. Andacht Gem. Chor Oeversee	10 Gottesdienst op platt
So. 24. Sept.	10 Pn. Schildt	siehe Eggebek	siehe Jarplund	10 Pn. Joos 50-jähr. Bestehen Kirche	—	10 Dän. Kirche Ökum. Gottesdienst	siehe Tarp
So. 01. Okt.	10 Silberstedt Görrisau Pn. Schildt/P. Fritsche	—	10 Pn. Joos Erntedank u. Begrüß.	— Konfis	10 P. v. Fleischbein	10 Pi.R. Hermann	10 Erntedank auf dem Bauernhof

Y = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

Jörg Lange

- BAGGERARBEITEN
- DEMONTAGEN ALLER ART
- Abbruch • Rückbau • Räumung

Tel. 0171/4764165

CLAUSEN
Gönde Clausen

Kies- und Betonwerk • Kläranlagen
Oeversee · Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30/9 09 10

JETZT NEU IM ANGEBOT
farbiger Hofplatzkiesel
in weiß, grau, rot, schwarz

Vertragswerkstatt

Görrissen

Ihr Partner für Autos in Tarp
Reparaturen aller Marken

24963 Tarp · Industriestraße 1
Tel. 0 46 38-89 520



Geistliches Wort im September 2017

Und siehe, es sind Letzte, die werden die Ersten sein, und sind Erste, die werden die Letzten sein. Lk 13,30

Manchmal werden aus Verlierern Gewinner. So denke ich mir, als ich den Vers lese. Aber als ich den Zusammenhang lese, merke ich, es geht gar nicht oder nur in zweiter Linie um unser Leben hier auf der Erde, nicht um unsere großen und kleinen Erfolge, sondern es geht um den Himmel – um einen Platz im ewigen Reich Gottes. Und darum, wer dorthin kommen wird. Dazu fällt mir ein Witz ein:

Ein Busfahrer und ein Pfarrer stehen zusammen vor Petrus am Himmelstor. Ohne Beanstandungen darf der Busfahrer hindurch gehen, der Pfarrer jedoch nicht. Dieser beschwert sich: „Warum darf der Busfahrer durch und ich nicht?“. Petrus erklärt: „Bei deinen Predigten haben die Leute meistens geschlafen, bei seinem Fahrstil haben alle im Bus gebetet!“

So sicher ist sich der Pfarrer in dem Witz, auf dem richtigen Kurs gewesen zu sein. Unzählige Male wird er anderen erklärt haben, was Recht ist und dem Willen Gottes entspricht.

Doch der Bewertungsmaßstab ist ein ganz anderer. Es bringt uns überhaupt nichts, von unserem Glauben überzeugt zu sein, und vielleicht sogar auf andere und ihren Glauben herabzusehen. Jesus sagt den Menschen, die zu ihm kommen: Manche Fromme werden nicht ins Reich Gottes kommen – wohl aber Menschen,

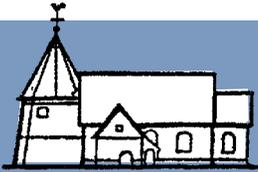
bei denen wir es nicht für möglich gehalten hätten.

Es heißt: Wer glaubt – also von ganzem Herzen auf Jesus Christus vertraut – und mit ihm in der Taufe verbunden ist, wird gerettet werden. So sagt Jesus. Die Taufe und auch den Glauben empfinde ich als ein Geschenk. So sind viele kleine Kinder im August in unseren Kirchengemeinden getauft worden, 11 Kinder in der Treene in Hünning. Im Rahmen der Sommerkirche der Sternregion ging es um Martin Luther und seine Gedanken zu Taufe und Abendmahl. Martin Luther selbst hat erkannt, dass wir nur durch Gottes Liebe und Gnade vor Gott bestehen können. Unsere Antwort auf dieses Geschenk ist unser Glaube. Aber auch unser Zweifeln und Ringen um den Glauben, unser Hoffen und Bangen, unsere Glücksmomente im Glauben und auch die dunklen Momente, in denen uns der Glaube schwer fällt, gehören dazu. Wir selbst können nichts weiter dafür tun, dass wir Gottes geliebte Kinder sind.

Zurzeit verbringen gerade viele Jugendliche im Konficamp mit dem Ringen um ihren Glauben. In Liedern und Bibeltexten, im Zusammenleben in Holzhäusern oder Zelten, beim Planen von Andachten und gemeinsamen Unternehmungen, erleben sie, wie der christliche Glaube für ihr Leben wichtig sein kann.

Gottes Liebe ist uns geschenkt; wir sollten sie für unser Leben nutzen. Der Glaube und das Vertrauen in Gottes Liebe sollten ihren Stellenwert in unserem Leben haben und nicht an letzter Stelle stehen, auch wenn wir uns dadurch keine Sitzplatznummer im Himmel sichern können.

Ich wünsche Ihnen und euch eine gesegnete Zeit. Pastorin Susanne Schildt



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347, Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Sonntag, 3. September 2017

18.00 Uhr – Abschlussgottesdienst der Lutherreihe mit „Luthermahl“, Kirche Jarplund

Mittwoch, 6. September 2017

09.00 Uhr – Einschulungs-Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein u. Pastor Arndt

Sonntag, 17. September 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst zur Feier der Goldenen Konfirmation, Pastor v. Fleischbein

Sonntag, 24. September 2017

10.00 Uhr – Wir sind zu Gast beim dänischen Erntedank, dän. Kirche Tarp

Sonntag, 1. Oktober 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst anl. des Erntedankfestes, Pastor v. Fleischbein
Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Montag, 4. September 2017

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Dienstag, 5. September 2017

Die Evangelische Frauenhilfe führt diesmal im September eine Tombola durch. Wir treffen uns an diesem Nachmittag um 14.30 Uhr in der ATS. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen oder Claudine Brodersen (04603-707)

Dienstag, 12. September 2017

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

Berichte und Mitteilung

Ein großer Gottesdienst für Sieverstedt

Am 5. August war es soweit – der große Gottesdienst im Rahmen der Lutherrei-

he in der Sternregion fand unter dem Motto „Luther und Katharina“ statt. Wenige Minuten vor Beginn des Gottesdiensts war die Kirche bereits voll, selbst die Reservestühle waren besetzt. Pünktlich um 10.00 Uhr eröffnete Pastor Theo von Fleischbein den Gottesdienst und hieß alle Willkommen. Insbesondere die Täuflinge Vivien Clausen und Lina-Marie Diedrichsen mit ihren Familien, die Küsterin Ortrud Johannsen, die im Gottesdienst in den Ruhestand verabschiedet werden sollte sowie Theresia Treschow-Kühl, die als Katharina von Bora, Ehefrau von Luther, den Gottesdienst bereichern sollte.

Nach der umfassenden Begrüßung begann der Gottesdienst mit einem gemeinsamen Lied, Gebet und Lesung. Begleitet von seiner Handpuppe, der Schnecke Waldemar, erklärte Pastor von Fleischbein vor den Taufen den kirchlichen Segen. Nacheinander bat er dann die Täuflinge mit ihren Familien nach vorne und vollzog die Taufen, die mit einem plattdeutschen Lied endeten.

Die Predigt hielten Luthers Frau Katharina von Bora (Theresia Treschow-Kühl) und Pastor von Fleischbein gemeinsam. Gespannt lauschten alle dem Zwiegespräch zwischen den beiden über die kirchliche Entwicklung, über Luther, wie



Pastor von Fleischbein, Ortrud Johannsen, Pastorin Kernich-Möller



Katharina von Bora (Theresia Treschow-Kühl)

er war, was er erreicht hat und was heute noch Bestand hat.

Als das gemeinsame Halleluja verklungen war, bat Pastor von Fleischbein die Küsterin Ortrud Johannsen nach vorn. Er entband sie von allen Pflichten, bedankte sich auch im Namen der Kirche und der Kirchengemeinde für ihren Einsatz und ihr Engagement in den letzten 15 Jahren und entließ sie in den Ruhestand.

Es folgte weiterer Gesang, gemeinsam wurde das Vaterunser gesprochen und alle erhielten den Segen Gottes. Ehe der Gottesdienst mit dem Orgelnachspiel endete, lud Pastor von Fleischbein zur Ge-

schenkübergabe und endgültigen Verabschiedung von Frau Johannsen sowie zum Grillen in die ATS ein. Die ehemalige Pastorin Frau Kernich-Möller sprach dann dort ein Grußwort. Melanie Schulz

Kleidersammlung für Bethel

In der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt wird vom 18. bis 23. September 2017 Kleidung für Bethel gesammelt. Gute, tragbare Kleidung und Schuhe können im Gemeindehaus, Kirchenweg 2 abgegeben werden. Im vergangenen Jahr kamen allein in der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt über 600 kg zusammen.

Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel engagieren sich in acht Bundesländern für behinderte, kranke, alte und benachteiligte Menschen.

Die Brockensammlung Bethel sammelt seit mehr als 125 Jahren Kleidung in ganz Deutschland gemäß dem Bibelvers aus dem Neuen Testament

„Sammelt die übrigen Brocken, auf dass nichts umkomme“ (Joh. 6,12). Mit den Erlösen aus den Kleiderspenden wird die Arbeit Bethels unterstützt. Mit rund 17 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist Bethel eine der größten diakonischen Einrichtungen Europas. Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel sind eng verbunden mit der Evangelischen Kirche in Deutschland. Das Handeln in Bethel wird getragen von christlicher Nächstenliebe und sozialem Engagement. „Gemeinschaft verwirklichen“ ist die Vision für die diakonische Arbeit Bethels.

Die Brockensammlung Bethel ist Mitglied im Dachverband FairWertung e. V. Sie setzt sich somit für einen sozial- und umweltverträglichen sowie ethisch verantwortbaren Umgang mit gebrauchter Kleidung ein. 82 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit und ohne Beeinträchtigung finden in der Brockensammlung eine Arbeit.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 • Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: info@kirchengemeinde-tarp.de

www.kirchengemeinde-tarp.de

Pastorin Kristina Löwenstrom, Tel. 04638-2136839,

e-mail: pastorin@kirchengemeinde-tarp.de

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Gottesdienste

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Tel. 04638 441. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

So. 3. Sep. 18:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Jarplund mit Pastorin Ulrike Joos „Luther und das Lutheremahl“

Di. 5. Sep. 8.30 Uhr Einschulungsgottesdienst mit Pastorin Dorothee Svarer

So. 10. Sep. 10:00 Uhr Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation mit Pastorin Dorothee Svarer

Sa. 16. Sep. 14:00 Uhr Gottesdienst und Taufen mit Pastorin Dorothee Svarer

So. 17. Sep. 10:00 Uhr Diakonie-Gottesdienst in der St. Georg Kirche Oeversee mit Pastorin Ulrike Joos

So. 17. Sep. 18:00 Uhr Musikalische Andacht mit Gem. Chor Oeversee

So. 24. Sep. 10:00 Uhr Ökumenischer, Regionaler Gottesdienst zum Erntedank in der e. v. Dänischen Kirche Tarp

Mi. 27. Sep. 15:00 – 16:30 Uhr, Kinderkirche mit den Kirchenstrolchen

So. 1. Okt. 10:00 Uhr Erntedankgottesdienst mit Pastor i. R. Klaus Hermann

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag 8:30 bis 12:00

Dienstag 8:30 bis 18:00

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 8:30 bis 12:00

Freitag 8:30 bis 18:00

Samstag geschlossen

Doris Grube

Oberdorf 1

24885 Sieverstedt

Tel. 04603-964205

Der Freundeskreis
„Wir helfen Kindern“
 der ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp
 lädt herzlich ein zum
46. Erntemarkt
Sonntag
01. Oktober 2017
 10:00 Uhr Erntegottesdienst
 ev. Versöhnungskirche Tarp
 11:00 bis 13:00 Uhr Erntemarkt
 im ev. Gemeindehaus und ev. Kindergarten
 am Pastoratsweg
 und in der Alexander-Behm-Schule

Die neue Herbstmode ist da!

20 % Rabatt ...auf alle Handtaschen
 ... bis 15. September 2017

Schuh & Sport
Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 • TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Schlüsseldienst

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

In der Gemeinde wird durch den Kirchengemeinderat ein ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten in der Sternregion angeboten. Wer von Zuhause abgeholt werden möchte, bitte im Kirchenbüro unter Tel. 04638 441 anrufen.

Mitteilungen aus dem allgemeinen Gemeindeleben



Zum 2. Mal bin ich nun in Tarp. Und ich hoffe, es wird wieder so wie vor ca. 26 Jahren, als ich nach Pastor Vierks Weggang für neun Monate Übergangspastorin in Tarp war. Damals war ich eine junge Pastorin, ähnlich wie jetzt Frau Löwenstrom, die ich bis März vertreten werde. Heute komme ich nun wieder mit jahrelanger Erfahrung als Pastorin. Und ich komme gern!

Mein Name ist Dorothee Svarer. Ich wohne in Harrislee, bin verheiratet und habe einen erwachsenen Sohn. Ich war 12 Jahre Gemeindepastorin in Handewitt/Weding, Tarp und St. Michael in Flensburg, bin systemische Therapeutin und habe 13 Jahre im Malteserkrankenhaus St. Franziskus Hospital als Krankenhauspastorin und Seelsorgerin gearbeitet.

Vielleicht kennen mich einige von Ihnen von da oder dort. Jetzt „springe“ ich überall dorthin, wo gerade Bedarf ist. Und das ist z. Z. eben gerade bei Ihnen in Tarp. Ich freue mich auf Sie und wünsche uns allen eine gute gemeinsame und gesegnete Zeit!

Ihre Dorothee Svarer

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19:00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1. Zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber, treffen wir uns nach den Ferien am Montag dem 4. September. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel. 04638 7248.

Musikalische Andacht mit Chormusik

Am 17.09.2017 findet ab 18 Uhr eine musikalische Andacht in der Versöhnungskirche in Tarp statt.

Unter der Leitung von Frau Sanita Igaunis will der gemischte Chor Oeversee mit geistlichen und weltlichen Liedern seine Zuhörer begeistern und die Kirche zum Klingen bringen. Der Eintritt ist frei – die Kollekte ist bestimmt für die Kirchenmusik in der eig. Gemeinde

Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

<https://kirchengemeinde-tarp.de/whk>

Wichtiger Termin: 1. Oktober 11:00 bis 13:00 Uhr ERNTEMARKT in Tarp

Am 20. Juli trafen sich zahlreiche Mitglieder des Freundeskreises „Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp, um den diesjährigen Erntemarkt vorzubereiten. Dieser findet nun zum 46. Mal am Erntedanksonntag im Gemeindehaus der ev. Kirche, im ev. Kindergarten am Pastoratsweg und in der Alexander-Behm-Schule statt.

Um einen Markt dieser Größenordnung auf die Beine zu stellen, bedarf es vieler fleißiger Helfer. Es beginnt mit dem Aufbau der Stände mit Stühlen, Tischen, Bänken, Stehtischen usw., der in diesem Jahr von Mitgliedern unseres Kirchengemeinderates organisiert wird. Wie in jedem Jahr bauen wir auf die tatkräftige Unterstützung von allen Konfirmandinnen und Konfirmanden, die sich - und das ist neu - mit ihrer Hilfe einen Stempel in ihrem Konfipass verdienen können. Euch jungen Helfern an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön vorab - mit eurer Arbeit leistet Ihr einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung notleidender Kinder!

Weiterhin will abgesprochen werden, wer wo welches Obst und Gemüse erntet und zeitnah verarbeitet, wer Spenden sammelt und wer Infoplateau verteilt. Es muss geplant werden, wer als Verkäufer zur Verfügung steht und wer beim Abwasch und der Reinigung hilft.

Leider müssen einige „Pioniere“ unseres Erntemarktes aus gesundheitlichen Gründen kürzer treten, es fällt schwer, sie zu ersetzen, doch geben wir alle unser Bestes. „Man kann nicht jeden Tag etwas Großes tun, aber gewiss etwas Gutes“ - in diesem Sinne: Neue Helferinnen und Helfer sind uns immer herzlich willkommen.

Auch in diesem Jahr konnten wir aus unserem Spendentopf, der zu 100 % an notleidende Kinder weitergegeben wird, die direkte Kinderhilfe „Let me be a child“ und die „SOS-Kinderdörfer“ unterstützen. In diesem Jahr wurden wir Mitglied des Vereins „trauernde Eltern und Geschwister e. V.“ und konnten bedürftige Familien vor Ort unterstützen.

Hilfe der Bedürftigen wird durch Ihre Mithilfe möglich - sei es durch Sach- oder Geldspenden oder durch Ihre Arbeitskraft oder allein durch den Besuch unseres Marktes - wir freuen uns auf Sie!

Um 10:00 Uhr am 1. Oktober beginnen wir unseren Erntemarkt in der Versöhnungskirche mit einem Dankgottesdienst, zu dem wir Sie alle herzlich einladen.
i. A. Petra Blaas

Liebe Freunde der Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“,

auch in diesem Jahr haben sich wieder Gruppen aller Generationen, verschiedene Vereine sowie viele Einzelpersonen an der Ausrichtung unseres Erntemarktes zugunsten der Patenschaftsarbeit des Freundeskreises „Wir helfen Kindern“ beteiligt. Wir möchten hierfür danken und Sie ermuntern, auch unseren diesjährigen Erntemarkt zu besuchen und von dem vielfältigen Angebot Gebrauch zu machen. Damit wir auch bei unserem 46. Erntemarkt einen guten Erlös für unsere Patenschaften in den SOS-Kinderdörfern sowie zur Unterstützung von hilfsbedürftigen Kindern in der ganzen Welt und auch hier vor Ort erzielen, bitten wir um Spenden von Salat, Kuchen, Brot, Brötchen, Obst, Gemüse, Blumen, Saft, Handarbeiten u. ä. Ihre Spenden holen wir gerne bei Ihnen ab oder nehmen sie am Sonntag ab 09:00 Uhr in Empfang.

Zur Information: Wenn Sie Erbsensuppe o. ä. in größeren Mengen wünschen, bitten wir, eigene Gefäße mitzunehmen.

Herzlichen Dank allen, die sich an der Vorbereitung und Durchführung des diesjährigen Erntemarktes beteiligen und auch denen, die durch ihre Teilnahme am Verkauf zur Unterstützung der Aktion beitragen. Im Namen des Freundeskreises „Wir helfen Kindern“ Herzliche Grüße Katrin Holm und Petra Blaas

Aktuelles aus der Konfirmandenarbeit Liebe Konfirmandinnen und Konfirmanden des neuen Jahrgangs, liebe Eltern.

Nach den Sommerferien beginnt für euch nun die

eineinhalbjährige Konfirmandenzeit in der Kirchengemeinde Tarp.

Zu einem ersten Info- und Anmeldeabend „Rund um die Konfirmandenzeit“ laden wir euch zusammen mit euren Eltern ein ins **Gemeindehaus Tarp im Pastoratsweg 3 am Dienstag, dem 12. September 2017, um 18:00 Uhr.**

Wir informieren über die Konfizeit und es besteht die Möglichkeit, sich anzumelden und Fragen zu stellen. An diesem Abend werden wir auch die Gruppeneinteilung vornehmen.

Den Anmeldebogen erhalten Sie im Kirchenbüro vorweg oder am Infoabend.

Bitte nehmen Sie eine Kopie der Geburts- und der Taufurkunde mit.

(Wer diese Unterlagen schon eingereicht hat, braucht sie selbstverständlich kein zweites Mal abzugeben).

Wir freuen uns auf Euer und Ihr Kommen,
Pastorin Kristina Löwenstrom
Pastorin Dorothee Svarer

Kirchenmusikalische Angebote

Kirchenchor Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Unsere Zeit nach den Ferien bis Weihnachten ist kurz. Für die nächsten Auftritte möchten wir gut drauf sein, helfen Sie uns dabei. Unterstützen Sie unser musikalisches Team, Sie sind herzlich willkommen. Besuchen Sie uns im Internet und kommen dann einfach zu einer unserer Chorproben vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Termine für September

Mi. 06.09.2017 18:00 Uhr Andacht in der Versöhnungskirche mit anschließendem Chortreffen in der Seniorentagesstätte Tarp.

Mi. 13.09.2017 19:30 Uhr Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp

Mi. 20.09.2017 19:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 27.09.2017 19:30 Uhr Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp

Mi. 04.10.2017 19:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Sörup
N. Hoffmann

Kinderchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kinderchor>

Zur Kinderchorprobe sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Der Kinderchor trifft sich - außer in den Schulferien - immer montags in der ev. Versöhnungskirche von 16:00 bis 17:00 Uhr. Nähere Infos: Tel. 04638 441.

Posaunenchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/pc>

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in Tarp. Chorleiter und Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04638 441, E-Mail: posaunenchor@kirchengemeinde-tarp.de

ANFÄNGER: Interessiert - aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischauchen. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir planen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

<https://kirchengemeinde.tarp.de/seniorentagesstaette>
Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen.

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Nächstes Treffen nach den Sommerferien ist am 11.09.2017 um 14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).

Essen in Gemeinschaft

Immer mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen! Herzliche Grüße, Ihr „Wiesengrund Team“

Sitzgymnastik

mit Brigitte Kraußhaar immer dienstags 09:30 – 10:30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Mit einem herzerfrischenden Lachen von Brigitte Kraußhaar wird die Sitzgymnastik im Stuhlkreis eröffnet und in fröhlicher Runde etwas für die eigene Gesundheit getan. Kommen Sie doch einfach dazu! Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen! Nähere Infos über Frau Kraußhaar, Tel. 04638 210529

„Ganzheitliches Gedächtnistraining

in fröhlicher Runde“ mit Klaus Günther. Heute schon gedacht? Wer fit bleiben will, muss etwas dafür tun. Er muss trainieren. Das gilt für Sportler ebenso wie für die, die ihre „Denkmuskeln“ leistungsfähig halten wollen. Wenn Sie zu jenen gehören, die etwas für ihre „grauen Zellen“ tun wollen und Spaß daran finden in einer Gruppe mit Gleich-

gesinnten knifflige Fragen zu lösen, dann wird Ihnen in der ev. Seniorentagesstätte „Wiesengrund“ ein passendes Angebot unterbreitet.

Nach den Sommerferien treffen wir uns am 06.09.2017 um 13:15 Uhr, um nach dem Urlaub wieder so richtig in Fahrt zu kommen.

Regelmäßige Angebote

in der ev. Seniorentagesstätte
Mo.14:30 Uhr Treffen der Multiple Sklerose-Betroffenen jeden 2. Montag im Monat

Di. 09:30 – 10:30 Uhr Sitzgymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Frau Brigitte Kraußhaar.

Di.14:30 Uhr Unterhaltungsnachmittag immer dienstags (an jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp, zu einem Kaffee-Nachmittag ein).

Mi.12:00 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de

Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste

Sonntag 03. September 18 Uhr Jarplund

Sommerkirche in der Sternregion

Andacht und Luthermahl Pastorin Joos

Mittwoch 06. September 9 Uhr Oeversee

Gottesdienst zur Einschulung Pastorin Joos

Donnerstag 07. September 9.30 Uhr Jarplund

Gottesdienst zur Einschulung Pastorin Joos

Sonntag 10. September 10 Uhr Oeversee

Diamantene Konfirmation

Pastor v. Fleischbein u. Pastorin Joos

Sonntag 17. September 10 Uhr Oeversee

Diakonie-Gottesdienst mit Taufen

Diakoniestation u. Pastorin Joos

Samstag 23. September 10 Uhr Oeversee

Kindergottesdienst im Gemeindehaus Oeversee

Pastorin Joos

Sonntag 24. September 10 Uhr Jarplund

50-jähriges Jubiläum Dietrich Bonhoeffer Kirche

Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert

Am 4., 11. und 25. September um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Mi.13:15 Uhr „Ganzheitliches Gedächtnistraining“ in fröhlicher Runde mit Herrn Klaus Günther, immer in den geraden Wochen.

Mi.19:30 – 21:00 Uhr Chorprobe des Kirchenchor Tarp (auch für junge Leute), immer in den ungeraden Wochen.

Do.09:30 – 10:30 Uhr und 16:30 – 17:30 Uhr „Fit bis ins hohe Alter – in fröhlicher Runde“ Ausgeglichen-gymnastik mit Frau Feil vom DRK Ortsverband Tarp.

Fr. 09:00– 12:00 Uhr Migrationsberatung zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat.

Fr. 11:30 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Fr. 18:30 Uhr Chorprobe des Posaunenchor Tarp (auch für junge Leute).

Der Mittagstisch

Am 6., 13. und 27. September um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Sträkelcafé

Im September jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 14. September um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 7. September um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegemeinschaften um 15 Uhr im Gemeindehaus

6. September Die schmerzende Hand - Hilfe zur Selbsthilfe - Mit zunehmendem Alter können sich schmerzhaft Symptome an Händen und Fingern einstellen. An einigen Beispielen möchte Regine Mauksch (Handtherapeutin) Krankheitszusammenhänge und deren Behandlungsmöglichkeiten aufzeigen, verbunden mit Übungen zur Selbsthilfe. Bitte bringen sie hierzu ein Gästehandtuch mit.

20. September Das Thema stand zum Redaktionsschluss noch nicht fest. Bitte der Tageszeitung entnehmen.

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns. Bestattungen Timm

Der Chef soll selbst mit ran ...?
Bei uns ist das selbstverständlich.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp
Telefon 04609/363 Telefon 04638/213 53 63

Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

svenhöch
GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Schlüssel aller Art

in Tarp nur bei **Görrissen**

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20



Liebe Leserin, lieber Leser,

ich freue mich, mich Ihnen auf diesem Wege vorstellen zu können. Mein Name ist Theo von Fleischbein und ich habe in Oeversee-Jarplund als Ihr Pastor angefangen. Zusammen mit Pastorin Ulrike Joos werde ich für Sie als Ansprechpartner und Seelsorger zuständig sein.

Geboren wurde ich 1957 am Hamburger Stadtrand, wo ich auch aufgewachsen bin. Mein Studium absolvierte ich in Hamburg und Kiel, das Vikariat in Kiel-Holtenau. Kurz vor dem Vikariat haben meine Frau und ich geheiratet, die drei Kinder sind mittlerweile erwachsen. Zurzeit bin ich alleinlebend.

Meine erste Pfarrstelle habe ich 1989 in der Kirchengemeinde Dänischenhagen angetreten, 2001 wechselte ich nach Wanderup, 2014 nach Sieverstedt. Dort war eine halbe Stelle ausgeschrieben und mit der anderen halben Stelle habe ich den konzeptionellen Aufbau der Notfallseelsorge im Kirchenkreis übernommen. Diese grundlegenden Arbeiten sind abgeschlossen, so dass ich wieder gerne mit ganzer Kraft in der Gemeindegemeinschaft tätig sein möchte.

te. So war die Vakanz der halben Stelle in Oeversee eine gute Möglichkeit, die übergeordnete Aufgabe zu beenden.

Ich bin gerne Pastor auf dem Land. Der Kontakt zu den Menschen, die kurzen und direkten Wege, miteinander zu reden, und die persönliche Anteilnahme sind für mich wichtige Bestandteile meiner Arbeit. Ich möchte mit Ihnen gemeinsam Kirche und Dorf gestalten, die Lebensmöglichkeiten auf dem Land gut ausbauen und den Glauben lebendig in den Alltag mit einbeziehen.

Dass unser christlicher Glaube in schönen wie in schweren Momenten tragen kann, erfahre ich immer wieder in den verschiedensten Bereichen meiner Arbeit als Pastor, Notfallseelsorger und Feuerwehrseelsorger. Dabei für die jeweilige Situation angemessene Worte zu finden, sehe ich als meine Aufgabe an, ebenso wie Sie als Gemeindeglieder in den unterschiedlichen Lebenszeiten zu begleiten. Ich freue mich auf unser Kennenlernen.

Herzliche Grüße und Gottes Segen,

Ihr Theo von Fleischbein

Willkommen in unserer Kirchengemeinde!

Pastor Theo von Fleischbein hat am 1. August offiziell seinen Dienst bei uns aufgenommen. Der Begrüßungsgottesdienst wird am 8. Oktober um 10 Uhr in der D. Bonhoeffer Kirche in Jarplund sein, zu dem auch Pröpstin Carmen Rahlf ihr Kommen zugesagt hat.

Sommerkirche in der Sternregion:

Andacht und Luthermahl

3. September um 18 Uhr, D.-Bonhoeffer Kirche Jarplund

Nach einer Andacht sind alle eingeladen zu einer einfachen Mahlzeit, wie sie zu Luthers Zeiten bzw. für Luther üblich war. Dazu wird aus seinen Tischreden vorgelesen.

Feier der Diamantenen Konfirmation

10. September um 10 Uhr, St. Georg Kirche

Gott sei Dein Schutz!

Wenn wir die Hände falten,

dann spüren wir: Es gibt im Weltgetriebe

drei Anker, die uns fest und sicher halten.

Die Anker heißen: Glaube, Hoffnung, Liebe!

Verfasser unbekannt

Auf 60 Jahre Konfirmation blicken wir zurück, auf das Weltgetriebe jener Zeit ebenso wie das „Lebensgetriebe“ - und hoffen, die drei Anker Glaube, Hoffnung Liebe haben getragen. Diejenigen, die 1956/57 Konfirmation gefeiert haben, laden wir herzlich ein, Diamantene Konfirmation mit uns zu feiern. Im feierlichen Gottesdienst wird uns der Gemischte Chor Oeversee musikalisch begleiten. Wir freuen uns aber auch, wenn viele aus der Gemeinde mit dabei sind.

Diakoniegottesdienst

17. September um 10 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee

Die Mitarbeiterinnen der Diakoniesozialstation im Amt Oeversee laden uns ein zu einem bunten Gottesdienst, den sie mit Texten, Gebeten und auch musikalisch mit gestalten: Mal fröhlich, mal nachdenklich nehmen sie uns mit hinein in ihre Gedanken rund um Diakonie, Nächstenliebe und Glaube. Im Anschluss daran gibt es einen Imbiss. Der Freundeskreis der Diakoniesozialstation bietet dazu einen Fahrdienst an.

Kleidersammlung für Bethel

18.-22. September

Das kann in die Kleidersammlung: Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe (paarweise bündeln), Handtaschen, Plüschtiere, Pelze und Federbetten.

Nicht in die Kleidersammlung gehören: Lumpen, nasse, stark verschmutzte oder stark beschädig-

50 Jahre Dietrich-Bonhoeffer-Kirche

24. September um 10 Uhr, Dietrich- Bonhoeffer Kirche

Während die Anfänge der Oeverseer Kirchengemeinde bis auf das 12. Jahrhundert zurück gehen, ist die Dietrich-Bonhoeffer-Kirche in Jarplund noch sehr jung. Aber die Kirchengemeinde freut sich in diesem Jahr schon das 50-jährige Bestehen der Jarplunder Kirche feiern zu können.

Am 24. September 1967 wurde die Kirche im Beisein von Propst Knuth, Gemeindepastor Grell und dem dänischen Pastor Karstoff feierlich eingeweiht. Genau 50 Jahre später wollen wir die Errichtung dieser Kirche auch mit einem Gottesdienst feiern.

Wir freuen uns, das Bläser-Ensemble Querblech bei unserem Jubiläumsgottesdienst begrüßen zu dürfen. Nach dem Gottesdienst ist für das leibliche Wohl gesorgt und wir wollen gemeinsam auf die letzten 50 Jahre in der Kirche Jarplund zurückblicken.

Erster Geburtstagskaffee

Als unsere Pastorin Ulrike Joos die Idee hatte, alle Geburtstagsjubilare unserer Kirchengemeinde zu einem Geburtstagskaffee einzuladen, waren wir gespannt, wie dies wohl ankommen würde. Seit dem Frühjahr wurden jedem Geburtstagsglückwunsch eine Einladung zum Kaffee im Juli beigelegt. Hoherfreut konnten wir im Kirchenbüro über 50 Anmeldungen entgegennehmen. Am 19. und 20. Juli war es dann soweit, die Jubilare konnten bei einem reichhaltigen Kuchenbuffet ein paar schöne Stunden gemeinsam verbringen und gleichzeitig in Jarplund auch unseren neuen Pastor Herrn von Fleischbein kennenlernen. Angespornt von der Begeisterung an diesen Nachmittagen freuen wir uns schon auf das nächste Mal am 18. Oktober in Oeversee und am 18. Januar 2018 in Jarplund. Ein ganz großes Dankeschön geht an die fleißigen Kuchenbäcker und Helferinnen an diesen Tagen, die zum guten Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Dörte Seiler



te Kleidung und Wäsche, Textilreste, abgetragene oder einzelne Schuhe, Gummistiefel, Skischuhe, Spielzeug, Klein- und Elektrogeräte.

Ihre Kleiderspenden können Sie ausschließlich vom 18. bis 22. September zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro in Oeversee abgeben. Kostenlose Säcke im Kirchenbüro erhältlich.

Wir möchten darum bitten, die Säcke (keine Kartons!) nicht zu anderen Zeiten einfach vor dem Kirchenbüro abzustellen!

Mitsingen im Projektchor ab dem 27. September

Der Projektchor lädt wieder zum Singen und Schwungholen ein. An folgenden Terminen soll jeweils um 20 Uhr in der D. Bonhoeffer Kirche in Jarplund geprobt werden: 27.9., 4.10., 25.10., 8.11., 22.11., 29.11.. Teilnahmebeitrag: 25€

Wir hören den Projektchor als Einstimmung auf die Adventszeit: am Samstag, den 2. Dezember um 18 Uhr tritt er in der Oeverseer St. Georg Kirche auf und am Sonntag, den 3. Dezember (1. Advent) um 11 Uhr in Jarplund. Im Anschluss daran werden die Adventsgestecke verkauft bzw. die Vorbestellungen ausgegeben.

Ein tolles Benefizkonzert ...

gab es Mitte Juli in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche in Jarplund. In diesem Jahr gibt es den Gemischten Chor Oeversee e.V. bereits seit 110 Jahren. Ein großes Fest soll es nicht geben, aber etwas Besonderes war geplant, ein Benefizkonzert! Mit dabei war der Gesang- und Geselligkeitsverein von 1907 Stadtwerke Flensburg/Schleswig Weding sowie ein Teil der Familie Igaunis.

Nachdem der Gemischte Chor einige Lieder in deutscher und englische Sprache vorgetragen hatte, erfreute der Männerchor - man staune, fast alle um die 80 Jahre jung! - die ca. 60 Zuhörer in der Kirche. Großen Applaus erhielten aber Raivo und Santa Igaunis, die teilweise von ihrer Mutter am Klavier



begleitet wurden. Sie spielten auf Klarinetten und sangen u.a. Beautiful love, Hallelujah und Down by the Riverside.

Den Abschluss machte dann wieder der Chor mit schönen Liedern wie Träume von Sorrent, Sing von der Erde und Still ruht der See. Und bevor der Kanon Trommle mein Herz von allen zusammen gesungen wurde, bedankte sich Pastor Herrmann bei allen Teilnehmern mit Worten wie wunderschön und ein unvergesslicher Tag, nachdem es doch tags-

über fast nur geregnet hatte. Auch Herr Oehler vom Elisabethheim in Havetoft bedankte sich für dieses schöne Konzert, sprach von der Heilpädagogischen Kinder- und Jugendhilfe in Havetoft und bedankte sich für die Spende in Höhe von 395,34€. Zusätzlich zu der Kollekte wurde von der Kirchengemeinde auch der Erlös der im Anschluss verkauften Getränke und Brezeln gespendet. Alle waren sich einig: ein wirklich schönes Konzert. Meike Claus



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho

Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 04607-341

Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163 7643785 · Friedhof

Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

Liebe Gemeindeglieder! Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste:

- | | | |
|--------|--|-----------------------------------|
| 03.09. | 18.00 Uhr Jarplund Sommerkirche in der Sternregion: Dietrich Bonhoeffer Kirche Jarplund: Andacht und „Luthermahl“. Nach einer Andacht sind alle eingeladen zu einer einfachen Mahlzeit, wie sie zu Luthers Zeiten bzw. für Luther üblich war. Dazu wird aus seinen Tischreden vor gelesen. | Pastorin Joos |
| 06.09. | 09.00 Uhr Eggebek Einschulungsgottesdienst | Pastorin Schildt |
| 06.09. | 09.30 Uhr Kleinjörl Einschulungsgottesdienst | Pastor Fritsche |
| 10.09. | 10.00 Uhr Eggebek Gottesdienst | Pastorin Schildt |
| 10.09. | 11.00 Uhr Eggebek Taufgottesdienst | Pastorin Schildt |
| 17.09. | 10.00 Uhr Kleinjörl Gottesdienst | Pastor Fritsche |
| 24.09. | 10.00 Uhr Eggebek Gottesdienst | Pastorin Schildt |
| 01.10. | 10.00 Uhr Silberstedt/Görrisau Erntedankgottesdienst auf dem Biohof Milthaler, Bollingstedter Str. 5. Nach dem Gottesdienst wird ein Imbiss angeboten | Pastorin Schildt, Pastor Fritsche |

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Die nächsten Tauftermine:

10. September – 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Eggebek

15. Oktober – 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Kleinjörl

12. November – 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Eggebek

Amtshandlungen

Taufen

Ben Oscar Christiansen; Eltern: Marcus und Yvonne Christiansen, Handewitt

Jesper Lars Nische; Eltern: Finn und Katrin Nische, Eggebek

Mattis Naber; Eltern Christian und Esther Naber, Wanderup

Henry Jordan, Finja Leonore und Freyja Elise Popp; Eltern: Maxwell Popp und Julia Hoch, Port Washington/USA

Trauungen

Christian Naber und Esther, geb. Kohls, Wanderup

Dankgottesdienst zur Goldenen Hochzeit Adolf und Siegrid Petersen aus Eggebek

Dieter und Margot Berndsen aus Eggebek Trauerfeiern

Wilfried Henningsen, Bollingstedt, 64 J. Johanna Paul, Schleswig, 85 J.

Kinder und Jugend **Kinderkreis** für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörl mit Sonja und Helga.

Kindergottesdienst für die Kleinsten findet statt am 18. September um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

Kindergottesdienst am 24. September um 11.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek mit Pastorin Schildt:

Petersen
BESTATTUNGEN

Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden
Oeversee · Treeneblick 2b
Tel. 04630-9 38 99 36
Mobil 0173 2406000

Meisterbetrieb
Feyerabend
HEIZUNG · SANITÄR
Tel. 0 46 02 - 96 79 86
Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de

ESSENSCHWARTZE
ENERGIE FÜR JEDE
VIEL NUTZ

Singen und Beten, eine Geschichte zum Nachdenken, Malen, Basteln und Spielen, und ??? Komm doch vorbei, wenn du 5 Jahre alt oder älter bist! Und bring deine Freunde und Eltern mit!



Die Kirche kommt ins Dorf

Die Kirche soll im Dorf bleiben, heißt es immer. Die mobile Kirche kommt nun in die Dörfer! Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, zu Ihnen und Euch! Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffee trinken und Schnacken, zum gemeinsamen Singen und Geschichten erzählen.

Wo sind bei Ihnen und Euch Plätze, an denen Menschen sich treffen? Gibt es Spielplätze, wo Kinder sich über eine Gute-Nacht-Geschichte freuen? Rufen Sie mich an unter 04609-1545!

Ich komme...

am 5. September um 16.30 Uhr nach Keelbek (Parkplatz hinter der Gaststätte)

am 26. September um 17.30 Uhr zur Gute-Nacht-Geschichte nach Jerrishoe (Spielplatz Schulkoppel) Kommt doch mal vorbei!



„Unterwegs im Namen des Herrn“

Kaffee, Klönschnack, Gebet und Ausfahrt

Einmal im Monat am Samstag treffen sich christliche Motorradfahrer und -fahrerinnen, Trikefah-

rer und -fahrerinnen um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a, gegenüber vom SKY-Markt, trinken kurz einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, informieren über die gestour, sprechen ein Gebet und starten die Motoren, um einen wunderschönen Tag in Gottes wunderbarer Schöpfung zu erleben. Wer Fragen hat oder Ideen für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen (04609-1545). Wir sind im Namen des Herrn unterwegs am 30. September.

Die linke Hand zum Gruß!
Susanne Schildt

Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche am 7. September Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert.

Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbei kommen.

Katharina von Bora – die Lutherin

Am Donnerstag, 14. September 2017 um 19.00 Uhr in der St. Katharinen-Kirche Kleinjörll hält Frau Ursula Raddatz einen Vortrag, gekleidet im Stil der Epoche, über Katharina von Bora.

„Herr Käthe“ und das „geliebteste Weib“ – so nannte Martin Luther seine Ehefrau. Er wusste genau, was er an ihr hatte, obwohl ganz Wittenberg auf-

schrie, als beide heirateten. Und das alles zu einer Zeit, in der eine Frau nichts galt. Katharina von Bora hat allen gezeigt, dass Frauen auch schon damals durchaus „Ihren Mann stehen konnten!“ So außergewöhnlich wie der Reformator war auch die Frau an seiner Seite, so spannend wie sein Lebensweg verlief auch der ihre. 1499 als Tochter eines vermögenden Adligen geboren, kam sie mit zehn Jahren in das Kloster Nimbschen. Unter dem Einfluss der Reformation floh sie mit anderen Nonnen nach Wittenberg. 1525 heiratete sie Martin Luther. Dem Ehepaar wurden sechs Kinder geboren, von denen vier das Erwachsenenalter erreichten. Die berühmteste Pfarrfrau der Welt“ führte nicht nur einen großen Haushalt, sondern sie war ihrem Mann auch eine unentbehrliche Gefährtin und Beraterin. 1552, sechs Jahre nach dem Tode ihres Gatten starb sie in Torgau.

Senioren

Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder, die Sommerpause ist beendet. Da wir ja noch eine Halbtagesfahrt für Sie bereit halten, hoffen wir am 13. September auf schönes sonniges Wetter. Denn wir möchten mit Ihnen zum Tierpark „Arche Warder“ fahren, dort gemütlich Kaffee trinken und anschließend uns alles ansehen. Wir hoffen auf einen schönen Nachmittag. Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Montag, dem 11. September, entweder im Kirchenbüro Tel.04609-312 oder bei U. Bliesemann 04602-96 71 518 an.

Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

Sonntag 3. Sept. 10.30 St. Hans dän. Kirche, Flensburg, Kappelner Str. 38

Es ist so gedacht, dass man von Kirche zu Kirche mit dem Fahrrad fährt.

Nächster Stopp: 12.30 Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Letzter Stopp: 14.00 Dän. Kirche, Flensburg-Weihe, Alter Husumer Weg 207

Danach: Kaffeetrinken

Sonntag 10. Sept. 10.00 Pn. Treschow-Kühl Dän Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonntag 17. Sept. 11.00 Pn. Treschow-Kühl Ev. Kirche Wanderup, Tarper Str. 6

Sonntag 24. Sept. 10.00 Pn. Treschow-Kühl Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2

Gemeinsamer deutsch-dän. Erntegottesdienst

Sonntag, 1. Okt. 10.00 Pn. Treschow-Kühl Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2

KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Im September wollen wir die noch junge Tradition der **Abendandachten** mit unserem Gottesdienstbeauftragten Günter Schlink fortsetzen. Wir treffen uns deshalb am Mittwoch, dem 13. September, um 18:00 Uhr zur Andacht und anschließendem gemeinsamen Abendessen erst in der Kirche und dann in unserer St. Martin-Klaue. Hierzu sind alle sehr herzlich eingeladen.

Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klaue zum gemütlichen Beisammensein. Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.
Klaus-Groth-Str. 5, 24963 Tarp, Tel.: 04638 - 89 85 00
www.bestattungsinstitut-rathjen.de

100 Jahre
BAUUNTERNEHMEN
JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen

24885 SIEVERSTEDT
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN SEPTEMBER

02./03.09.	Sr. Franziska Flechsig und Sr. Anke Gall
09./10.09.	Sr. Anna Julia Rex und Sr. Anna Julia Rex
16./17.09.	Sr. Anne Behrens und Sr. Steffi Barscht
23./24.09.	Sr. Franziska Flechsig und Sr. Anna Julia Rex

Die Schwestern sind zu erreichen über die **DIAKONIESTATION im Amt Oeversee**
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 19. September 2017 um 14.30 Uhr statt.

Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr

Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags

Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen
Vereinigung Schleswig-Holstein

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

Öffnungszeiten: Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

Anlaufpraxis Flensburg:

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr

mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr

samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und

feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-

18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-

12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der

kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notruf-
nummer 112.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Information-

kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für

Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag

im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten

des Fachdienstes Gesundheit

Pflegeberatung

An jedem 3. Donnerstag im Monat findet in den
Räumen des Amtes Oeversee, Tornschaer Str.
3-7, eine Beratung über ambulante oder stationäre
Möglichkeiten der Pflege statt. Nutzen Sie
das kostenlose Angebot, sich zu informieren.

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30
Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.:
04636/2520023 oder 04609/253.

Suchtzentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym. Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Sudicianstraße 45. im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 211 Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchtzentrum-sl.de.

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle
Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99
27 07. Info auch im Internet unter www.zahnaerz-
teverein SL-FL.de

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen
Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr
Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden
- Vermittlung von Hilfsangeboten
- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens
- Präventionsveranstaltungen
- Beratung im Chat unter www.suchtonline.de (montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)
- Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 046 21 – 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte)
- Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia, Mail: Angela.Dronia@fklf.de

Frauen Selbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp
Tel. 04638-80099

Offene Sprechstunde der

Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	0170 2136497

Apotheken- Notdienst

Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833
(kostenlos von Festnetz)

22833
(Direct/Wireless Mobilfunk)

SMS an 22833
App: www.PLZ per SMS
(kostenlos, plus SMS)

22833.mobil
(PC, Website oder Mobile Web)

www.aponet.de

Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschaer Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de
Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de
Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de
Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de
Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de
Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschaer Str. 3-5, © 0 4638-898743
Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaaby, © 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.